

# BaByliss® PARIS

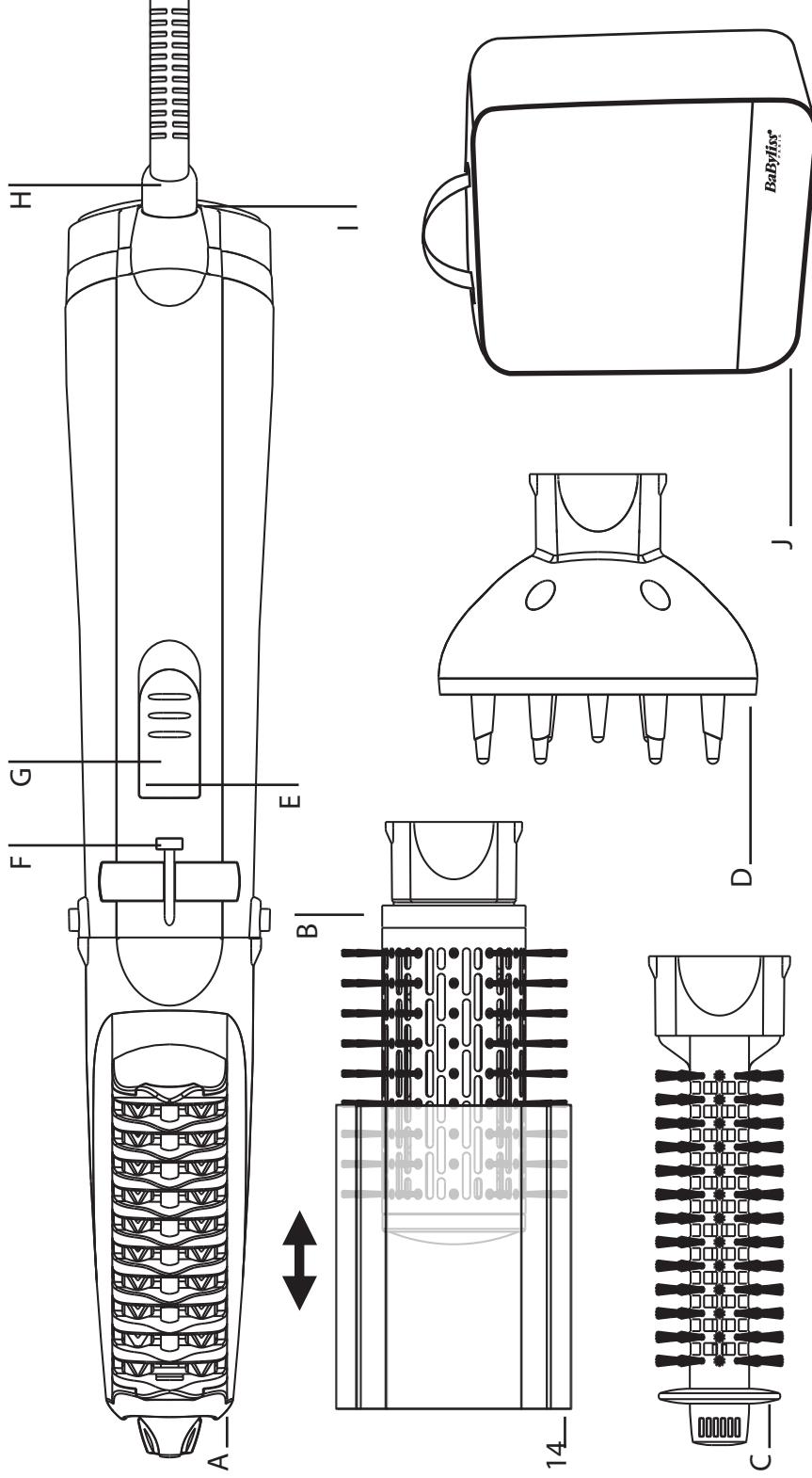


brosse séchante lissante et rotative  
drying straightening and rotating airbrush

## brushing 1000

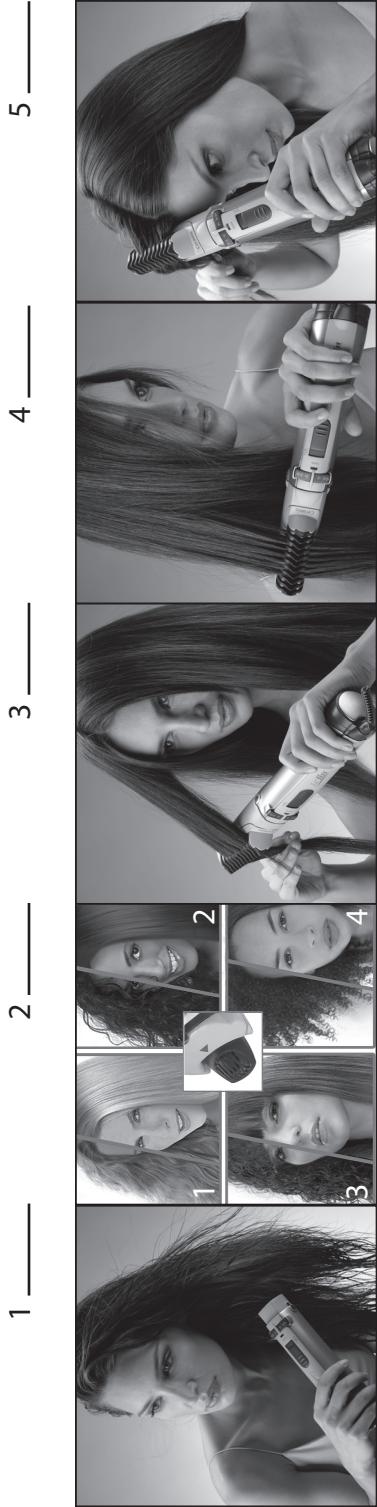
les gestes de votre coiffeur chez vous  
your hairdresser's skills at home

Ref : 2735E



Pré-séchage  
Pre drying

Lissage  
Straightening



6 —



7 —



8 —



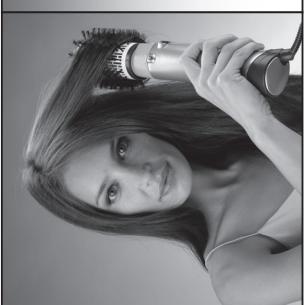
9 —



10 —  
11 —

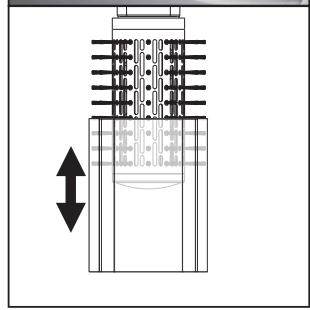
12 —

13 —



Brushing  
Blow - drying

14 —



Etui  
Case

Finitions  
Finishing touches

15 —



16 —



17 —



Boucles  
Curls

## BE Liss brushing, votre nouveau complice beauté !

Cette brosse séchante lissante et rotative se décline avec 4 accessoires, tous indispensables pour reproduire les gestes de votre coiffeur chez vous.

Lisser parfaitement vos cheveux, leur donner du volume quand ils manquent de punch, réaliser un brushing vers l'intérieur ou l'extérieur, mettre en forme votre frange en un tour de main, donner un effet boucles spirales sur les pointes ou mettre en valeur vos boucles naturelles, tous ces gestes sont dorénavant facilités grâce à BE Liss brushing !

BE Liss brushing sèche, lisse et fait briller en 1 seul geste, tout en préservant la qualité naturelle et la brillance de votre cheveu.

### TOUT SAVOIR SUR BE Liss brushing...

#### A. La tête lissante avec deux rangées de dents

La double tête lissante ergonomique de BE Liss brushing rend son utilisation particulièrement aisée : le séchage et le lissage peuvent se faire avec une seule main de la racine aux pointes!

Les deux rangées de dents permettent deux lissages en un seul geste pour plus d'efficacité et de rapidité. Leur revêtement Ceramic offre une glisse parfaite sur le cheveu et garantit un lissage optimal, dans le respect total de la fibre capillaire.

#### Tensio Control System® 4 réglages : 1. ondulés, 2. bouclés, 3. frisés, 4. crépus

La Recherche BaByliss a déterminé par de nombreuses études à travers le monde l'existence de 4 types fondamentaux de frisure (ondulé, bouclé, frisé, crépu). Son expertise permet aujourd'hui d'apporter à BE Liss brushing une performance inégalée grâce au Tensio Control System®. Cette technologie brevetée permet d'adapter à chacun des types de frisure la tension adéquate pour un lissage parfait : finis les tiraillements et les cheveux arrachés lors de brushings trop laborieux !

#### B. La tête rotative diamètre 50mm en poils de sanglier, avec revêtement Ceramic

pour une glisse parfaite et une meilleure protection de votre cheveu.

La combinaison « brosse/sèche-cheveux » va révolutionner votre geste brushing !

Ce diamètre de brosse idéal, recommandé par BaByliss, effectue un mouvement lisse et gonflant sans emmêler les cheveux, avec le meilleur résultat de brushing pour des cheveux plein de douceur.

Grâce à ses 2 sens de rotation, le brushing peut se faire vers l'intérieur ou vers l'extérieur, que vous soyez droitière ou gauchère.

#### C. La brosse ronde diamètre 20mm en poils de sanglier

Ce diamètre est plus spécialement adapté pour les finitions : elle va accentuer la mise en forme de certaines mèches comme la frange, les pointes ou la racine.

Son utilisation peut aussi varier selon la longueur de cheveux :

- sur cheveux courts, elle s'utilisera horizontalement comme la tête rotative pour un brushing souple et naturel, avec effet intérieur ou extérieur.
- sur cheveux longs, elle s'utilisera verticalement pour un effet boucles spirales sur les pointes.

#### D. Le diffuseur volume

Spécialement conçu pour les cheveux bouclés ou frisés, cet accessoire sèche les cheveux naturellement, sans les agresser grâce à un flux d'air adapté. Les boucles naturelles sont ainsi respectées et mises en valeur.

De plus, il peut s'utiliser pour décoller la racine et donner du volume à vos cheveux.

#### E. 1000 W pour un séchage ou un pré-séchage rapide, sans accessoire.

#### F. La Technologie Ionic

permet de maîtriser l'électricité statique et aussi de renforcer l'efficacité de soins capillaires non rincés.  
Elle facilite le coiffage et donne de la brillance et de la douceur à vos cheveux. Sans frisottis, ils seront plus faciles à coiffer et à mettre en forme.

#### G. 2 niveaux de températures + position « air frais »

**Position II** : température élevée pour le pré-séchage des cheveux mouillés (après essorage avec une serviette)

**Position I** : température modérée pour le séchage des cheveux humides

**Position « air frais »** : le coup d'air frais en fin de lissage ou de brushing fixe le mouvement de chaque mèche et lui confère un effet « longue durée »

#### H. Cordon rotatif

pour une utilisation pratique

#### I. Filtre arrière amovible

pour un entretien facile de l'appareil et prolonger sa durée de vie

#### J. Trousse de rangement

: esthétique et pratique, elle facilite le rangement, la protection et le transport de l'appareil et de ses accessoires.

## **CONSEILS D'UTILISATION**

### **Préparation de vos cheveux avant le lissage ou le brushing**

- 1. Après votre shampooing, essorez bien vos cheveux dans une serviette et démêlez-les soigneusement à l'aide d'un peigne à grosses dents.

#### *Conseil du coiffeur*

*Commencez toujours le démêlage de vos cheveux mouillés par les pointes, pour ensuite remonter progressivement. Le démêlage en douceur empêche la formation de fourches.*

- 2. Pré-séchez vos cheveux à l'aide de BE Liss brushing sans accessoire et les laisser humides. (1)

#### *Conseils du coiffeur*

*- Pour donner plus de volume à votre coiffure, effectuez le pré-séchage en basculant la tête vers l'avant pour mieux décoller les racines.*

*- Si par contre vous souhaitez moins de volume, gardez la tête droite pour les présécher.*

- 3. Travaillez par étapes :

- Séparez mèche-à-mèche la chevelure bien peignée et démêlée, à l'aide de pinces de manière à obtenir des mèches fines de 2cm d'épaisseur environ.
- Relevez les cheveux du dessus avec une ou plusieurs pinces pour commencer par les mèches de la nuque et les mèches du bas. Continuez avec les mèches de l'arrière de la tête et ensuite les mèches des côtés. Terminez par les mèches du dessus de la tête.
- Travaillez les mèches une par une avec soit la tête lissante, soit la tête rotative, soit la brosse ronde de plus petit diamètre ou le diffuseur selon votre longueur de cheveux et le style de coiffure désiré.

### **Mise en place et retrait des accessoires**

Emboîtez les têtes (lissante ou rotative), la brosse ronde de petit diamètre ou le diffuseur sur le corps de l'appareil en faisant correspondre les guides des deux pièces et en les enfonçant jusqu'à obtenir un clic.

Pour retirer les accessoires, appuyez sur les touches de déverrouillage situées sur les côtés de l'appareil et tirez délicatement l'accessoire.

### **Les 2 sens de rotation de la tête rotative**

Pour enruler automatiquement la mèche de cheveux autour de la tête rotative, enfoncez le bouton pour le sens de rotation droit ou gauche et maintenez la pression pendant le brushing. Le sens de rotation droit ou gauche correspond à la prise en main ainsi qu'à l'effet souhaité du brushing intérieur ou extérieur. Stoppez la rotation en relâchant la pression sur le bouton.

## **Utilisation de la tête lissante Be Liss**

### **Lissage parfait et brillance !**

- Sélectionnez la tension adaptée à votre type de cheveux à l'aide du Tensio Control System® (1. ondulés, 2. bouclés, 3. frisés, 4. crépus). (2)

#### *Conseil du coiffeur*

*- Pour une première utilisation, choisissez la tension 1 (tension la plus faible) afin de vous familiariser avec BE Liss brushing*

*- Augmentez ensuite graduellement la tension jusqu'à trouver celle qui vous convient le mieux.*

Attention ! Quel que soit le lissage que vous allez adopter, nous vous recommandons de maintenir les pointes de la mèche à lisser avec l'autre main afin que les cheveux restent bien répartis entre les dents de la tête lissante. Et, à chaque mouvement de lissage, veillez à bien positionner la mèche fine dès la racine au fond du peigne, puis descendre lentement et régulièrement l'appareil en tenant les pointes de la mèche de l'autre main. (3)

### **Lissage raide ou lissage volume ?**

- Pour réduire le volume des cheveux épais, placez les peignes lissants au-dessus de la mèche de cheveux et faites-les glisser doucement sur la mèche du haut vers le bas, en commençant dès la racine.
- Pour donner du volume aux cheveux fins ou plats, placez les peignes lissants en-dessous de la mèche de cheveux, ils lisseront tout en décollant les racines et en donnant un effet volume. (4)
- Répétez l'opération sur toutes les mèches de votre chevelure et n'oubliez pas le coup d'air frais pour parfaire la tenue.

### **Effet volume à la racine**

- Séparez une mèche de cheveux d'environ 3 cm de large et placez les peignes lissants le plus près possible de la racine, sous la mèche. Veillez à ce que les peignes pénètrent bien dans les cheveux.
- Faites pivoter votre BE Liss brushing de 45° environ en le faisant glisser doucement vers les pointes. Ce mouvement rotatif donnera à vos racines un maximum de volume ! (5)
- Répétez l'opération si nécessaire et n'oubliez pas le coup d'air frais sur la mèche pour parfaire la tenue.

### **Mise en forme**

La tête lissante BE Liss brushing convient aussi parfaitement pour un "coup de peigne" quotidien : vous avez une mèche rebelle à dompter, votre coiffure manque de punch, ... En 2 minutes montre en main, vous allez redonner brillance et volume à votre coiffure en utilisant les mêmes techniques déjà décrites ci-dessus, mais cette fois sur cheveux secs.

Un compagnon idéal pour vos déplacements !

## **Utilisation de la tête rotative 50mm**

**Un brushing facile pour une coiffure glamour, sensuelle et des cheveux plein de douceur en un tour de main !**

### **Optimal pour les cheveux mi-longs et longs**

- Pour préparer la mèche et la démêler, démarrez à la racine sur une mèche fine et laissez en un ou deux passages la mèche avec l'appareil qui fonctionne à chaud mais sans faire tourner la brosse ; (6)
- Soulevez la mèche à 90° en angle droit par rapport au crâne afin que les cheveux du dessous ne s'emmèlent pas ; (7)
- Faites glisser la brosse sur la mèche en faisant tourner la brosse sans que la mèche ne fasse un tour complet ; répétez le geste plusieurs fois en faisant glisser la brosse de la racine vers les pointes ; (8)
- Terminez par un tour complet de la mèche autour de la brosse en partant des pointes et en remontant jusqu'à la racine, maintenez quelques secondes, pour que la mèche soit entièrement chauffée et mise en forme et que la racine soit gonflante ; (9)
- Réitérez l'opération si nécessaire, selon votre type de cheveux ;
- Sans oublier le coup d'air frais à la fin pour fixer durablement la mèche. Pour cela, faire fonctionner le coup d'air frais sans faire tourner la tête rotative.

### **Brushing vers l'extérieur**

Placez la brosse à la pointe des cheveux, au-dessus de la mèche et actionnez la rotation automatique avec l'enroulement vers l'extérieur. (10) + (11)

### **Brushing vers l'intérieur**

Placez la brosse à la pointe des cheveux, en-dessous de la mèche et actionnez la rotation automatique avec l'enroulement vers l'intérieur. (12) + (13)

Attention ! En fin d'utilisation de la tête rotative, ne la reposez pas telle quelle sur votre support, vous risquez d'abîmer et de plier les poils. Rangez-la dans l'étui prévu à cet effet. (14)

## **Utilisation de la brosse ronde 20mm**

### **Pour un brushing volume douceur !**

#### **Utilisation horizontale optimale sur cheveux courts**

- Pour préparer la mèche et la démêler, démarrez à la racine sur une mèche fine et laissez en un ou deux passages la mèche avec l'appareil qui fonctionne à chaud ;
- Levez la mèche à 90° en angle droit par rapport au crâne pour éviter que les cheveux du dessous ne s'emmèlent ;
- Faites glisser la mèche sur la brosse en entourant les pointes autour de la brosse ;
- Si la longueur le permet, terminez par un tour complet de la mèche autour de la brosse en remontant jusqu'à la racine et maintenez quelques secondes, pour que la mèche soit entièrement chauffée et mise en forme et pour que la racine soit gonflante ;
- Réitérez l'opération si nécessaire, selon votre type de cheveux ;
- Terminez par un coup d'air frais pour fixer la coiffure durablement.

### **Pour des boucles spirales sur les pointes !**

#### **Utilisation verticale optimale sur cheveux longs**

- Sélectionnez une mèche fine et démarrez à la pointe ;
- Enroulez la mèche autour de la brosse tenue verticalement, en partant de la pointe et en veillant à ce que la pointe soit bien prise sur la brosse ;
- Remontez la mèche enroulée autour de la brosse sur toute la longueur jusqu'à la racine et maintenir quelques secondes, pour que la mèche soit entièrement chauffée et prenne la forme désirée ;
- Déroulez la brosse de la mèche délicatement sans tirer sur le cheveu, avec un simple mouvement du poignet en sens inverse ; (15)
- Réitérez l'opération si nécessaire, selon votre type de cheveux ;
- Fixez la coiffure grâce au coup d'air frais ;
- Reformez la boucle avec les doigts et utilisez du spray ou de la laque coiffante pour une plus longue tenue. (16)

### **Pour des finitions parfaites !**

La brosse de petit diamètre permet d'accentuer le mouvement de certaines mèches, comme redessiner la frange ou accentuer l'arrondi des pointes, vers l'intérieur ou l'extérieur.

## **Utilisation du diffuseur**

Le diffuseur séche les cheveux bouclés ou frisés, en conservant leur volume naturel. Pendant le séchage, modelez la chevelure avec les doigts pour donner du volume. Ne pas brosser les cheveux ensuite afin de conserver l'effet naturel. (17)

Utiliser le diffuseur pour des cheveux permanentés, secs, délicats ou fragilisés.

## **ENTRETIEN DE L'APPAREIL**

- Débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Nous vous conseillons de nettoyer les têtes lissante et rotative, la brosse et le diffuseur régulièrement pour éviter l'accumulation de cheveux, de produits coiffants, etc. Utiliser un peigne pour enlever les cheveux de la tête rotative et de la brosse petit diamètre. Utiliser un tissu sec ou très légèrement humide pour les surfaces plastiques et céramiques.
- Pour conserver les poils de sanglier de la tête rotative dans un état impeccable, veiller à ranger la brosse dans l'étui prévu à cet effet après chaque utilisation. (14)
- Ranger le corps de l'appareil et les accessoires dans la trousse fournie jusqu'à la prochaine utilisation.

## **CONSIGNES DE SECURITE**



• ATTENTION : les sachets en polyéthylène contenant le produit ou son emballage peuvent être dangereux. Tenir ces sachets hors de portée des bébés et des enfants. Ne pas les utiliser dans les berceaux, les lits d'enfants, les poussettes ou les parcs pour bébés. Le fin film peut coller au nez et à la bouche et empêcher la respiration. Un sachet n'est pas un jouet.



• ATTENTION: ne pas utiliser au-dessus ou à proximité de lavabos, baignoires, douches ou autres récipients contenant de l'eau. Maintenir l'appareil au sec.

• En cas d'utilisation de l'appareil dans une salle de bain, veillez à le débrancher après vous en être servi. En effet, la proximité d'une source d'eau peut être dangereuse même si l'appareil est éteint. Pour assurer une protection complémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bain, d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30mA, est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Pendant l'utilisation de l'appareil, veillez à ne pas bloquer le système de ventilation de l'appareil. Assurez-vous qu'il n'y a pas de cheveux ni d'autres résidus qui obstruent le filtre arrière de l'appareil.
- Cet appareil est équipé d'un thermostat de sécurité. En cas de surchauffe, l'appareil s'éteindra par lui-même ou ne chauffera plus. Le cas échéant, positionnez l'interrupteur situé sur la poignée de l'appareil sur OFF, débranchez-le et laissez-le refroidir pendant 10 minutes. AVANT de l'utiliser à nouveau, assurez-vous qu'il n'y a pas de cheveux ni d'autres résidus qui obstruent le filtre arrière de l'appareil. Branchez l'appareil et allumez-le. En cas de nouvelle surchauffe, cessez immédiatement de l'utiliser, éteignez-le et débranchez-le. Renvoyez l'appareil au centre Service de Babyliss.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des traces apparentes de dommages.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché ou allumé.
- Débrancher immédiatement en cas de problèmes en cours d'utilisation.
- Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par BaByliss.
- Débrancher l'appareil après chaque utilisation et avant de le nettoyer.
- Veillez à éviter tout contact entre les surfaces chaudes de l'appareil et votre peau, en particulier vos oreilles, vos yeux, votre visage et votre cou.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Laissez refroidir l'appareil avant de le ranger.
- Afin de ne pas endommager le cordon, ne l'enroulez pas autour de l'appareil et veillez à le ranger sans le tordre ou le plier.
- Cet appareil est conforme aux normes préconisées par les directives 04/108/CEE (compatibilité électromagnétique) et 06/95/CEE (sécurité des appareils électrodomestiques).



## **EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES EN FIN DE VIE**

Dans l'intérêt de tous et pour participer activement à l'effort collectif de protection de l'environnement :

- Ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers.
- Utilisez les systèmes de reprise et de collecte qui seraient mis à votre disposition dans votre pays.

Certains matériaux pourront ainsi être recyclés ou valorisés.

## The BE Liss brushing is your new partner in beauty!

This drying straightening and rotating airbrush comes with 4 accessories, each one indispensable for creating the same styles as your hairstylist at home.

Straighten your hair perfectly, create volume when it lacks 'oomph', turn the ends of your hair under or out, shape your fringe with a flip of the wrist, give a spiral curl effect to the tips or highlight your natural curls, all these moves are now easier thanks to the BE Liss brushing!

BE Liss brushing dries, straightens and shines in just one stroke, all this while it preserves the natural quality and shine of your hair.

### EVERYTHING YOU NEED TO KNOW ABOUT BE Liss brushing...

#### A. The straightening head with two rows of teeth

The ergonomic dual straightening head of the BE Liss airbrush makes it especially easy to use: hair dried and straightened from roots to tips in just one stroke!

The two rows of teeth let you straighten twice in just one stroke for greater efficiency and speed. The Ceramic coating provides perfect glide through your hair and guarantees perfect straightening, while completely respecting the hair.

#### Tensio Control System® 4 settings: 1. waves, 2. loose curls, 3. tight curls, 4. very tight curls

BaByliss Research has, through numerous studies around the world, determined that there are 4 fundamental types of curls (waves, loose curls, tight curls, very tight curls). Its experience today brings to BE Liss brushing an unequalled performance thanks to the Tensio Control System®. This patented technology can adapt to every type of curl, providing the right tension for perfect straightening: no more tugging and tearing hair during laborious blow-drying!

#### B. The 50mm rotating boar-bristle head with Ceramic coating

for perfect glide and better protection of your hair.

The 'brush/blow-dryer' will revolutionise your blow-drying!

This ideal brush diameter, recommended by BaByliss, creates a straightening and volumising motion without tangling your hair, with the best blow-drying result for hair that's truly soft.

Thanks to its two-way rotation, the hair can be dried to curl under or out whether you are right-handed or left-handed.

#### C. 20mm round boar-bristle brush

This diameter is more specifically adapted for the finishing touches: it will highlight the shape of specific sections of hair like the fringe, the tips or the roots.

Its use can also be varied according to the length of your hair:

- on short hair, it can be used horizontally as the rotating head for a smooth and natural blow-dry, with ends turned under or out.
- on long hair, it can be used vertically to create the effect of spiral curls at the tips.

#### D. The volume diffuser

Specially designed for curls or tight curls, this accessory dries hair naturally, without damaging it, thanks to an adjusted airflow. This way, natural curls are respected and accentuated.

Moreover, they can be used to lift the roots and give your hair volume.

#### E. 1000 W for quick blow-drying or pre blow-drying, without accessory.

#### F. The Ionic Technology

controls static electricity and strengthens the effectiveness of leave-in hair care products. It makes styling easier and makes your hair shiny and soft. Without frizziness, your hair will be easier to style and shape.

#### G. 2 temperature settings + 'cool-air' position

**Position II:** high temperature to pre-dry wet hair (after towel drying)

**Position I:** moderate temperature to dry damp hair

**'Cool-air' Position:** a shot of cool air at the end of straightening or blow-drying sets the movement of every section of hair and gives it a 'long-lasting' effect.

#### H. Swivel cord for practical use

#### I. Removable rear filter

for easy maintenance and extended life of the unit

#### J. Storage case:

attractive and practical, it makes storage, protection and transport of the unit and its accessories easier

## **INSTRUCTIONS FOR USE**

### **Preparing your hair before straightening or blow-drying**

1. After shampooing your hair, towel dry and untangle it carefully with a large-toothed comb.

*Advice from the hairstylist*

*Always start untangling your wet hair at the tips, then gradually work your way up. Gentle untangling prevents split ends from forming.*

2. Pre dry your hair using the BE Liss brushing without attachment and leave it damp. (1)

*Advice from the hairstylist*

*- To give your hairstyle more volume, pre-dry your hair with your head bent forward to lift the roots better.*

*- However, if you would rather have less volume, hold your head straight when pre-drying.*

### **3. Work in steps:**

- Use clips to separate your combed and untangled hair into sections about 2cm wide.
- Lift the upper sections of your hair and pin to the top of your head to begin with the sections of hair at the nape of the neck and the sections underneath. Continue with the sections at the back of the head and then the sections on the side. Finish with the sections on the top.
- Carefully work on the sections one at a time either with the straightening head, with the rotating head, with the smallest round brush or with the diffuser depending on the length of hair and the desired hairstyle.

### **Attaching and removing the accessories**

To attach the head (straightening or rotating), the small-diameter round brush or the diffuser to the body of the unit, line up the guides of the two parts and press until you hear a click.

To remove the brush, press on the unlocking buttons located on the sides of the unit and gently pull the accessory off.

### **Two directions to turn the rotating head**

To roll the section of hair around the rotating head automatically, press the button for the desired direction (right or left) and hold throughout the blow-drying. The right or left rotation corresponds to the handling as well as to the desired effect of blow-drying under or out. To stop rotating, release the button.

## **Using the Be Liss straightening head**

### **Perfect straightening and lustre!**

- Select the tension that's right for your hair using the Tensio Control System® (1. waves, 2. loose curls, 3. tight curls, 4. very tight curls). (2)

*Advice from the hairstylist*

*- When using the unit for the first time, select tension 1 (lowest tension) to become familiar with the BE Liss blow-dryer*

*- Then gradually increase the tension until you find the setting that is most appropriate for your hair.*

Caution! Regardless of the straightening you want, we recommend holding, with your other hand, the tips of the section of hair to straighten so that the hair remains evenly distributed between the teeth of the straightening head. And, when straightening, make sure you position the roots of the small section of hair at the base of the teeth of the comb, then slowly and steadily move the unit down the section of hair while holding the tips of the section with your other hand. (3)

### **Straightening while increasing or reducing volume?**

- To reduce the volume of thick hair, place the straightening combs on top of the section of hair and slide them slowly along the section from roots to tips.
- To add volume to fine or flat hair, place the straightening combs under the section of hair. It will straighten while lifting the roots and giving your hair volume. (4)
- Repeat on all your hair and don't forget the cool-air shot to perfect the hold.

### **Volume effect at the roots**

- Separate a 3cm section of hair and place the straightening comb under the section as closely as possible to the roots. Make sure that the comb goes through your hair completely.
- Turn your BE Liss brushing about 45° while gently sliding it towards the tips. This rotating movement will give your roots a maximum of volume! (5)
- Repeat the operation if necessary and don't forget the cool-air shot on the section to perfect the hold.

### **Shaping**

The BE Liss straightening head is also perfect for your daily 'quick comb': you have a stray section to tame, your hairstyle lacks oomph, etc. In just 2 minutes, you will return shine and volume to your hairstyle using the same techniques described above, but this time on dry hair.

An ideal companion when you're on the move!

## **Using the 50mm rotating head**

**A simple blow-dry for a glamorous, sensual hairstyle and hair, easy!**

**Perfect for medium-length and long hair**

- To prepare the section and to untangle, lift the roots of the small section and straighten the section, with the unit set to hot, in one or two strokes but without turning the brush; (6)
- Hold the section of hair at a 90° angle to your head so that the hair underneath doesn't get tangled; (7)
- Slide the brush over the section while turning the brush, but not completely, repeat several times while sliding the brush from the roots to the tips; (8)
- Finish with a full turn of the section around the brush from roots to tips, hold a few seconds so that the section is completely heated and shaped and so that the roots are lifted; (9)
- Repeat the operation if necessary, according to your hair type;
- Don't forget the shot of cool air at the end for a long-lasting set. To do this, use the cool-air shot without turning the rotating head.

### **Blow-drying outwards**

Place the brush under the section at the tips of your hair, and start the automatic rotation to turn outwards. (10) + (11)

### **Blow-drying under**

Place the brush under the section at the tips of your hair, and start the automatic rotation to turn under. (12) + (13)

Caution! When you have finished using the rotating head, do not place it, as is, on the support, you risk damaging and bending the bristles. Store it in the case intended for this purpose. (14)

## **Using the 20mm round brush**

**For soft blow-dried volume!**

**Optimal horizontal use on short hair**

- To prepare the section and to untangle it, start at the roots of the small section and straighten the section in one or two strokes with the unit set at hot;
- Hold the section at a 90° angle from the head to prevent the hair underneath from tangling;
- Slide the section over the brush by turning the tips around the brush;
- If your hair is long enough, finish with a full turn of the section around the brush by rolling back up to the roots and hold a few seconds, so that the section is completely heated and shaped and so that the roots are full;
- Repeat if necessary, depending on your hair type;
- Finish with a shot of cool air for a long-lasting set of the hairstyle.

**For spiral curls at the tips!**

**Optimal vertical use on long hair**

- Take a small section of hair and start at the tips;
- Roll the section around the brush held vertically starting at the tips and making sure the tip is held securely on the brush;
- Take the section wound around the brush up to the roots and hold a few seconds, so that the section is completed heated and takes the desired shape;
- Gently unwind the hair from the brush without pulling your hair, simply rotate in the other direction; (15)
- Repeat if necessary, depending on your hair type;
- Set your hairstyle using the shot of cool air;
- Reshape the curl with your fingers and use some hairspray or styling lacquer for a hold that lasts longer. (16)

**For the finishing touches!**

The small brush lets you highlight the movement of certain sections, like redesigning the fringe or accentuating the flare of the tips, under or outwards.

## **Using the diffuser**

The diffuser dries curly or very curly hair preserving their natural volume. While drying, shape your hair with your fingers to give it more volume. Do not brush your hair afterwards to preserve the natural effect. (17)

Use the diffuser for permed, dry, fragile or damaged hair.

## MAINTENANCE OF THE UNIT

- Unplug the unit and allow to cool completely before cleaning or storing.
- We recommend cleaning the straightening and rotating heads, the brush and the diffuser regularly to prevent accumulation of hair, styling products, etc. Use a comb to remove hair from the rotating head and the small brush. Use a dry or very slightly dampened cloth for the plastic and ceramic surfaces.
- To maintain the boar bristles on the rotating head in perfect condition, make sure you store the brush in the case provided for this purpose after each use. (14)
- Use the case provided to store the body of the unit and its accessories until the next time you use it.

## SAFETY PRECAUTIONS



- **WARNING:** The polyethylene bags over the product or its packaging may be dangerous. Keep these bags out of the reach of babies and children. Never use them in cribs, children's beds, pushchairs or playpens. The thin film may cling to the nose and mouth and prevent breathing. A bag is not a toy.
- **WARNING:** Do not use over or near washbasins, bathtubs, showers or other containers with water. Store the unit in a dry place.
- If you are using the unit in a bathroom, unplug it after you have finished using it. Using the unit close to a source of water can, in fact, be dangerous, even if the unit is switched off. To ensure additional protection, have installed in your bathroom a residual current device (RCD) with a nominal trip current no higher than 30 mA. Ask your electrical fitter for advice.
- Never immerse the unit in water or any other liquid.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified person to avoid a hazard.
- When using the unit, make sure the unit's air vent is not blocked. Make sure there is no hair or any other dirt obstructing the unit's rear filter.
- This unit has been equipped with a temperature cut-out. If the unit overheats, it will shut off automatically or will stop heating. If this happens, slide the switch on the unit's handle into the OFF position, unplug the unit and allow it to cool for 10 minutes. BEFORE using it again, make sure there is no hair or any other dirt in the unit's rear filter. Plug the unit in and switch it on. If it overheats again, stop using it immediately, switch it off and unplug it. Return the unit to the BaByliss service centre.
- Do not use the unit if it has fallen or if it appears to be damaged.
- Do not leave the unit unattended when it is plugged in or switched on.
- Unplug the unit immediately if you have problems when using it.
- Do not use any accessories other than those recommended by BaByliss.
- Unplug the unit after each use and before cleaning it.
- Avoid any contact between the unit's hot surfaces and your skin, in particular, your ears, eyes, face and neck.
- This unit is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by persons who lack experience or knowledge, unless they are supervised or have been given instructions beforehand on the use of the unit by a person responsible for their safety. Children should be supervised to make sure they do not treat the unit like a toy.
- Allow the unit to cool before storing.
- To prevent damage to the cord, do not wrap it around the unit and ensure it is stored without twisting or folding it.
- This unit complies with the standards recommended by Directives 04/108/EEC (electromagnetic compatibility) and 06/95/EEC (safety of domestic electrical equipment).



## END-OF-LIFE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

In everybody's interest and to participate actively in protecting the environment:

- Do not discard your products with your household waste.
- Use the return and collection systems available in your country.

Some materials can in this way be recycled or recovered.

## BE Liss brushing ist Ihr neuer Komplize in Sachen Schönheit!

Diese Dreh-Fönbürste verfügt über die 4 unabdinglichen Zubehörteile, um die Gesten Ihres Friseurs auch zu Hause wiederholen zu können.

Ihr Haar perfekt glätten, ihm Volumen zu verleihen, wenn es der Frisur an Pepp fehlt, die Spitzen nach innen oder nach außen legen, Ihr Pony im Handumdrehen in Form bringen, den Haarspitzen einen Schillerlockeneffekt verleihen oder Ihre natürlichen Locken betonen, alle diese Gesten werden ab jetzt dank des BE Liss brushing spielend leicht!

BE Liss brushing trocknet, glättet und bringt gleichzeitig Glanz, während die natürliche Schönheit und der Glanz Ihres Haars bewahrt bleibt.

### ALLES WISSEN ÜBER BE Liss brushing...

#### A. Der Glätkopf mit zwei Zinkenreihen

Durch den ergonomischen doppelten Glätkopf des BE Liss brushing wird die Verwendung besonders einfach: Trocknen und Glättern können mit einer Hand von den Spitzen bis an die Wurzeln durchgeführt werden!

Die beiden Kammreihen ermöglichen zwei Glättvorgänge in einem Durchgang, was effizienter und schneller ist. Die Keramikbeschichtung sorgt für perfektes Gleiten über das Haar und gewährleistet optimales Glätten bei absoluter Schonung der Haarfaser.

#### Tensio Control System® 4 Positionen: 1. gewellt, 2. lockig, 3. gekräuselt, 4. kraus

Die BaByliss-Forschung hat durch zahlreiche Studien in der gesamten Welt erwiesen, dass 4 Grundtypen von Kräuselungen bestehen (gewellt, lockig, gekräuselt, kraus). Dieses Fachwissen macht es heute möglich, BE Liss brushing durch das Tensio Control System® eine bis dato unerreichte Leistungsfähigkeit zu verleihen. Durch diese patentierte Technologie kann die Spannung auf die einzelnen Kräuselungstypen angepasst werden, was zu einem perfekten Glättresultat führt: Schluss mit Zerren am Haar und ausgerissenen Haaren bei zu mühseligen Brushings!

#### B. Drehkopf Durchmesser 50mm mit Wildscheinborsten und Keramikbeschichtung

sorgt für perfektes Gleiten und eine schonendere Behandlung des Haares.

Die Kombination « Bürste/Fön » wird Ihre Brushinggesten revolutionieren!

Dieser Bürstdurchmesser ist ideal und wird von BaByliss empfohlen, die Bewegung glättet das Haar und bringt ihm Fülle, ohne Knoten zu verursachen; das beste Fönergebnis für seidenweich gepflegtes Haar.

Dank der 2 Drehrichtungen kann das Brushing kann nach innen oder außen erfolgen, egal, ob Sie Rechts- oder Linkshänderin sind.

#### C. Die Rundbürste Durchmesser 20mm mit Wildschweinborsten

Dieser Durchmesser ist eher für eine abschließende Formgebung geeignet: mit dieser Bürste kann die Form von bestimmten Strähnen wie Pony oder einzelne Spitzen und Wurzeln betont werden.

Die Verwendung kann sich auch je nach Haarlänge ändern:

- bei kurzem Haar wird sie wie der Drehkopf waagerecht verwendet, das Brushing wird geschmeidig und natürlich, mit Effekt nach innen oder nach außen.
- bei langem Haar wird sie senkrecht eingesetzt, um dem Haar an den Spitzen einen Schillerlockeneffekt zu verleihen.

#### D. Der Diffusor für Volumen

Dieses Zubehörteil wurde besonders für gelocktes oder gekräuseltes Haar konzipiert und trocknet das Haar dank des angepassten Luftstroms auf natürliche Weise, ohne es anzugreifen. Naturlocken werden so geschont und besonders schön geformt.

Außerdem kann er eingesetzt werden, um das Haar an den Wurzeln aufzurichten und ihm mehr Volumen zu verleihen.

#### E. 1000 W für schnelles Trocknen oder Vortrocknen ohne Zubehörteil.

F. Durch die Ionic-Technologie wird die statische Elektrizität gemeistert und auch die Wirkung von nicht ausspülbaren Haarpflegeprodukten verstärkt. Sie erleichtert das Frisieren und bringt Ihrem Haar Glanz und Seidigkeit. Ohne Kräusel ist es leichter zu frisieren und in Form zu bringen.

#### G. 2 Temperaturstufen + Position « Kaltluft »

**Position II:** hohe Temperatur für das Vortrocknen von nassem Haar (nachdem es mit einem Handtuch getrocknet wurde)

**Position I:** gemäßigte Temperatur zum Trocknen von feuchtem Haar

**Position « Kaltluft »:** der Kaltluftstoß am Ende des Glättvorgangs oder Brushings fixiert den Schwung jeder Strähne und verleiht ihm einen lange anhaltenden Effekt.

#### H. Praktisches Drehkabel

I. Rückseitiger Filter abnehmbar zur einfachen Reinigung des Geräts, um seine Lebensdauer zu verlängern.

J. Verstaubeutel: er ist ästhetisch und praktisch, erleichtert das Verstauen und schützt Gerät und Zubehör während des Transports.

## GEBRAUCHSHINWEISE

### Vorbereitung Ihres Haares auf das Glätten oder Brushing

- 1. Nach der Haarwäsche das Haar mit einem Handtuch trocknen und sorgfältig mit einem grob gezinkten Kamm entwirren.

#### Ratschlag des Friseurs

Beginnen Sie das Entwirren von nassem Haar immer an den Spitzen und arbeiten sich dann schrittweise nach oben weiter. Sanftes Entwirren verhindert gespaltene Haarspitzen.

- 2. Trocknen Sie das Haar mit dem BE Liss brushing ohne Zubehörteil vor, so dass es noch leicht feucht ist. (1)

#### Ratschlag des Friseurs

-Während des Vortrocknens den Kopf nach vorne beugen, um die Wurzeln besser aufzustellen und der Frisur mehr Volumen zu verleihen

-Falls Sie dagegen weniger Volumen wünschen, halten Sie den Kopf beim Vortrocknen gerade

- 3. Gehen Sie Schrittweise vor:

- Teilen Sie das gut gekämmte und entwirrte Haar mit Klemmen in einzelne Strähnen auf, so dass Sie feine Strähnen von ca. 2cm Stärke erhalten.
- Heben Sie die obere Haarschicht mit einer oder mehreren Klemmen an, um mit den Strähnen am Nacken und den unteren Strähnen zu beginnen. Bearbeiten Sie dann die Strähnen des Hinterkopfes und danach die Strähnen an den Seiten. Schließen Sie mit den Strähnen am Oberkopf ab.
- Bearbeiten Sie die Strähnen einzeln und je nach Haarlänge und gewünschter Frisur entweder mit dem Glätkopf, dem Drehkopf, der Rundbürste mit dem kleineren Durchmesser oder dem Diffusor.

### Befestigen und Entfernen der Zubehörteile

Schieben Sie die Köpfe (Glätkopf- oder Drehkopf), die Rundbürste mit dem kleinen Durchmesser oder den Diffusor auf den Rumpf des Geräts, so dass die Führungen der beiden Teile ineinander passen, bis dass ein Klickgeräusch zu vernehmen ist.

Zum Entfernen der Zubehörteile auf die Lösetasten drücken, die sich an den Seiten des Geräts befinden, und das Zubehörteil vorsichtig abziehen.

### Die beiden Drehrichtungen des Drehkopfs

Um die Haarsträhne automatisch um den Drehkopf zu rollen drücken Sie den linken bzw. rechten Drehkopfrichtungsknopf und halten ihn während des Brushings gedrückt. Die Drehrichtung nach rechts oder links hängt sowohl davon ab, wie das Gerät in der Hand gehalten wird, als auch von dem gewünschten Effekt nach außen oder innen. Zum Anhalten der Drehbewegung den Knopf loslassen.

### Verwendung des Glätkopfs Be Liss

#### Perfektes Glätten und Glanz!

- Wählen Sie mit dem Tensio Control System® eine angepasste Spannung für Ihren Haartyp ( 1. gewellt, 2. lockig, 3. gekräuselt, 4. kraus). (2)

#### Ratschlag des Friseurs

-Wählen Sie für den ersten Gebrauch die Spannung 1 (schwächste Spannung), um sich mit dem BE Liss brushing vertraut zu machen.

-Erhöhen Sie danach schrittweise die Spannung, bis Sie die Stärke gefunden haben, die am besten für Sie geeignet ist.

Achtung! Unabhängig davon, welche Glätttechnik Sie ausführen, empfehlen wir, die Spitzen der jeweils zu glättenden Strähne mit der anderen Hand festzuhalten, so dass sich das Haar gut über die Zinken des Geräts verteilt. Achten Sie auch darauf, die feine Strähne von der Wurzel an bis unten in den Kamm zu legen und dann das Gerät in einer langsamen und gleichmäßigen Bewegung am Haar entlang gleiten zu lassen, während Sie die Spitzen der Strähne mit der anderen Hand festhalten. (3)

### Gerade Glätten oder Volumenglättungen?

- Um das Volumen von dickem oder fülligem Haar zu reduzieren setzen Sie die Glätkämme über der Haarsträhne direkt an den Haarwurzeln an und lassen sie sanft von oben nach unten über die Strähne gleiten.
- Um feinem oder plattem Haar Volumen zu verleihen setzen Sie die Glätkämme unter der Haarsträhne an, dann werden sie das Haar glätten und gleichzeitig die Wurzeln aufrichten und ihm einen Fülleffekt verleihen. (4)
- Wiederholen Sie den Vorgang an allen verbleibenden Strähnen und vergessen Sie nicht den Kaltluftstoß, um den Halt zu perfektionieren.

### Volumeneffekt an der Wurzel

- Teilen Sie eine Haarsträhne von ungefähr 3 cm Breite ab und setzen Sie die Glätkämme so nah wie möglich an der Wurzel, unter der Strähne, an. Achten Sie darauf, dass die Kämme das Haar gut durchdringen.
- Drehen Sie Ihren BE Liss brushing um ca. 45° und lassen ihn dabei sanft in Richtung Spitzen gleiten. Es ist diese Drehbewegung, die Ihrem Haar ein Maximum an Volumen verleihen wird! (5)
- Wiederholen Sie gegebenenfalls den Vorgang und vergessen Sie nicht den Kaltluftstoß auf die Strähne, um den Halt zu perfektionieren.

### Auffrischen der Frisur

BE Liss brushing ist auch perfekt für das tägliche "durchkämmen" geeignet: Sie möchten eine rebellische Strähne zähmen, Ihrer Frisur fehlt der Pepp, ... Im Handumdrehen werden Sie Ihrer Frisur Glanz und Fülle zurückgeben und dafür dieselben Techniken

verwenden, die bereits oben beschrieben wurden, aber dieses Mal auf trockenem Haar.  
Ein idealer Reisebegleiter!

## **Verwendung des Drehkopfs von 50mm**

### **Einfaches Brushing für eine Glamourfrisur, sinnlich und springelbendig im Handumdrehen!**

#### **Optimal für halblanges und langes Haar**

- Beginnen Sie damit, eine feine Strähne von der Wurzel an in ein oder zwei Durchgängen mit dem Gerät auf Heizstufe zu glätten, ohne dass Sie die Drehbürste aktivieren; (6)
- Heben Sie die Strähne um 90° im rechten Winkel zum Schädel an, so dass die darunter liegenden Haare unangetastet bleiben; (7)
- Lassen Sie die Bürste so über die Strähne gleiten, dass sie dreht, ohne dass sich die Strähne vollständig darum wickelt; wiederholen Sie die Geste mehrmals und lassen Sie die Bürste immer von den Wurzeln in Richtung Spitzen gleiten; (8)
- Abschließendwickeln Sie die Strähne einmal ganz um die Bürste, wobei Sie an den Spitzen beginnen und in Richtung Wurzeln wickeln und halten diese Position einige Sekunden lang, so dass die gesamte Strähne gewärmt und geformt wird und sich an den Haarwurzeln aufstellt; (9)
- Je nach Haartyp sollte dieser Vorgang eventuell wiederholt werden;
- Vergessen Sie nicht den abschließenden Kaltluftstoß, um die Strähne dauerhaft zu fixieren. Dazu die Kaltlufttaste betätigen, ohne den Drehkopf zu aktivieren.

#### **Brushing nach außen**

Setzen Sie die Bürste an den Haarspitzen über der Strähne an und aktivieren Sie die Drehautomatik zum Aufwickeln nach außen. (10) + (11)

#### **Brushing nach innen**

Setzen Sie die Bürste an den Haarspitzen unter der Strähne an und aktivieren Sie die Drehautomatik zum Aufwickeln nach innen.. (12) + (13)

Achtung! Den Drehkopf nach der Verwendung nicht einfach so ablegen, denn dann könnten die Borsten beschädigt oder verbo gen werden. Er sollte in dem entsprechenden Etui verstaut werden. (14)

## **Verwendung der Rundbürste von 20mm**

### **Für sanftes Volumenbrushing!**

#### **Waagerechte Verwendung, optimal für kurzes Haar**

- Beginnen Sie damit, eine feine Strähne von der Wurzel an in ein oder zwei Durchgängen mit dem Gerät auf Warmstufe zu glätten, ohne dass Sie die Drehbürste aktivieren;
- Heben Sie die Strähne um 90° im rechten Winkel zum Schädel an, so dass die darunter liegenden Haare unangetastet bleiben;
- Lassen Sie die Strähne über sie Bürste gleiten undwickeln Sie dabei die Spitzen um die Bürste;
- Abschließendwickeln Sie, falls die Haare lang genug sind, die Strähne einmal ganz um die Bürste, wobei Sie an den Spitzen beginnen und in Richtung Wurzeln wickeln und halten diese Position einige Sekunden lang, so dass die gesamte Strähne gewärmt und geformt wird und sich an den Haarwurzeln aufstellt;
- Je nach Haartyp sollte dieser Vorgang eventuell wiederholt werden;
- Schließen Sie mit einem Kaltluftstoß ab, um die Strähne dauerhaft zu fixieren.

#### **Für Schillerlocken an den Spitzen!**

### **Senkrechte Verwendung, optimal für langes Haar**

- Nehmen Sie eine feine Strähne und beginnen Sie an den Spitzen;
- Wickeln Sie die Strähne um die senkrecht gehaltene Bürste und achten Sie darauf, dass die Haarspitzen gut von der Bürste gegriffen werden;
- Wickeln Sie nun die gesamte Strähne bis zu den Wurzeln auf und halten die Bürste dort einige Sekunden, so dass die Strähne vollständig aufgeheizt wird und die gewünschte Form annimmt;
- Drehen Sie die Bürste vorsichtig durch eine einfache Drehung des Handgelenks in der entgegengesetzten Richtung wieder aus der Strähne, ohne am Haar zu ziehen; (15)
- Je nach Haartyp sollte dieser Vorgang eventuell wiederholt werden;
- Fixieren Sie die Frisur mit einem Kaltluftstoß;
- Formen Sie die Locke noch einmal mit den Fingern nach und verwenden Sie gegebenenfalls Hairspray oder Haarlack, um für noch längeren Halt zu sorgen. (16)

#### **Für den letzten Schliff!**

Mit der dünnen Bürste kann der Schwung bestimmter Strähnen wie z.B. die Form des Ponys oder die Rundung der Spitzen nach innen oder außen betont werden.

## **Verwendung des Diffusors**

Mit dem Diffusor kann gelocktes oder gekräuseltes Haar getrocknet werden, so dass das natürliche Volumen erhalten bleibt. Während des Trocknens das Haar mit den Fingern formen, um ihm Volumen zu verleihen. Das Haar nicht bürsten, um den natür-

lichen Effekt zu bewahren. (17)

Den Diffusor für dauer gewelltes, trockenes, empfindliches oder brüchiges Haar verwenden.

## PFLEGE DES GERÄTS

- Das Gerät vor dem Reinigen oder Verstauen vollständig abkühlen lassen und den Netzstecker ziehen.
- Wir empfehlen Ihnen, den Glätt- und den Drehkopf sowie auch die Bürste und den Diffusor regelmäßig zu reinigen, um eine Ansammlung von Haaren, Frisierprodukten, etc. zu vermeiden. Verwenden Sie einen Kamm, um Haare aus dem Drehkopf und der dünnen Bürste zu entfernen. Die Oberflächen aus Kunststoff oder Keramik mit einem ganz leicht angefeuchteten Tuch abwischen.
- Achten Sie darauf, den Drehkopf nach jeder Verwendung in dem entsprechenden Etui zu verstauen, so dass die Wildschweinborsten in einwandfreiem Zustand bleiben. (14)
- Verstauen Sie den Rumpf des Geräts und die Zubehörteile bis zur nächsten Verwendung in dem beiliegenden Beutel.

## HINWEISE ZUR SICHERHEIT



- VORSICHT: Die Polyethylenbeutel, die das Produkt oder seine Verpackung enthalten, können gefährlich sein. Die Beutel außerhalb der Reichweite von Babys und Kindern halten. Nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Laufställchen verwenden. Die Folie kann an Mund und Nase haften und die Atmung behindern. Ein Beutel ist kein Spielzeug.



- VORSICHT: nicht über oder in der Nähe von Waschbecken, Badewannen, Duschen oder anderen wassergefüllten Behältern benutzen. Das Gerät trocken halten.
- Falls das Gerät im Badezimmer verwendet wird, achten Sie darauf, nach dem Gebrauch das Netzkabel zu ziehen. Die Nähe einer Wasserquelle kann selbst dann gefährlich sein, wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Für zusätzlichen Schutz ist es ratsam, in den Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, eine Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD), deren Be- messungsstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. Fragen Sie Ihren Elektriker um Rat.

- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Achten Sie während der Verwendung des Geräts darauf, nicht das Belüftungssystem des Geräts zu blockieren. Vergewissern Sie sich, dass der Filter auf der Rückseite des Geräts nicht durch Haare oder andere Rückstände verstopft ist.
- Dieses Gerät ist mit einem Sicherheitsthermostat versehen. Bei Überhitzung schaltet sich das Gerät automatisch aus oder heizt nicht mehr. In diesem Fall den Schalter am Griff des Geräts auf OFF stellen, den Netzstecker ziehen und 10 Minuten lang abkühlen lassen. Vergewissern Sie sich VOR der erneuten Verwendung, dass der Filter auf der Rückseite des Geräts weder durch Haare noch durch andere Rückstände verstopft ist. Das Gerät wieder an den Netzstrom anschließen und einschalten. Bei erneuter Überhitzung den Gebrauch unmittelbar einstellen, das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen. Senden Sie das Gerät an das Kundendienzentrums von BaByliss zurück.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es gefallen ist oder offensichtliche Spuren einer Beschädigung aufweist.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an den Netzstrom angeschlossen oder eingeschaltet ist.
- Den Netzstecker unverzüglich ziehen, wenn während der Verwendung Probleme auftreten.
- Ausschließlich von BaByliss empfohlenes Zubehör verwenden.
- Den Netzstecker des Geräts nach jeder Verwendung und vor dem Reinigen ziehen.
- Achten Sie darauf, jede Berührung den heißen Oberflächen des Geräts mit Ihrer Haut zu vermeiden; dies gilt besonders für Ihre Ohren, Ihre Augen, Ihr Gesicht und Ihren Hals.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) vorgesehen, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten reduziert sind oder denen es an Erfahrung oder Kenntnissen mangelt, es sei denn, sie würden durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder vorher über die Verwendung des Geräts instruiert. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und achten Sie darauf, es so zu verstauen, dass es nicht verdreht oder geknickt wird, um es nicht zu beschädigen.
- Dieses Gerät entspricht den empfohlenen Normen der Richtlinien 04/108/EG (elektromagnetische Verträglichkeit) und 06/95/EG (Sicherheit von Haushaltsgeräten).



## ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTE

Im allgemeinen Interesse und als aktive Teilnahme an den gemeinsamen Anstrengungen zum Umweltschutz:

- Werfen Sie Ihre Produkte nicht in den Haushaltsmüll.
- Nutzen Sie die Rücknahme- und Sammelsysteme, die in Ihrem Land zur Verfügung stehen.



Gewisse Werkstoffe können so recycelt oder aufbereitet werden.

## BE Liss brushing is uw nieuwe schoonheidshelper !

Deze ronddraaiende en drogende ontkrullingsborstel wordt geleverd met 4 accessoires, die stuk voor stuk onmisbaar zijn om de handelingen van uw kapper bij u thuis na te doen.

Uw haar perfect gladstrijken, er volume aan meegeven als het te weinig pit heeft, een naar binnen of naar buiten draaiende brushing uitvoeren, uw pony in een handomdraai in vorm brengen, een effect van spiraalkrullen verlenen aan de haarpunten of uw natuurlijke krullen tot hun recht laten komen, al deze gebaren worden voortaan vergemakkelijkt dank zij BE Liss brushing !

BE Liss brushing droogt, ontkrult en laat glanzen in 1 enkel gebaar en beschermt tegelijkertijd de natuurlijke kwaliteit en de glans van uw haar.

## ALLE WETENSWAARDIGHEDEN OVER BE Liss brushing...

### A. De ontkrulkop met twee rijen tanden

De dubbele ergonomische straighteningkop van BE Liss brushing zorgt voor heel wat gebruiksgemak: drogen en gladstrijken kan met één hand gebeuren, van de haarwortels tot de punten!

De dubbele rij tanden maakt twee ontkrulbeurten in één beweging mogelijk voor een groter rendement en sneller resultaat. Hun keramische bekleding biedt een perfecte glijding over het haar en waarborgt een optimale gladstrijking, met een totaal respect voor de haarvezels.

### Tensio Control System® 4 standen : 1. golvend haar, 2. grote krullen, 3. kleine krullen, 4. kroeshaar

Het BaByliss Onderzoeksteam heeft aan de hand van talrijke studies over de hele wereld het bestaan van 4 fundamentele krultypes bepaald (golvend haar, grote krullen, kleine krullen, kroeshaar). Hun vakkennis maakt het vandaag mogelijk Be Liss brushing een ongeëvenaarde prestatie mee te geven dank zij het Tensio Control System®. Deze gepatenteerde technologie maakt het mogelijk de gepaste spanning te verstrekken voor elk haartype om aldus een perfecte ontkrulling te bekomen: gedaan met het heen en weer trekken van de haardos en met uitgerukte haren bij te moeizame brushings !

### B. De roterende kop diameter 50mm in everzwijnhaar, met keramische bekleding

voor een perfecte glijding en een betere bescherming van uw haar.

De combinatie « borstel/haardroger » zal een revolutie ontketenen in uw brushingtechniek !

Deze door BaByliss aanbevolen ideale borsteldiameter verricht een gladde en golvende beweging zonder het haar te verwarren, met het beste brushingresultaat voor een zachte haardos.

Door de 2 draairichtingen kan het brushen zowel naar binnen als naar buiten gebeuren, ongeacht of je rechts- dan wel linkshandig bent.

### C. De ronde borstel diameter 20mm in everzwijnhaar

Deze diameter is specifiek geschikt voor afwerking van het kapsel: deze accentueert het in vorm brengen van bepaalde haarlokken zoals de pony, de haarpunten of haarwortels.

Het gebruik ervan kan variëren volgens de haarlengte :

- op kort haar wordt de borstel horizontaal gebruikt zoals de roterende kop voor een soepele en natuurlijke brushing, met naar binnen of naar buiten draaiend effect.

- op lang haar wordt de borstel verticaal gebruikt voor een spiraalkrullen effect op de haarpunten.

### D. De volumediffusor

Dit speciaal voor kleine of grote krullen ontworpen hulpstuk droogt het haar op natuurlijke wijze zonder het lastig te vallen, dank zij een aangepaste luchtstroom. De natuurlijke krullen worden aldus gerespecteerd en komen volledig tot hun recht.

Bovendien kan het hulpstuk worden gebruikt om de haarwolte los te maken en volume aan uw haar mee te geven.

### E. 1000 W voor een snelle droging of voordroging, zonder hulpstuk.

**F. De Ionic Technologie** maakt het mogelijk de statische elektriciteit te beheersen maar ook de efficiëntie van de haarverzorging zonder spoelen te verhogen. Deze vergemakkelijkt het in vorm brengen van uw kapsel en optimaliseert de glans en de zachtheid van uw haar. Het ontkrulde haar wordt gemakkelijker te kappen en in vorm te brengen.

### G. 2 temperatuurniveaus + « frisselucht »-stand

**Stand II :** hoge temperatuur om nat haar dat voor een deel is drooggewreven met een handdoek verder te drogen

**Stand I:** matige temperatuur om har dat nog wat vochtig is, volledig te drogen

**« Frisselucht »-stand:** de frisseluchtstoot op het einde van het ontkrullen of van de brushing fixeert de beweging van elke haarlok en geeft deze een « langdurig » effect mee.

### H. Zwenksnoer voor een praktisch gebruik

### I. Afneembare achterfilter voor een gemakkelijk onderhoud van het apparaat en verlenging van zijn levensduur.

### J. Opbergetui : dit is esthetisch en praktisch en vergemakkelijkt het opbergen, de bescherming en het transport van het apparaat en van zijn hulpstukken.

## GEBRUIKSADVIEZEN

### Voorbereiding van uw haar voorafgaand aan het ontkrullen of de brushing

1. Na het wassen van uw haar, met de handdoek goed afdrogen en zorgvuldig ontwarren met behulp van een kam met grote tanden.

#### Advies van de kapper

Begin het ontwarren van uw vochtig haar steeds met de punten en werk zo geleidelijk omhoog. Het zacht ontwarren voorkomt de vorming van gespleten punten.

2. UW HAAR VOORDRÖGEN MET BE LISS BRUSHING ZONDER HULPSTUK EN HET VOCHTIG LATEN. (1)

#### Adviezen van de kapper

- Om uw kapsel meer volume te verlenen, de voordroging uitvoeren door het hoofd naar voor te kantelen om de haarwortels beter los te maken.

- Als u anderzijds minder volume wenst, houd uw hoofd dan recht om uw haren voor te drogen.

3. Werk in stappen:

- Scheid de goed gekamde en ontwarde haardos in haarlokken, met behulp van knijpers om fijne haarlokken van ongeveer 2cm dikte te bekomen
- Licht het haar langs boven op met één of meer knijpers, te beginnen met de haarlokken van de nek en de onderste lokken. Ga verder met de lokken achteraan het hoofd en ga dan naar de zijlokken. Eindig met de haarlokken boven op het hoofd.
- Bewerk de haarlokken één voor één met ofwel de ontkrulkop, ofwel de roterende kop, ofwel de kleinste ronde borstel of de diffusor volgens uw haarlengte en het gewenste kapsel.

### Aanbrengen en wegnemen van de hulpstukken

Breng de (gladstrijkende of draaiende) koppen, de ronde borstel met kleine diameter of de diffusor aan op het toestel door de geleiders van het onderdeel op de juiste plaats te zetten en het op het toestel te drukken tot u een klikgeluid hoort.

Om de borstel weg te nemen drukt u op de ontgrendeltoetsen gesitueerd aan weerszijden van het apparaat en trekt dan voorzichtig aan het hulpstuk.

### De 2 draairichtingen van de draakop

Om de haarlok automatisch rond de draakop te leggen, drukt u op de knop voor de rechter- of linkerdraairichting en houdt u die ingedrukt tijdens het brushen. De keuze van de draairichting hangt af van de hand waarmee u het toestel vast houdt en de richting waarin u de haarlok wil brushen (binnenwaarts of buitenwaarts). De kop stopt met draaien als u de knop loslaat.

## Gebruik van de Be Liss ontkrulkop

### Perfecte ontkrulling en glans!

- Selecteer de spanning die is aangepast aan uw haartype met behulp van het Tensio Control System® (1. golvend haar, 2. grote krullen, 3. kleine krullen, 4. kroeshaar). (2)

#### Adviezen van de kapper

- Kies voor een eerste gebruikname spanning 1 (de laagste spanning) om u vertrouwd te maken met BE Liss brushing

- Verhoog vervolgens geleidelijk de spanning tot u de spanning vindt die u het best bevult.

Opgelet! Ongeacht de ontkrulling die u gaat toepassen raden we u aan van de haarpunten van de te ontkrullen haarlok met de andere hand vast te nemen zodat de haren goed verdeeld blijven tussen de tanden van de ontkrulkop. En let er bij elke ontkrulbeweging op dat u de fijne haarlok goed in positie brengt vanaf de haarwortel onder in de kam en ga dan geleidelijk en regelmatig met het apparaat naar onder terwijl u de punten van de haarlok met de andere hand vasthoudt. (3)

### Volledig gladstrijken of ontkrullen met volume?

- Om het volume van dik haar te verminderen, de ontkrulkammen boven de haarlok plaatsen en deze zachtjes over de haarlok laten glijden van boven naar onder, te beginnen bij de haarwortels.
- Als u eerder fijn of weinig volumineus haar hebt, plaats de ontkrulkammen dan onder de haarlok, deze wordt gladgestreken en de haarwortels worden losgemaakt, waardoor een volume-effect wordt gecreëerd. (4)
- Herhaal de handeling op alle haarlokken van uw kapsel en vergeet niet een frisseluchtstoot te geven om het kapsel beter in vorm te houden.

### Volume-effect aan de haarwortel

- Scheid een haarlok van ongeveer 3 cm breedte af en plaats de ontkrulkammen zo dicht mogelijk bij de wortel, onder de haarlok. Let er op dat de kammen goed doordringen in het haar.
- Laat BE Liss brushing ongeveer 45° rond draaien en laat het apparaat daarbij zachtjes naar de punten glijden. Het is deze rond-draaiende beweging die uw haarwortels een maximaal volume verleent! (5)
- Herhaal de verrichting indien nodig en eindig met een frisseluchtstoot op de haarlok voor een volmaakt vormbehoud.

### In vorm brengen

BE Liss brushing is ook perfect geschikt voor een dagelijkse "kambeurt": u hebt een weerbarstige haarlok te temmen, het ontbreekt uw kapsel aan punch? In 2 minuten met het uurwerk in de hand verleent u uw kapsel weer zijn glans en haargolf met gebruikmaking van de reeds hierboven beschreven technieken, maar deze keer op droog haar.

Een ideale partner voor op reis !

## Gebruik van de roterende kop 50mm

Een gemakkelijke brushing voor een sensueel "glamour"-kapsel en een zachte haardos in een handomdraai !

### Optimaal voor halflang en lang haar

- Om de haarlok voor te bereiden en te ontwarren, beginnen aan de haarwortel op een fijne haarlok en deze gladstrijken in één of twee handelingen met het met warmte werkende apparaat maar zonder de borstel te draaien; (6)
- Licht de haarlok onder een rechte hoek 90° op ten opzichte van de schedel om te zorgen dat onderliggende haren niet verward raken ; (7)
- Laat de borstel over de haarlok glijden en laat daarbij de borstel draaien zonder dat de haarlok een volledige omwenteling maakt; herhaal het gebaar meerdere keren en laat de borstel daarbij van de wortels naar de haarpunten glijden ; (8)
- Eindig met een volledige draai van de haarlok rond de borstel te beginnen vanaf de haarlokken en tot aan de haarwortels, houd deze positie enkele seconden vol, zodanig dat de haarlok volledig is opgewarmd en in vorm gebracht en de haarwortel opbolt ; (9)
- Herhaal de handeling indien nodig volgens uw haartype ;
- Zonder de frisseluchtstoot te vergeten op het einde om de haarlok duurzaam te fixeren. Daartoe de frisseluchtstoot in werking stellen zonder de roterende kop te doen draaien.

### Brushing naar buiten krullend

Plaats de borstel aan de punt van de haren, boven de haarlok en bedien de automatische rotatie met de oprolling naar buiten toe. (10) + (11)

### Brushing naar binnen krullend

Plaats de borstel aan de punt van de haren, onder de haarlok en bedien de automatische rotatie met de oprolling naar binnen toe. (12) + (13)

Opgelet! Op het einde van het gebruik van de roterende kop de borstel niet als dusdanig op uw steun plaatsen, u loopt het risico de borstelharen te beschadigen en te plooiën. Berg de borstel op in het speciaal voorziene etui. (14)

## Gebruik van de ronde borstel van 20mm

Voor een zachte, volumineuze brushing !

### Horizontaal gebruik optimaal op kort haar

- Om de haarlok voor te bereiden en te ontwarren, beginnen aan de haarwortel op een fijne haarlok en deze gladstrijken in één of twee handelingen met het met warmte werkende apparaat ;
- Licht de haarlok onder een rechte hoek 90° op ten opzichte van de schedel om te voorkomen dat de onderliggende haren verward raken ;
- Laat de haarlok over de borstel glijden en wikkel de haarpunten daarbij rond de borstel ;
- Als de haarlengte dit toelaat, afronden met een volledige draai van de haarlok rond de borstel tot aan de haarwortels en houd deze positie enkele seconden vol, zodanig dat de haarlok volledig is opgewarmd en in vorm gebracht en de haarwortel opbolt ;
- Herhaal de handeling indien nodig volgens uw haartype ;
- Eindig met een stoot frisse lucht om het kapsel op duurzame wijze te fixeren.

### Voor spriraalkrullen op de haarpunten !

### Verticaal gebruik optimaal op lang haar

- Selecteer een fijne haarlok en begin aan de haarpunten ;
- Wikkel de haarlok rond de verticaal gehouden borstel te beginnen vanaf de haarpunten en let er daarbij op dat de haarpunten goed worden gegrepen door de borstel ;
- Breng de opgerolde haarlok omhoog rond de borstel over zijn volledige lengte tot de haarwortels en enkele seconden in die stand houden tot de haarlok volledig is opgewarmd en de gewenste vorm aanneemt ;
- Wikkel de borstel voorzichtig van de haarlok zonder aan de haren te trekken, met een eenvoudige beweging van de pols in omgekeerde richting ; (15)
- Herhaal de handeling indien nodig volgens uw haartype ;
- Fixeer het kapsel dank zij de stoot frisse lucht ;
- Breng de krul in vorm met de vingers en gebruik spray of haarkapperslak voor een langer vormbehoud. (16)

### Om het kapsel af te werken !

De borstel met kleine diameter maakt het mogelijk de beweging van bepaalde haarlokken te accentueren, zoals de pony een nieuwe vorm geven of de binnen- of buitenwaartse afronding van de haarpunten benadrukken.

### Gebruik van het diffusoropzetstuk

De diffusor droogt kleine of grote krullen en bewaart daarbij hun natuurlijk volume. Tijdens het drogen het kapsel met de vingers in vorm brengen om er volume aan te geven. Het haar vervolgens niet borstelen om het natuurlijke effect in stand te houden. (17)  
Het diffusoropzetstuk voor gepermanent, droog, broos of kwetsbaar haar gebruiken.

## ONDERHOUD VAN HET APPARAAT

- Het apparaat loskoppelen en volledig laten afkoelen vooraleer te reinigen of op te bergen.
- We raden u aan van de ontkrullende en roterende borstelkoppen, de borstel en de diffusor regelmatig te gebruiken om ophoping van haar, van haarkappersproducten enzovoort te voorkomen. Een kam gebruiken om de haartjes uit de roterende kop en uit de borstel met kleine diameter te verwijderen. Een droog of lichtjes bevochtigd papieren zakdoekje gebruiken voor de oppervlakken in kunststof en keramiek.
- Om de everzwijnhaartjes van de roterende kop in onberispelike staat te houden, de borstel steeds opbergen in het speciaal voorziene etui na elk gebruik. (14)
- Het lichaam van het apparaat en de hulpsukken opbergen in het meegeleverde opbergetui tot het volgende gebruik.

## VEILIGHEIDSADVIEZEN



• **OPGELET:** Zakken in polyethyleen die het product of zijn verpakking bevatten kunnen gevaarlijk zijn. Deze zakjes buiten bereik van baby's en van kinderen houden. Niet gebruiken in wiegen, kinderbedjes, wandelwagentjes of babyboxen. De fijne film kan aan de neus en de mond kleven en het ademen belemmeren. Deze zak is geen speelgoed.



• **OPGELET:** Niet gebruiken boven of in de nabijheid van de wastafels, badkuipen, douches of andere recipiënten met water. Het apparaat droog houden.

• In geval dit apparaat in een badkamer wordt gebruikt, vergeet de stekker dan niet uit het stopcontact te trekken na het gebruik. Inderdaad, de nabijheid van een waterbron kan gevaarlijk zijn, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld. Om een aanvullende bescherming te waarborgen is het aan te raden in de elektrische kring van de badkamer een aardlekschakelaar (DDR) met een nominale bedrijfsverschilstroom van maximum 30mA te installeren. Vraag advies aan uw installateur.

- Het apparaat nooit onderdompelen in water of enige andere vloeistof.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, zijn naverkoopdienst of personen met vergelijkbare kwalificatie om een gevaar te vermijden.
- Tijdens het gebruik van het apparaat opletten dat u het ventilatiesysteem van het apparaat niet blokkeert. Ga na of er geen haren of andere vuilresten de achterfilter van het apparaat verstopen.
- Dit apparaat is uitgerust met een veiligheidsthermostaat. In geval van oververhitting wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld of warmt niet langer op. In voorkomend geval de schakelaar op de handgreep van het apparaat op OFF zetten, het apparaat loskoppelen en laten afkoelen gedurende 10 minuten. VOORALEER u de haardroger opnieuw in gebruik neemt, nagaan of er geen haren of andere vuilresten de achterfilter van het apparaat verstopen. Sluit het apparaat aan en schakel het aan. In geval van nieuwe oververhitting het gebruik onmiddellijk stopzetten, het apparaat uitschakelen en de stekker uittrekken. Zend het apparaat terug naar het Servicecenter van Babyliss.
- Het apparaat niet gebruiken als het gevallen is of als het zichtbare sporen van schade vertoont.
- Het apparaat niet onbewaakt ingeschakeld of aangesloten laten.
- Onmiddellijk loskoppelen in geval van problemen tijdens het gebruik.
- Geen andere accessoires gebruiken dan deze aanbevolen door BaByliss.
- Het apparaat loskoppelen na elk gebruik en vooraleer het te reinigen.
- Vermijd elk contact tussen de warme oppervlakken van het apparaat en uw huid en in het bijzonder uw oren, uw ogen, uw gelakt en uw hals.
- Dit apparaat is niet voorzien voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysische, zintuiglijke of mentale vermogens, of personen zonder ervaring of kennis, behalve als deze via een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon hebben kunnen genieten van hun veiligheid, van een toezicht of van voorafgaande instructies betreffende het gebruik van het apparaat. Het is aan te raden toezicht te houden op kinderen om zeker te zijn dat deze niet spelen met het apparaat.
- Het apparaat laten afkoelen vooraleer het op te bergen.
- Om het snoer niet te beschadigen dit niet rond het apparaat wikkelen en opletten dat u niet verwrongen of geplooid opeert.
- Dit apparaat is conform de normen aanbevolen door de richtlijnen 04/108/EEG (elektromagnetische compatibiliteit) en 06/95/EEG (veiligheid van elektrische huishoudtoestellen).



### ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN OP HET EINDE VAN HUN LEVENSDUUR

In het belang van iedereen en om actief mee te helpen aan de collectieve milieubeschergingsinspanning:

- Gooi uw producten niet weg met het huishoudelijk afval.
- Gebruik de terugname- en ophalingssystemen die u ter beschikking staan.

Sommige materialen kunnen aldus worden gerecycleerd of worden benut.

## BE Liss brushing è il vostro nuovo complice per la bellezza!

Questa spazzola rotante che asciuga e liscia, è in grado di trasformarsi in 4 accessori, tutti indispensabili per riprodurre, a casa vostra, i gesti del vostro coiffeur.

Lisciare perfettamente i capelli, conferire loro volume quando sono giù di tono, realizzare pieghe all'interno o all'esterno, ridare splendore alla frangia... il tutto con un solo gesto! Creare un effetto ricci a spirale sulle punte o valorizzare i riccioli naturali; da oggi sarà più facile, grazie a BE Liss brushing !

BE Liss brushing asciuga, liscia e fa brillare in un solo gesto, conservando la qualità naturale e la luminosità dei vostri capelli.

### PER SAPERE TUTTO SU BE Liss brushing...

#### A. Testina lisciante con due file di denti

La doppia testina lisciante ergonomica di BE Liss brushing facilita enormemente l'utilizzo: è infatti possibile asciugare e lisciare con una sola mano dalle radici alle punte!

Le due file di denti permettono di eseguire due lisciature con un solo gesto, per la massima efficacia e rapidità. Il rivestimento Ceramic offre uno scorrimento perfetto sui capelli e garantisce una lisciatura ottimale, nel totale rispetto della fibra capillare.

#### Tensio Control System® 4 regolazioni: 1. capelli ondulati, 2. a ricci ampi, 3. a ricci fitti, 4. crespi

La Ricerca BaByliss ha determinato, grazie a studi condotti in tutto il mondo, l'esistenza di 4 tipi principali di capelli ricci (capelli ondulati, a ricci ampi, a ricci fitti, crespi). Una perizia che permette oggi di conferire a BE Liss brushing prestazioni ineguagliabili, grazie al Tensio Control System® . Questa tecnologia brevettata permette di adattare ad ogni tipo di arricciatura la giusta tensione per una lisciatura perfetta: basta capelli sfilacciati o strappati in messe in piega troppo difficili.

#### B. La testina rotante diametro 50 mm in setole di cinghiale, con rivestimento Ceramic, per uno scorrimento perfetto e una protezione migliore dei vostri capelli.

La combinazione «spazzola/asciugacapelli» rivoluzionerà il vostro brushing!

Questo diametro di spazzola ideale, raccomandato da BaByliss, permette di eseguire un movimento che liscia e dà volume senza fare nodi nei capelli, per una messa in piega perfetta e capelli morbidi e luminosi.

Grazie ai 2 sensi di rotazione, la messa in piega può essere eseguita verso l'interno o verso l'esterno, sia con la mano destra che con la sinistra.

#### C. La spazzola rotonda diametro 20 mm in setole di cinghiale

Questo diametro è stato specificamente progettato per le finiture: metterà in risalto la messa in piega di certe ciocche, come frangia, punte o radici.

L'utilizzo può variare anche in funzione della lunghezza dei capelli:

- su capelli corti, la spazzola si usa orizzontalmente come la testa rotante per un brushing morbido e naturale, con piega interna o esterna
- su capelli lunghi, si usa verticalmente per un effetto riccioli a spirale sulle punte.

#### D. Il diffusore volume

Appositamente progettato per capelli a ricci ampi o fitti, questo accessorio asciuga i capelli in modo naturale, senza aggredirli, grazie ad un flusso d'aria adatto al tipo di capelli. I riccioli naturali vengono così non solo rispettati ma anche valorizzati

Può essere inoltre utilizzato per scollare le radici e dare maggior volume ai vostri capelli.

#### E. 1000 W per asciugatura o preasciugatura rapida, senza accessorio.

F. La Tecnologia Ionic permette di controllare l'elettricità statica e di migliorare l'efficacia delle cure capillari senza risciacquo. Facilita l'acconciatura, e conferisce luminosità e morbidezza ai vostri capelli. Senza piccoli arricciamenti indesiderati, i capelli saranno più facili da acconciare e da mettere in piega.

#### G. 2 livelli di temperatura + posizione «aria fresca»

**Posizione II:** temperatura elevata per un'asciugatura preliminare dei capelli bagnati (dopo una prima passata con l'asciugamano)

**Posizione I:** temperatura moderata per asciugare capelli umidi

**Funzione «aria fresca»:** il soffio d'aria fresca alla fine della lisciatura o della messa in piega fissa il movimento di ogni ciocca, conferendole un effetto «lunga durata».

#### H. Cavo girevole, per la massima praticità

#### I. Filtro posteriore amovibile per una facile pulizia dell'apparecchio e una maggiore durata.

#### J. Custodia: bella e pratica, permette di riporre, proteggere e portare con sé l'apparecchio e i suoi accessori.

## **ISTRUZIONI PER L'USO**

### **Preparazione dei capelli prima della lisciatura o della messa in piega**

1. Dopo lo shampoo, date una passata ai capelli con un asciugamano e districateli con cura con un pettine a denti larghi.

#### *I consigli del coiffeur*

*Cominciate sempre a districare i capelli bagnati dalle punte, risalendo progressivamente. Districando i capelli in modo delicato, si evita la formazione di doppie punte.*

2. Date una prima asciugata ai capelli con BE Liss brushing senza accessorio, lasciandoli umidi. (1)

#### *I consigli del coiffeur*

*- Per dare maggior volume alla vostra acconciatura, è opportuno dare una prima asciugata ai capelli chinando la testa in avanti, in modo da staccare meglio le radici.*

*- Se invece desiderate minor volume, tenete la testa dritta durante questa prima asciugata veloce.*

3. Lavorate per fasi:

• Separate ciocca a ciocca la capigliatura ben pettinata e districata, aiutandovi con delle pinze, in modo da ottenere ciocche sottili di circa 2 cm di spessore

• Rialzate i capelli della parte superiore con una o più pinze, per cominciare dalle ciocche della nuca e della parte inferiore. Continuate con le ciocche della parte posteriore della testa, e successivamente con quelle sui lati. Terminate con le ciocche della parte superiore della testa.

• Lavorate le ciocche una ad una con la testina lisciante, la testina rotante, la spazzola rotonda di minor diametro o il diffusore, in funzione della lunghezza dei capelli e dello stile di acconciatura desiderato.

### **Mettere e togliere gli accessori**

Inserire le testine (lisciante o rotante), la spazzola rotonda di piccolo diametro o il diffusore sul corpo dell'apparecchio, facendo corrispondere le guide dei due elementi e spingendo fino a sentire uno scatto.

Per togliere la spazzola, premere sui tasti di sblocco posti sui lati dell'apparecchio, tirando delicatamente l'accessorio.

### **I 2 sensi di rotazione della testina rotante**

Per avvolgere automaticamente la ciocca di capelli attorno alla testina rotante, premere il pulsante per il senso di rotazione a destra o sinistra, mantenendo la pressione durante il brushing. Il senso di rotazione destro corrisponde alla presa della mano nonché all'effetto desiderato di messa in piega interna o esterna. Interrompere la rotazione lasciando il pulsante.

### **Utilizzo della testina lisciante Be Liss**

#### **Lisciatura perfetta e luminosità!**

• Selezzionate la tensione ideale per il vostro tipo di capelli con il Tensio Control System® (1. capelli ondulati, 2. a ricci ampi, 3. a ricci fitti, 4. crespi). (2)

#### *I consigli del coiffeur*

- Per il primo utilizzo, scegliere la tensione 1 (tensione minore), in modo da prendere confidenza con BE Liss brushing.

- Aumentate poi gradualmente la tensione, fino a trovare quella che fa per voi.

Attenzione! Indipendentemente dalla lisciatura che si desidera adottare, raccomandiamo di mantenere le punte della ciocca da lisciare con l'altra mano, affinché i capelli siano ben ripartiti fra i denti della testina lisciante. Ad ogni movimento di lisciatura, posizionare con cura la ciocca sottile dalla radice in fondo al pettine, quindi far scorrere lentamente e regolarmente l'apparecchio tenendo le punte delle ciocche con l'altra mano. (3)

#### **Lisciatura dritta o effetto volume?**

• Per ridurre il volume di capelli spessi o voluminosi, posizionate i pettini liscianti sopra la ciocca di capelli, facendola poi scorrere delicatamente sulla ciocca dall'alto verso il basso, cominciando dalla radice.

• Per dare volume a capelli sottili o piatti, posizionate i pettini liscianti al di sotto della ciocca di capelli; la lisciatura avverrà scollando le radici, dando così più volume ai vostri capelli. (4)

• Ripetete l'operazione su tutte le ciocche della vostra capigliatura, senza dimenticare il soffio d'aria fresca finale per la massima tenuta.

#### **Effetto volume alla radice**

• Separate una ciocca di capelli di circa 3 cm di larghezza, posizionando i pettini liscianti il più vicino possibile alla radice, sotto la ciocca. Controllate che i pettini penetrino bene nei capelli.

• Fate ruotare il vostro BE Liss brushing di 45° circa, facendolo scorrere delicatamente verso le punte. Questo movimento di rotazione darà alle vostre radici il massimo volume! (5)

• Ripetete l'operazione, se necessario, senza dimenticare il soffio d'aria fresca sulla ciocca per la massima tenuta.

#### **Messa in piega**

La testa lisciante BE Liss brushing è perfetta anche per il «colpo di pettine» quotidiano: una ciocca ribelle? Capelli giù di tono? In appena 2 minuti, ridarete luminosità e volume alla vostra acconciatura, utilizzando le tecniche già descritte in precedenza, ma stavolta su capelli asciutti. Il compagno ideale per tutti i vostri viaggi!

## **Utilizzo della testina rotante 50 mm**

**Un brushing facile per un'acconciatura trendy, sensuale e vellutata con un solo gesto!**

### **Ottimale per capelli lunghi e di media lunghezza**

- Per preparare la ciocca e districarla, cominciare dalla radice su una ciocca sottile; lasciare la ciocca in uno o due passaggi con l'apparecchio che funziona a caldo ma senza far girare la spazzola; (6)
- Rialzare la ciocca di 90° ad angolo retto rispetto al cranio, in modo che i capelli della parte inferiore non si intrichino; (7)
- Far scorrere la spazzola sulla ciocca facendo girare la spazzola senza che la ciocca faccia un giro completo; ripetere il gesto più volte facendo scorrere la ciocca dalla radice verso le punte; (8)
- Concludere con un giro completo della ciocca attorno alla spazzola, partendo dalle punte e risalendo fino alla radice. Mantenere per alcuni secondi, in modo da riscaldare e mettere in piega tutta la ciocca e da dare il massimo volume alla radice; (9)
- Se necessario, ripetere l'operazione, in funzione del vostro tipo di capigliatura;
- Senza dimenticare il soffio d'aria fresca alla fine per fissare a lungo la ciocca. Per questa operazione, azionare la funzione aria fresca senza far girare la testina rotante.

### **Brushing verso l'esterno**

Mettete la spazzola alla punta dei capelli, al di sopra della ciocca ed azionare la rotazione automatica con avvolgimento verso l'esterno. (10) + (11)

### **Brushing verso l'interno**

Mettete la spazzola alla punta dei capelli, al di sotto della ciocca ed azionare la rotazione automatica con avvolgimento verso l'interno. (12) + (13)

Attenzione! Finito l'utilizzo della testina rotante, non riponetela così sul vostro supporto, poiché si rischia di danneggiare e piegare le setole. Riponetela nell'apposito astuccio. (14)

## **Utilizzo della spazzola rotonda 20 mm**

### **Per un brushing volume dolcezza!**

#### **Utilizzo orizzontale ottimale su capelli corti**

- Per preparare la ciocca e districarla, cominciare dalla radice su una ciocca sottile; lasciare la ciocca in uno o due passaggi con l'apparecchio che funziona a caldo.
- Alzare la ciocca di 90°, ad angolo retto rispetto al cranio, per evitare che si creino nodi nei capelli della parte inferiore.
- Far scorrere la ciocca sulla spazzola avvolgendo le punte attorno alla spazzola stessa.
- Se la lunghezza lo permette, concludere con un giro completo della ciocca attorno alla spazzola, partendo dalle punte e risalendo fino alla radice. Mantenere per alcuni secondi, in modo da riscaldare e mettere in piega tutta la ciocca e da dare il massimo volume alla radice.
- Se necessario, ripetere l'operazione, in funzione del vostro tipo di capigliatura.
- Terminare con un soffio d'aria fresca per fissare a lungo l'acconciatura.

### **Per riccioli a spirale sulle punte!**

#### **Utilizzo verticale ottimale su capelli lunghi**

- Selezionare una ciocca sottile e iniziare dalla punta.
- Avvolgere la ciocca attorno alla spazzola tenuta verticalmente, partendo dalla punta e controllando che la punta stessa sia stata afferrata correttamente dalla spazzola.
- Far risalire la ciocca arrotolata della spazzola su tutta la lunghezza fino alla radice e mantenere alcuni secondi, affinché tutta la ciocca venga riscaldata e assuma la forma desiderata.
- Srotolare la spazzola dalla ciocca delicatamente senza tirare i capelli, con un semplice movimento contrario del polso. (15)
- Se necessario, ripetere l'operazione, in funzione del vostro tipo di capigliatura.
- Fissate l'acconciatura grazie al soffio d'aria fresca.
- Ricreate il ricciolo con le dita e usate un po' di spray o di lacca acconciante per una maggiore tenuta. (16)

### **Per realizzare le finiture!**

La spazzola di piccolo diametro permette di accentuare il movimento di certe ciocche, come ridisegnare la frangia o accentuare l'arrotondamento delle punte, verso l'interno o l'esterno.

## **Utilizzo del diffusore**

Il diffusore asciuga i capelli a ricci ampi o fitti, conservando il volume naturale. Durante l'asciugatura, modellare la capigliatura con le dita per conferire volume. Non spazzolare i capelli successivamente, in modo da mantenere l'effetto naturale. (17)  
Utilizzare il diffusore per capelli permanentati, secchi, delicati o fragili.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Staccare l'apparecchio dalla corrente e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo o di riporlo.
- Consigliamo di pulire regolarmente le testine lisciante e rotante, la spazzola e il diffusore, per evitare l'accumulo di capelli, prodotti acconcianti, ecc. Usare un pettine per togliere i capelli dalla testa rotante e dalla spazzola piccolo diametro. Utilizzare un tessuto asciutto o appena umido per le superfici in plastica o ceramica.
- Per conservare in modo impeccabile le setole di cinghiale della testa rotante, riporre sempre la spazzola nell'apposito astuccio dopo ogni utilizzo. (14)
- Riporre il corpo dell'apparecchio e gli accessori nella custodia in dotazione fino all'utilizzo successivo.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA



• ATTENZIONE: i sacchetti in polietilene che contengono prodotti e imballaggi possono essere pericolosi. Tenere questi sacchetti fuori della portata di bambini e neonati. Non utilizzare in culle, lettini, passeggini o box per bambini. La pellicola sottile può infatti aderire a naso e bocca e impedire la respirazione. Un sacchetto non è un giocattolo.



• ATTENZIONE: Non utilizzare sopra o vicino a lavandini, vasche da bagno, docce o altri recipienti contenenti acqua.

Mantenere l'apparecchio all'asciutto.

• In caso di impiego dell'apparecchio nella stanza da bagno, staccarlo dalla corrente subito dopo averlo utilizzato. In effetti, la vicinanza di una fonte d'acqua può essere pericolosa anche se l'apparecchio è spento. Per garantire maggiore sicurezza, si consiglia di dotare il circuito elettrico che alimenta la stanza da bagno di un dispositivo per corrente differenziale residua (CDR) di intensità operativa differenziale che non superi i 30mA. Rivolgersi al proprio installatore.

- Non immergere l'apparecchio in acqua o altro liquido.
- Se danneggiato, il cavo di alimentazione deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da analogo personale qualificato, onde evitare qualsiasi pericolo.
- Durante l'utilizzo dell'apparecchio, prestare la massima attenzione per non ostruire il sistema di ventilazione dell'apparecchio. Controllare che non vi siano capelli o altri residui che ostruiscano il filtro posteriore dell'apparecchio.
- Questo apparecchio è dotato di termostato di sicurezza. In caso di surriscaldamento, l'apparecchio si spegne automaticamente o smette di scaldare. All'occorrenza, posizionare su OFF l'interruttore situato sul manico dell'apparecchio, staccare dalla corrente e lasciar raffreddare per 10 minuti. PRIMA di un nuovo utilizzo, controllare che non vi siano capelli o altri residui che ostruiscano il filtro posteriore dell'apparecchio. Attaccare l'apparecchio alla corrente e accenderlo. In caso di ulteriore surriscaldamento, interrompere immediatamente l'utilizzo, spegnere e staccare dalla corrente. Restituire l'apparecchio al Centro Assistenza BaByliss.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto o se presenta danni apparenti.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è attaccato alla corrente o acceso.
- Staccare immediatamente l'apparecchio dalla corrente in caso di problemi durante l'uso.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli consigliati da BaByliss.
- Staccare l'apparecchio dalla corrente dopo ogni utilizzo e prima di pulirlo.
- Evitare assolutamente qualsiasi contatto fra le superfici calde dell'apparecchio e la pelle, soprattutto orecchie, occhi, visto e collo.
- Questo apparecchio non è previsto per essere utilizzato da soggetti (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, né da soggetti privi delle necessarie esperienze o conoscenze, a meno che non abbiano beneficiato, grazie ad una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni preliminari riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio. È necessario sorvegliare i bambini, per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Per non danneggiare il cavo, evitare di avvolgerlo attorno all'apparecchio, facendo attenzione a non torcerlo o piegarlo.
- Questo apparecchio è conforme alle norme delle direttive 04/108/CEE (compatibilità elettromagnetica) e 06/95/CEE (sicurezza degli elettrodomestici).



## APPARECCHIATURE ELETTRICHE E ELETTRONICHE A FINE VITA

Per il bene comune e per partecipare attivamente all'impegno collettivo di tutela dell'ambiente:

- Non misciare questi prodotti con i rifiuti domestici.
- Utilizzare i sistemi di recupero e raccolta messi a vostra disposizione.

In questo modo sarà possibile riciclare o valorizzare alcuni materiali.

## ¡El BE Liss brushing es su nuevo aliado de belleza!

Este cepillo secador alisador y giratorio trae 4 accesorios, todos ellos indispensables para conseguir en casa los mismos resultados que en la peluquería.

Alisar perfectamente los cabellos, darles volumen cuando les falta brío, moldear las puntas hacia adentro o hacia fuera, dar forma a los flequillos con un giro de muñeca, crear un efecto espiral en las puntas o realzar los rizos naturales, todos esto es ahora mucho más fácil gracias al BE Liss brushing.

El BE Liss brushing moldea, alisa y da brillo de una sola vez, protegiendo las cualidades y el brillo natural de tu pelo.

### TODO LO QUE NECESITA SABER DEL BE Liss brushing

#### A. Cabezal alisador con dos filas de dientes

El doble cabezal alisador ergonómico de BE Liss Brushing facilita particularmente su uso: el secado y el alisado pueden hacerse con una sola mano, de la raíz a las puntas.

Las dos filas de dientes permiten alisar dos veces en una sola pasada, consiguiendo mayor eficacia y rapidez. El revestimiento Ceramic permite un fácil deslizamiento por el cabello y garantiza un alisado perfecto, respetando completamente la fibra capilar.

#### Tensio Control System® con 4 posiciones: 1. ondulado, 2. rizado, 3. muy rizado, 4. encrespado

El Departamento de Investigación de BaByliss ha determinado por medio de numerosos estudios en todo el mundo que hay 4 tipos fundamentales de cabello rizado (ondulado, rizado, muy rizado y encrespado). Su experiencia hace posible hoy en día un rendimiento sin igual del BE Liss brushing, gracias al Tensio Control System®. Esta tecnología patentada se adapta a cada tipo de rizo, aportando la tensión adecuada para un alisado perfecto: ¡se acabó secarse el pelo de manera trabajosa, con tirones y pelos arrancados!

#### B. Cabezal giratorio de 50 mm con cerda de jabalí y revestimiento Ceramic

para un deslizamiento perfecto y una mayor protección de su cabello.

¡La combinación de cepillo y secador revolucionará su forma se secase el pelo!

Este diámetro ideal del cepillo, recomendado por BaByliss, permite un movimiento que alisa y da cuerpo a su pelo sin enredarlo, consiguiendo un secado perfecto y suave para su cabello.

Gracias a sus dos sentidos de rotación, puede moldear el cabello hacia el interior o hacia el exterior, no importa que sea diestro o zurdo.

#### C. Cepillo de 20 mm con cerda de jabalí

Este diámetro es más adecuado para los últimos toques: con él podrá marcar partes concretas como el flequillo, las puntas o las raíces.

Su uso varía también según la longitud de su pelo:

- En cabellos cortos se puede utilizar horizontalmente como el cabezal giratorio para un secado suave y natural, moldeando las puntas hacia adentro a hacia fuera.
- En cabellos largos se puede utilizar verticalmente para darle un toque de espiral a las puntas.

#### D. Difusor de volumen

Este accesorio, diseñado especialmente para el cabello rizado o muy rizado, seca de manera natural sin dañar el cabello gracias a su flujo de aire ajustado. De esta forma respeta y se acentúa los rizos naturales.

Además se puede utilizar para elevar las raíces y dar volumen a su pelo.

#### E. 1000 W para un pre-secado o secado rápido, sin accesorio.

#### F. La Tecnología Ionic

elimina la electricidad estática y aumenta la efectividad de los acondicionadores que no necesitan aclarado. Facilita el peinado y proporciona suavidad y brillo a su pelo. Sin encrespamiento, su pelo será más fácil de peinar y moldear.

#### G. 2 niveles de temperatura + posición "aire frío"

**Posición II:** temperatura elevada para el secado inicial del cabello mojado (después de escurrirlo con una toalla)

**Posición I:** temperatura moderada para secar el cabello húmedo

**Posición "aire frío":** un golpe de aire frío al terminar de alisar o secar el cabello fija el movimiento de cada parte y asegura la permanencia del peinado.

#### H. Cable giratorio

para facilitar su uso

#### I. Filtro trasero extraíble

para facilitar el mantenimiento y alargar la vida del aparato.

#### J. Estuche de viaje:

bonito y práctico, sirve para guardar, proteger y transportar más fácilmente el secador y sus accesorios.

## **INSTRUCCIONES DE USO**

### **Preparar el cabello antes de alisarlo o secarlo**

1. Después de lavarse el pelo, séquelo bien con una toalla y desenrédealo cuidadosamente con un peine de dientes largos.

#### *Consejo del estilista*

*Empiece siempre a desenredarse el pelo por las puntas y continúe poco a poco hacia las raíces. Si se desenreda el pelo con cuidado evitará la aparición de puntas abiertas.*

2. Séquese previamente el cabello con el BE Liss brushing sin utilizar ningún accesorio hasta dejarlo húmedo. (1)

#### *Consejo del estilista*

*- Para dar más volumen a su peinado, séquelo previamente con la cabeza inclinada hacia adelante para levantar mejor las raíces.*

*- Si por el contrario prefiere menos volumen, mantenga la cabeza recta durante el pre-seco.*

3. Proceda paso a paso:

• Una vez peinado y desenredado, divida el cabello en mechones de aproximadamente 2 cm de espesor con ayuda de pinzas.

• Sujete los mechones de la parte superior de la cabeza con pinzas para comenzar con los mechones de la nuca y de la parte inferior. Prosiga con los mechones de la parte posterior de la cabeza y luego de los lados. Termine con los mechones superiores.

• Trabaje los mechones uno por uno, ya sea con el cabezal alisador, con el cabezal giratorio, con el cepillo redondo más pequeño o con el difusor, dependiendo de la longitud de su cabello y del peinado deseado.

### **Colocación y desmontaje de los accesorios**

Para encajar en el cuerpo del aparato los cabezales (de alisado o giratorio), el cepillo redondo de pequeño diámetro o el difusor, coloque una frente a otra las guías de las dos piezas y empuje hasta escuchar un clic.

Para quitar el cepillo, pulse los botones de desbloqueo que se encuentran en los laterales del aparato y retírelo con cuidado.

### **Los dos sentidos de rotación del cabezal giratorio**

Para enroscar automáticamente el mechón de cabello alrededor del cabezal giratorio, pulse el botón para que gire a la derecha o a la izquierda y mantenga la presión durante el moldeado. Elija el sentido de rotación a la derecha o a la izquierda en función de la mano que esté utilizando y de si desea volver las puntas hacia dentro o hacia fuera. Detenga la rotación soltando el botón.

### **Utilización del cabezal alisador Be Liss**

#### **¡Alisado perfecto y brillante!**

• Seleccione la tensión apropiada para su tipo de cabello por medio del Tensio Control System® (1. ondulado, 2. rizado, 3. muy rizado, 4. encrespado). (2)

#### *Consejo del estilista*

*- Cuando utilice por primera vez el BE Liss brushing, seleccione la tensión 1 (la más baja) para que pueda familiarizarse con el aparato.*

*- Luego aumente gradualmente la tensión hasta llegar a la que más se adecue a su tipo de pelo.*

¡Atención! Independientemente del estilo de alisado que desee, le recomendamos que sujeté con la otra mano el extremo del mechón que vaya a alisar para que el pelo se distribuya bien entre los dientes del cabezal alisador. Y en cada pasada, coloque la raíz del mechón que esté alisando en la base de los dientes, y a continuación deslice el aparato hacia abajo lentamente pero sin detenerse, mientras sostiene las puntas con la otra mano. (3)

#### **¿Alisado lacio o alisado con volumen?**

• Para reducir el volumen de los cabellos gruesos, coloque los peines alisadores en la parte de arriba del mechón y deslícelos lentamente desde la raíz a las puntas.

• Para dar volumen a los cabellos finos o aplastados, coloque los peines alisadores en la parte de abajo del mechón de forma que eleven las raíces y le den volumen a su pelo. (4)

• Repita el procedimiento en todo el pelo y no olvide el golpe de aire frío para fijar el peinado.

#### **Efecto volumen en las raíces**

• Separe un mechón de 3 cm y coloque el peine alisador debajo, lo más cerca posible de las raíces. Asegúrese de que el peine se introduzca bien en el cabello.

• Gire su BE Liss brushing unos 45° deslizándolo suavemente hacia las puntas. ¡Este movimiento giratorio proporcionará a sus raíces un máximo de volumen! (5)

• Repita el procedimiento si fuera necesario y no olvide el golpe de aire frío en el mechón para fijar el peinado.

#### **Moldeado**

El cabezal alisador Be Liss es también ideal para su "peinado rápido" diario: tiene algún mechón rebelde que domar, a su peinado le falta chispa, etc. En solo 2 minutos puede devolverle brillo y volumen a su peinado con las técnicas descritas anteriormente, pero esta vez sobre cabello seco.

¡Un compañero ideal cuando tiene prisa!

## **Utilización del cabezal giratorio de 50 mm**

**¡Un moldeado fácil para conseguir un resultado elegante y atractivo y un cabello suave con solo un giro de muñeca!**

### **Ideal para media melena y melena**

- Para preparar el mechón y desenredarlo, levante las raíces y alíselo en una o dos pasadas con el secador en aire caliente pero sin hacer girar el cepillo. (6)
- Sujete el mechón formando un ángulo de 90° respecto a la cabeza para que no se enrede el pelo de debajo. (7)
- Deslice el cepillo por el mechón haciéndolo girar pero sin que el mechón dé una vuelta completa. Repita el movimiento varias veces deslizando el cepillo desde la raíz hasta las puntas. (8)
- Finalice con una vuelta completa del mechón alrededor del cepillo, empezando por las puntas y subiendo hasta la raíz; mantenga la posición unos segundos para que el mechón se caliente bien y tome forma, así como para dar realce a la raíz. (9)
- Repita la operación si fuera necesario, según su tipo de pelo.
- No olvide el golpe de aire frío al final para fijar el peinado. Hágalo sin accionar el cabezal giratorio.

### **Puntas hacia fuera**

Coloque el cepillo encima del mechón, por la parte de las puntas, y ponga en marcha la rotación automática con el giro hacia fuera. (10) + (11)

### **Puntas hacia adentro**

Coloque el cepillo debajo del mechón, por la parte de las puntas, y ponga en marcha la rotación automática con el giro hacia dentro. (12) + (13)

**¡Atención!** Cuando termine de utilizar el cabezal giratorio, no lo coloque tal cual en el soporte ya que podría dañar y doblar las cerdas. Guárdelo en su estuche correspondiente. (14)

## **Utilización del cepillo redondo de 20 mm**

**¡Para un secado con suave volumen!**

### **Uso horizontal óptimo en cabello corto**

- Para preparar el mechón y desenredarlo, alíselo en una o dos pasadas empezando por la raíz, con el secador en aire caliente.
- Sujete el mechón formando un ángulo de 90° respecto a la cabeza para que no se enrede el pelo de debajo.
- Deslice el mechón sobre el cepillo enrollando las puntas alrededor de éste.
- Si su pelo es suficientemente largo, termine con una vuelta completa del mechón alrededor del cepillo, subiendo hasta la raíz y manteniendo la posición unos segundos, para que el mechón se caliente bien y tome forma, así como para dar volumen a la raíz.
- Repita la operación si fuera necesario, dependiendo de su tipo de pelo.
- Termine con un golpe de aire frío para fijar bien el peinado.

**¡Para lograr un efecto espiral en las puntas!**

### **Uso vertical óptimo en cabello largo**

- Tome un mechón fino y empiece por las puntas.
- Sostenga el cepillo verticalmente y enrolle el mechón comenzando desde las puntas y procurando que éstas queden bien sujetas al cepillo.
- Enrolle el mechón en el cepillo hasta llegar a la raíz y manténgalo ahí unos segundos para que el mechón se caliente bien y tome la forma deseada.
- Desenrolle suavemente el mechón del cepillo sin dar tirones, simplemente girando en el sentido contrario. (15)
- Repita la operación si fuera necesario, dependiendo de su tipo de pelo.
- Fije el peinado con un golpe de aire frío.
- Redefina el rizo con sus dedos y aplique un poco de laca o spray fijador para que el peinado sea más duradero. (16)

### **¡Para los últimos toques!**

El cepillo pequeño le permite marcar el movimiento de ciertas partes del cabello, como redefinir el flequillo o acentuar el contorno de las puntas para dentro o para fuera.

## **Utilización del difusor**

El difusor sirve para secar el cabello rizado o muy rizado manteniendo su volumen natural. Mientras se seca el pelo, déle forma con los dedos para conseguir un mayor volumen. No se cepille el pelo después, para mantener el aspecto natural. (17)

Utilice el difusor en cabellos permanentados, secos, delicados o dañados.

## MANTENIMIENTO DEL APARATO

- Desenchufe el aparato y espere a que se enfríe completamente antes de limpiarlo o guardarlo.
- Recomendamos limpiar regularmente el cabezal alisador y el giratorio, el cepillo y el difusor para evitar que se acumulen pelos, restos de cosméticos, etc. Quite los pelos del cabezal giratorio y del cepillo pequeño con ayuda de un peine. Limpie las superficies de plástico y cerámica con un paño seco o ligeramente húmedo.
- Para mantener las cerdas de jabalí del cabezal giratorio en perfecto estado, guarde el cepillo en su estuche correspondiente después de cada utilización. (14)
- Guarde el cuerpo del aparato y los accesorios en su estuche correspondiente hasta su próxima utilización.

## CONSIGNAS DE SEGURIDAD



• ATENCIÓN: las bolsas de polietileno que contienen el producto o su embalaje pueden ser peligrosas. Manténgalas fuera del alcance de los bebés y de los niños. No las utilice en cunas, camas infantiles, sillas o cochecitos y corralitos para bebés. El plástico puede quedar pegado a la nariz y a la boca e impedir la respiración. Una bolsa no es un juguete.



• ATENCIÓN: no utilice el aparato encima o cerca del lavabo, la bañera, la ducha o un recipiente que contenga agua. Procure que siempre esté seco.

• En caso de utilización en el cuarto de baño, no olvide desenchufar el electrodoméstico cuando termine. La proximidad de una fuente de agua puede ser peligrosa, incluso con el aparato apagado. Para obtener una protección adicional, es recomendable instalar un dispositivo de corriente diferencial residual (DDR) en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño, con una corriente diferencial de funcionamiento nominal que no supere los 30 mA. Pida consejo a su instalador.

- No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante o su servicio técnico, o bien una persona de cualificación similar, con el fin de evitar situaciones peligrosas.
- Durante la utilización del aparato, no bloquee su sistema de ventilación. Compruebe que no quedan cabellos u otros residuos que puedan obstruir el filtro situado en la parte trasera.
- Este aparato está provisto de un termostato de seguridad. En caso de recalentamiento, se apagará automáticamente o dejará de emitir aire caliente. Si es así, sitúe el interruptor situado en el mango del aparato en la posición OFF, desenchúfelo y deje que se enfríe durante 10 minutos. ANTES de utilizarlo de nuevo, compruebe que no quedan cabellos u otros residuos que puedan obstruir el filtro situado en la parte trasera. Enchufe el aparato y enciéndalo. Si se vuelve a recalentar, deje inmediatamente de utilizarlo, apáguelo y desenchúfelo. Envíelo al servicio técnico de Babyliss.
- No utilice el aparato si ha recibido un golpe o presenta señales aparentes de deterioro.
- No deje el aparato sin vigilancia cuando esté encendido o enchufado.
- Desenchúfelo inmediatamente si se presenta algún problema durante su utilización.
- Utilice exclusivamente los accesorios recomendados por BaByliss.
- Desenchúfelo después de utilizarlo y antes de limpiarlo.
- Evite cualquier contacto entre las superficies calientes del aparato y la piel, especialmente en las orejas, los ojos, el rostro y el cuello.
- Este aparato no está pensado para que lo utilicen personas (incluyendo niños) de capacidad física, sensorial o mental reducida, o personas sin experiencia y conocimiento suficientes, salvo que cuenten con la supervisión, o con instrucciones previas sobre el funcionamiento del aparato, de una persona responsable de su seguridad. Es conveniente vigilar a los niños para evitar que jueguen con este electrodoméstico.
- Deje enfriar el aparato antes de guardarlo.
- Para no dañar el cable, no lo enrosque alrededor del aparato y tenga cuidado cuando lo recoja de no retorcerlo o doblarlo.
- Este aparato cumple con las normas preconizadas por las directivas 04/108/CEE (compatibilidad electromagnética) y 06/95/CEE (seguridad de los electrodomésticos).



## EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS AL FINAL DE SU VIDA

En interés de todos y para participar activamente en los esfuerzos colectivos de protección del medio ambiente:

- No se deshaga de estos productos junto con la basura doméstica.
- Utilice los sistemas de recogida y reciclado disponibles en su país.

De esta forma, algunos materiales podrán recuperarse o reciclarse.

## O BE Liss brushing é o seu novo companheiro ideal de beleza!

Esta escova rotativa para secar e alisar o cabelo é fornecida com 4 acessórios, todos indispensáveis para reproduzir em casa os gestos de um cabeleireiro profissional.

Alisar perfeitamente os cabelos, dar-lhes volume quando lhes falta vigor, revirar as pontas para dentro ou para fora, esticar a franja num ápice, imprimir um efeito de caracóis em espiral às pontas ou valorizar os caracóis naturais, todos estes gestos são doravante facilitados graças ao BE Liss brushing!

O BE Liss brushing seca, alisa e dá brilho num único gesto, preservando ao mesmo tempo a qualidade natural e o fulgor do cabelo.

### PARA SABER TUDO SOBRE O BE Liss brushing...

#### A. Cabeça alisadora com duas fiadas de dentes

A dupla cabeça alisadora ergonómica do BE Liss brushing facilita, em larga medida, a sua utilização: a secagem e o alisamento podem ser feitos só com uma mão desde a raiz até à ponta do cabelo!

A fiada dupla de dentes permite dois alisamentos numa única passagem para mais eficácia e rapidez. O seu revestimento Ceramic oferece um deslizamento perfeito no cabelo e garante um alisamento óptimo, no respeito total da fibra capilar.

#### Tensio Control System® com 4 posições: 1. ondulados, 2. encaracolados, 3. frisados, 4. encarapinhados

O Centro de Investigação da BaByliss concluiu, graças a vários estudos realizados em todo o mundo, que existem 4 tipos fundamentais de ondulação (ondulado, encaracolado, frisado, encarapinhado). Esses conhecimentos permitem hoje oferecer ao BE Liss brushing um desempenho excepcional graças ao Tensio Control System®. Esta tecnologia patenteada permite adaptar a cada tipo de ondulação a tensão adequada para um alisamento perfeito: acabaram os esticões e os cabelos arrancados durante secagens penosas!

#### B. Cabeça rotativa com 50 mm de diâmetro em pêlo de javali, com revestimento Ceramic para um deslizamento perfeito e uma melhor protecção do cabelo.

A combinação "escova/secador de cabelo" vai revolucionar a maneira como se penteia!

Este diâmetro de escova ideal, recomendado pela BaByliss, efectua um movimento de alisamento e volume sem embaraçar os cabelos, com o melhor resultado de brushing para cabelos extremamente suaves.

Graças aos 2 sentidos de rotação, o brushing pode ser feito para dentro ou para fora, quer seja destra ou canhota.

#### C. Escova redonda com 20 mm de diâmetro em pêlo de javali

Este diâmetro é mais adequado para os retoques finais: acentua certos pormenores que requerem mais atenção como a franja, as pontas ou a raiz.

A sua utilização pode também variar em função do comprimento do cabelo:

- Em cabelos curtos, será utilizada horizontalmente como a cabeça rotativa para um brushing suave e natural, com pontas reviradas para dentro ou para fora.
- Em cabelos compridos, será utilizada verticalmente para produzir um efeito de caracóis em espiral nas pontas.

#### D. Difusor de volume

Especialmente concebido para cabelos encaracolados ou frisados, este acessório seca naturalmente os cabelos, sem os agredir graças a um fluxo de ar adaptado. Os caracóis naturais são assim respeitados e acentuados.

Além disso, pode ser utilizado para levantar a raiz e dar volume ao cabelo.

#### E. 1 000 W para secagem completa ou pré-secagem rápidas, sem acessório.

**F. Tecnologia Ionic** que permite eliminar a electricidade estática e aumentar a eficácia dos cuidados capilares a não passar por água. Facilita o penteado e optimiza o brilho e a suavidade dos cabelos. Sem cabelos riscados, será mais fácil penteá-los e dar-lhes forma.

#### G. 2 níveis de temperatura + posição de ar frio

**Posição II:** temperatura elevada para secagem de cabelos molhados (depois de retirar o excesso de água com uma toalha)

**Posição I:** temperatura moderada para secagem de cabelos húmidos

**Posição de ar frio:** no fim do alisamento ou do brushing, o fluxo de ar frio fixa o movimento de cada madeixa para um resultado de "longa duração"

#### H. Cabo rotativo para uma utilização prática

#### I. Filtro traseiro amovível

para facilitar a manutenção do aparelho e prolongar a sua duração.

#### J. Estojo:

estético e prático, facilita a arrumação, a protecção e o transporte do aparelho e dos seus acessórios.

## **CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO**

### **Preparação dos cabelos antes do alisamento ou do brushing**

- 1. Depois do champô, seque bem os cabelos com uma toalha e desembaraçar os cuidadosamente com um pente de dentes largos.

#### *Conselho do especialista*

*Para desembaraçar cabelos molhados, comece sempre pelas pontas e vá subindo progressivamente até às raízes. Desembaraçar cuidadosamente o cabelo impede a formação de pontas espiadas.*

- 2. Retire o excesso de água dos cabelos com a ajuda do BE Liss brushing sem acessório e deixe-os húmidos. (1)

#### *Conselho do especialista*

*- Para dar mais volume ao penteado, retire o excesso de água dos cabelos, inclinando a cabeça para a frente a fim de levantar as raízes.*

*- Se, no entanto, preferir menos volume, mantenha a cabeça direita enquanto retira o excesso de água dos cabelos.*

### 3. Trabalhe por fases:

- Separe a cabeleira bem penteada e desembaraçada em madeixas com a ajuda de pinças de modo a que tenham cerca de 2 cm de espessura.
- Segure com uma ou mais pinças os cabelos no alto da cabeça para começar pelas madeixas da nuca e inferiores. Passe para as madeixas de trás da cabeça e, a seguir, para as laterais. Termine pelas madeixas do cimo da cabeça.
- Trabalhe as madeixas uma a uma com a cabeça alisadora, com a cabeça rotativa, com a escova redonda de diâmetro mais pequeno ou com o difusor em função do comprimento do cabelo e do estilo de penteado que quiser.

### **Montagem e desmontagem dos acessórios**

Fixe as cabeças (alisadora ou rotativa), a escova redonda de diâmetro pequeno ou o difusor no corpo do aparelho fazendo corresponder os guias das duas peças e encaixando-os até ouvir um leve ruído.

Para retirar a escova, carregue nas teclas de abertura situadas de um lado e outro do aparelho e puxe com cuidado o acessório.

### **Os 2 sentidos de rotação da cabeça rotativa**

Para enrolar automaticamente a madeixa de cabelo à volta da cabeça rotativa, carregue no botão para o sentido de rotação à direita ou à esquerda e mantenha a pressão durante o brushing. A rotação para a direita ou para a esquerda corresponde à mão de que se serve habitualmente e ao efeito desejado do brushing, para dentro ou para fora. Para parar a rotação, deixe de exercer pressão no botão.

## **Utilização da cabeça alisadora Be Liss**

### **Alisamento perfeito e brilho!**

- Selecione a tensão adaptada ao tipo de cabelo com o Tensio Control System® (1. ondulados, 2. encaracolados, 3. frisados, 4. encapinhados). (2)

#### *Conselho do especialista*

*- Na primeira utilização, escolha a tensão 1 (tensão mais fraca) a fim de se familiarizar com o BE Liss brushing.*

*- Depois, aumente gradualmente a tensão até identificar a mais conveniente para o seu cabelo.*

Atenção! Independentemente do tipo de alisamento que adoptar, a BabyLiss recomenda que segure nas pontas da madeixa a alisar com a outra mão para que os cabelos fiquem bem repartidos entre os dentes da cabeça alisadora. E, em cada movimento de alisamento, procure posicionar a madeixa desde a raiz no fundo do pente e, depois, descer lenta e regularmente o aparelho segurando as pontas da madeixa com a outra mão. (3)

### **Alisamento do cabelo com ou sem volume?**

- Para reduzir o volume dos cabelos grossos, coloque os pentes alisadores por cima da madeixa de cabelo e faça-os deslizar suavemente ao longo da madeixa de cima para baixo, começando na raiz.
- Para dar volume aos cabelos finos ou fracos, coloque os pentes alisadores por baixo da madeixa de cabelo, de forma a alisar ao mesmo tempo que levanta as raízes, dando um efeito de volume. (4)
- Repita a operação em todas as madeixas, não esquecendo o fluxo de ar frio final para aumentar a duração.

### **Efeito de volume na raiz**

- Separe uma madeixa de cabelo com cerca de 3 cm de largura e coloque os pentes alisadores o mais perto possível da raiz, sob a madeixa. Procure que os pentes penetrem bem nos cabelos.
- Rode o BE Liss brushing cerca de 45° fazendo-o deslizar suavemente em direção às pontas. Será este movimento rotativo a dar às raízes o máximo de volume! (5)
- Repita a operação se necessário, não esquecendo o fluxo de ar frio final na madeixa para aumentar a duração.

### **Modelação**

A cabeça alisadora do BE Liss brushing convém também perfeitamente para uma dar uma “penteadeira” no dia a dia: uma madeixa rebelde a dominar, um penteado sem graça... Em apenas 2 minutos, contados pelo relógio, dará brilho e volume ao seu penteado, utilizando as mesmas técnicas atrás descritas, mas desta vez em cabelos secos.

O companheiro ideal em viagem!

## **Utilização da cabeça rotativa de 50 mm**

**Um brushing fácil para um penteado sofisticado, sensual e cabelos suaves num ápice!**

### **Óptima para cabelos médios e compridos**

- Comece por preparar a madeixa desembraçando-a e, depois, a partir da raiz alise com uma ou duas passagens do aparelho a funcionar a quente mas sem fazer rodar a escova; (6)
- Levante a madeixa em ângulo recto (90°) relativamente ao crânio para que os cabelos inferiores não se embaracem; (7)
- Deslize a escova ao longo da madeixa fazendo-a rodar sem que a madeixa dê uma volta completa; repita a operação várias vezes fazendo deslizar a escova da raiz para as pontas; (8)
- Termine por uma volta completa da madeixa à roda da escova partindo das pontas e subindo até à raiz, mantenha alguns segundos para que o aquecimento modele a madeixa e levante a raiz; (9)
- Repita a operação se necessário, em função do seu tipo de cabelo;
- Não esqueça o fluxo de ar frio final na madeixa para aumentar a duração. Para tanto, faça funcionar o fluxo de ar frio sem fazer rodar a cabeça rotativa.

### **Brushing para fora**

Coloque a escova na ponta dos cabelos, por cima da madeixa e accione a rotação automática com o enrolamento para fora. (10) + (11)

### **Brushing para dentro**

Coloque a escova na ponta dos cabelos, por baixo da madeixa e accione a rotação automática com o enrolamento para dentro. (12) + (13)

Atenção! No fim da utilização da cabeça rotativa, não a deixe ficar no suporte, porque corre o risco de a estragar e de dobrar os pêlos. Guarde-a no estojo previsto para o efeito. (14)

## **Utilização da escova redonda de 20 mm**

**Para um brushing com volume e suave!**

### **Utilização horizontal óptima em cabelos curtos**

- Comece por preparar a madeixa desembraçando-a e, depois, a partir da raiz alise com uma ou duas passagens do aparelho a funcionar a quente;
- Levante a madeixa em ângulo recto (90°) relativamente ao crânio para que os cabelos inferiores não se embaracem;
- Faça deslizar a madeixa na escova enrolando as pontas à volta da escova;
- Se o comprimento o permitir, termine por uma volta completa da madeixa à roda da escova subindo até à raiz, mantenha alguns segundos para que o aquecimento modele a madeixa e levante a raiz;
- Repita a operação se necessário, em função do seu tipo de cabelo;
- Não esqueça o fluxo de ar frio final para aumentar a duração do penteado.

### **Para obter caracóis em espiral nas pontas!**

### **Utilização vertical óptima em cabelos compridos**

- Selecione uma madeixa e comece nas pontas;
- Enrole a madeixa à volta da escova mantida na vertical, partindo das pontas e procurando que estas fiquem bem presas à escova;
- Enrole a madeixa à volta da escova a todo o comprimento até à raiz e mantenha alguns segundos para que o aquecimento modele a madeixa;
- Desenrole a escova da madeixa com cuidado sem puxar os cabelos, com um simples movimento do punho em sentido inverso; (15)
- Repita a operação se necessário, em função do seu tipo de cabelo;
- Fixe o penteado graças ao fluxo de ar frio;
- Refaça o caracol com os dedos e utilize gel ou laca para fixar e fazer durar. (16)

### **Para realizar os retoques finais!**

A escova de diâmetro pequeno permite acentuar certos pormenores que requerem mais atenção, como redesenhar a franja ou revirar as pontas, para dentro ou para fora.

## **Utilização do difusor**

O difusor seca os cabelos encaracolados ou frisados, conservando o seu volume natural. Durante a secagem, modele a cabeleira com os dedos para dar volume. Não escove os cabelos depois para conservar o efeito natural. (17)

Utilize o difusor em cabelos com permanente, secos, delicados ou estragados.

## **MANUTENÇÃO DO APARELHO**

- Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer completamente antes de o limpar ou arrumar.
- É aconselhável limpar com regularidade a cabeça alisadora e rotativa, a escova e o difusor para evitar a acumulação de cabelos, produtos capilares, etc. Utilize um pente para retirar os cabelos da cabeça rotativa e da escova de pequeno diâmetro. Utilize um pano seco ou ligeiramente húmido nas superfícies plásticas e cerâmicas.
- Para conservar os pêlos de javali da cabeça rotativa em perfeito estado, guarde sempre a escova no estojo previsto para o efeito após cada utilização. (14)
- Guarde o corpo do aparelho e os acessórios no estojo fornecido até à próxima utilização.

## **CONSELHOS DE SEGURANÇA**



- ATENÇÃO: os sacos em polietileno que cobrem o produto ou a embalagem podem ser perigosos. Conserve estes sacos fora do alcance de bebés e crianças. Não os utilize em berços, camas de criança, carrinhos de bebé ou parques para bebés. A película pode colar-se ao nariz e à boca e impedir a respiração. Um saco não é um brinquedo.

- ATENÇÃO: nunca utilize este aparelho por cima ou na proximidade de um lavatório, banheira, duche ou de qualquer outro recipiente que contenha água. Mantenha o aparelho seco.

- Em caso de utilização do aparelho numa casa de banho, desligue-o após a utilização. Com efeito, a proximidade de uma fonte de água pode ser perigosa mesmo que o aparelho esteja desligado. Para assegurar uma protecção complementar, recomenda-se a instalação, no circuito eléctrico que alimenta a casa de banho, de um interruptor de corrente diferencial residual (DDR) com um funcionamento nominal que não exceda 30 mA. Aconselhe-se com um electricista.

- Nunca mergulhe o aparelho na água ou em qualquer outro líquido.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por um técnico qualificado a fim de evitar qualquer risco.
- Durante a utilização do aparelho, não obstrua o sistema de ventilação do aparelho. Certifique-se de que não há cabelos nem outros resíduos a obstruir o filtro traseiro do aparelho.
- Este aparelho dispõe de um termóstato de segurança. Em caso de aquecimento excessivo, o aparelho desliga-se automaticamente ou deixa de aquecer. Nesta eventualidade, coloque o interruptor situado na pega do aparelho na posição "OFF", desligue-o e deixe arrefecer durante 10 minutos. ANTES de o voltar a utilizar, verifique que o filtro traseiro não está obstruído por cabelos e outros resíduos. Ligue-o à corrente eléctrica e acenda-o. Se o aparelho continuar em sobreaquecimento, deixe imediatamente de o utilizar, apague-o e desligue-o da corrente eléctrica. Leve o aparelho ao Centro de Assistência da Babyliss.
- Não utilize o aparelho se tiver caído ou apresentar danos visíveis.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver aceso ou ligado à rede eléctrica.
- Desligue imediatamente o aparelho da rede eléctrica em caso de problema durante a utilização.
- Utilize exclusivamente os acessórios recomendados pela BaByliss.
- Desligue o aparelho depois de cada utilização e antes de o limpar.
- Evite todo o contacto entre as superfícies quentes do aparelho e a pele, em particular, as orelhas, os olhos, a cara e o pescoço.
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças), cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas, ou por pessoas desprovidas de experiência ou conhecimento do produto, a não ser que tenham beneficiado, por intermédio de uma pessoa responsável pela sua segurança, de vigilância ou instruções prévias relativas à utilização do aparelho. As crianças devem ser vigiadas de modo a assegurar que não brincam com o aparelho.
- Deixe arrefecer o aparelho antes de o guardar.
- Para não danificar o cabo, não o enrolhe à volta do aparelho e guarde-o sem torcer ou dobrar.
- Este aparelho satisfaz as exigências preconizadas pelas directivas 04/108/CE (compatibilidade electromagnética) e 06/95/CE (segurança dos aparelhos electrodomésticos).



## **EQUIPAMENTOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS NO FIM DO CICLO DE VIDA**

No interesse geral e a fim de participar activamente no esforço colectivo de protecção do ambiente:

- Não deposite estes produtos no lixo doméstico.

- Utilize os sistemas de recolha e de reciclagem disponíveis no seu país.

Alguns materiais poderão assim ser reciclados ou recuperados.

## **BE Liss hårtørren er din nye skønhedspartner!**

Denne glattende og roterende tørebørste leveres med 4 tilbehørsdele, hvoraf hver enkelt er uundværlig, når du vil lave de samme hårstile som din hårstylist derhjemme.

Gør dit hår helt glat, giv det volumen, når det mangler fyld, vend hårets ender indad eller udad, form dit pandehår så nemt som ingenting, giv spidserne en spirallignende krølleeffekt, eller fremhæv dine naturlige krøller. Alt dette er nu nemmere takket være BE Liss hårtørren.

BE Liss tørrer, glatter og får håret til at skinne med en enkelt bevægelse, samtidig med at den bevarer hårets naturlige kvalitet og glans.

### **ALT DU HAR BRUG FOR AT VIDE OM BE Liss hårtørren...**

#### **A. Glattehovedet med to tandrækker**

Det ergonomiske dobbelte glattehoved fra BE Liss brushing er særlig nemt at bruge: tørring og glatning kan foretages med én hånd fra rødderne til spidserne!

De to tandrækker lader dig glatte det ud to gange med en enkelt bevægelse for at opnå en højere effektivitet og hastighed. Den keramiske belægning lader det glide perfekt gennem håret og giver sikkerhed for en perfekt glatning, mens håret bliver fuldt ud respekteret.

#### **Tensio Control System® 4 indstillinger: 1. bølger, 2. løse krøller, 3. stramme krøller, 4. meget stramme krøller**

BaByliss Research har gennem en række undersøgelser over hele verden fundet frem til, at der findes 4 grundlæggende krølletyper (bølger, løse krøller, stramme krøller, meget stramme krøller). Deres nuværende erfaring giver BE Liss hårtørre en præstation uden lige, takket være Tensio Control System®. Denne patenterede teknologi kan tilpasses til enhver type krøller og give den rigtige spænding for at gøre håret helt glat. Det er slut med at trække og rive i håret under en besværlig hårtørring!

#### **B. Det 50 mm roterende svinehårshoved med keramisk belægning** for en perfekt glidende bevægelse og en bedre beskyttelse af dit hår.

'Børste-/hårtørren' vil revolutionere din hårtørring!

Denne ideelle børstediameter, der anbefales af BaByliss, skaber en bevægelse, der glatter og giver dit hår volumen uden at ugle det, med det bedste hårtørringsresultat for hår, der er virkelig blødt.

Da børsten kan rotere i to retninger kan formgivningen foretages indad eller udad, hvad enten du er højre- eller venstrehandet.

#### **C. 20 mm rund svinehårsbørste**

Denne diameter egnar sig mere specifikt til de afsluttende strejf: den vil fremhæve formen af specifikke hårsektioner, som for eksempel pandehåret, spidserne eller rødderne.

Brugen kan også variere afhængigt din hårlængde:

- på kort hår kan den bruges vandret som roterende hoved for at få en jævn og naturlig hårtørring, med ender der vender indad eller udad.
- på langt hår kan den bruges lodret til at skabe en spirallignende krølleeffekt i spidserne.

#### **D. Volumendiffusoren**

Dette tilbehør er specielt udformet til krøller eller stramme krøller og tørrer håret naturligt uden at skade det, takket være en justeret luftstrom. På denne måde kan naturlige krøller blive respekteret og fremhævet.

Desuden kan de bruges til at løfte rødderne og give dit hår volumen.

#### **E. 1000 W** for en hurtig hårtørring eller for-tørring, uden tilbehør.

**F. Ion-teknologien** styrer statisk elektricitet og styrker effekten af hårprodukter, der bliver siddende i håret. Det gør stylingen nemmere og gør dit hår skinnende og blødt. Når dit hår ikke kruser, bliver det nemmere at style og sætte.

#### **G. 2 temperaturindstillinger + 'kold luft'-position**

**Indstilling II:** højere temperatur til en førstegangstørring af vådt hår (efter tørring med et håndklæde)

**Indstilling I:** moderat temperatur til tørring af fugtigt hår

**'Kold luft'-position:** et pift koldt luft efter glatningen eller hårtørringen sætter bevægelsen af hver hårsektion og giver det en 'langvarig' effekt.

#### **H. Drejeledning** for praktisk brug

#### **I. Aftageligt bagfilter** for nem rengøring og forlænget levetid af enheden.

**J. Opbevaringsæske:** den er tiltrækkende og praktisk og kan bruges til at opbevare, beskytte og transportere enheden og dens tilbehør på en nemmere måde

## **BRUGSVEJLEDNING**

### **Klargining af dit hår, for det glattes eller tørres**

1. Når du har vasket dit hår med shampoo, skal du tørre det med et håndklæde og rede det forsigtigt med en bredtandet kam.

#### **Råd fra hårstylisten**

*Begynd altid med at rede dit våde hår i enderne, og arbejd dig derefter gradvist opad. Når man reder håret forsigtigt, undgår man, at der dannes spalteerde ender.*

2. For-tør dit hår ved hjælp af BE Liss hårtørrer uden vedhæftning, og lad det være fugtigt. (1)

#### **Råd fra hårstylisten**

*- For at give din hårstil større volumen kan du for-tørre dit hår, mens du hælder hovedet fremad, for at løfte rødderne bedre.*

*- Hvis du derimod ønsker mindre volumen, bør du holde dit hovedet lige under for-tørringen.*

3. Arbejd i trin:

- Brug hårspænder til at opdele det gennemredte hår i sektioner med en bredde på ca. 2 cm.
- Løft de øverste sektioner af dit hår og fastgør dem oven på hovedet for at begynde med de hårsektioner, der befinner sig ved nakken, og sektionerne nedenunder. Forsæt med sektionerne på bagsiden af hovedet og dernæst sektionerne på siden. Afslut med sektionerne foroven.
- Arbejd forsigtigt med sektionerne én ad gangen, enten med glattehovedet, med det roterende hoved, med den mindste runde børste eller med diffusoren, afhængigt af hårets længde og den ønskede hårstil.

### **Fastgørelse og aftagelse af tilbehør**

Sæt tilbehørsdelen på apparatet (glatte- eller drejelige del), den smalle runde børste eller diffusoren, så de passer ind i rillerne og skub dem sammen til du hører et klik.

For at fjerne børsten skal du blot trykke på åbneknapperne på siderne af enheden og trække tilbehøret forsigtigt af.

### **Det roterende hoved med 2 drejeretninger**

For at rulle hårløkken automatisk op på det roterende hoved trykkes der på knappen for højre- eller venstredrejning og hold den trykket ind under formgivningen. Højre eller venstre drejeretning afhænger af hvordan den tages i hånden, samt den ønskede formgivning - udad eller indad vendt. Stop drejningen ved at løsne trykket på knappen.

### **Anvendelse af Be Liss glattehoved**

#### **Perfekt glatning og glans!**

- Vælg den spænding, der passer til dit hår, ved hjælp af Tensio Control System® (1. bølger, 2. løse krøller, 3. stramme krøller, 4. meget stramme krøller). (2)

#### **Råd fra hårstylisten**

*- Når du bruger enheden for første gang, bør du vælge spænding 1 (laveste spænding) for at lære BE Liss hårtørrer at kende.*

*- Øg derefter gradvist spændingen, indtil du finder den indstilling, der passer bedst til dit hår.*

Forsigtig! Uanset hvor glad du ønsker, håret skal være, anbefaler vi, at du bruger den anden hånd til at holde spidserne af den hårsektion, du ønsker at glatte, så håret bliver jævn fordelt mellem glattehovedets tænder. Og når du glatter det, bør du sørge for at anbringe den lille hårsektions rødder i bunden af børstetænderne, og dernæst føre hårtørreren jævn og støt ned ad hårsektionen, mens du holder sektionens spidser med den anden hånd. (3)

#### **Glatning mens volumenet øges eller reduceres?**

- For at reducere volumenet af kraftigt hår kan du placere glattekammene oven på hårsektionen og føre dem langsomt gennem sektionen fra rødderne til enderne.
- For at tilføre volumen til fint eller fladt hår kan du placere glattekammene under hårsektionen. Det vil glatte det, mens det løfter rødderne og giver dit hår volumen. (4)
- Gentag det på hele dit hår, og glem ikke det kølige luftpift for at give det et perfekt hold.

#### **Volumeneffekt ved rødderne**

- Adskil en hårsektion på 3 cm, og placer glattekammen så tæt som muligt på rødderne under sektionen. Sørg for, at kammen glider helt gennem dit hår.
- Drej din BE Liss hårtørrer ca. 45°, mens du fører den forsigtigt mod spidserne. Den roterende bevægelse vil give dine rødder en maksimal volumen! (5)
- Gentag handlingen, hvis det er nødvendigt, og glem ikke det kolde luftskud på sektionen for at give det et perfekt hold.

#### **Formning**

BE Liss glattehovedet er også perfekt til din daglige 'hurtigredning': du har en vild sektion, der skal tæmmes, og din hårstil mangler volumen, osv. På blot 2 minutter vil glansen og volumenet vende tilbage til din hårstil ved hjælp af de samme teknikker, der er beskrevet herover, men denne gang på tørt hår.

En perfekt partner, når du er på farten!

## **Brug af det 50 mm roterende hoved**

**En enkelt hårtorring for at få en glamourøs, sensuel hårstil og hår, nemt!**

### **Perfekt for mellemlangt og langt hår**

- For at klargøre sektionen og rede den ud skal du løfte rødderne i den lille sektion og glatte sektionen, mens hårtørreren er sat til varm, med et eller to strøg men uden at dreje børsten; (6)
- Hold hårsektionen i en vinkel på 90° fra dit hoved, så håret nedenunder ikke bliver uglet; (7)
- Før børsten over sektionen, mens du drejer børsten, men ikke helt. Gentag det flere gange, mens du fører børsten fra rødderne til spidserne; (8)
- Afslut med en fuld drejning af sektionen rundt om børsten fra rødderne til spidserne. Hold det nogle få sekunder, så sektionen er helt opvarmet og formet, og så rødderne bliver løftet; (9)
- Gentag om nødvendigt handlingen afhængigt af din hårtype;
- Glem ikke et pift kold luft i slutningen for at få et langvarigt hold. For at gøre dette skal du bruge det kolde luftpift uden det roterende hoved.

### **Hårtørring udad**

Placer børsten under sektionen ved dine hårspidser, og begynd den automatiske rotation for at vende det udad. (10) + (11)

### **Hårtørring indad**

Placer børsten under sektionen ved dine hårspidser, og begynd den automatiske rotation for at vende det indad. (12) + (13)

Forsigtig! Når du er færdig med at bruge det roterende hoved, skal du ikke placere det, som det er, i støtten, da du risikerer at beskadige og bøje børsterne. Læg det i æsken, der er beregnet til dette formål. (14)

## **Anvendelse af den 20 mm runde børste**

**For blød hårtørret volumen!**

**Optimal vandret brug på kort hår**

- For at gøre en sektion klar og rede den ud skal du starte ved rødderne af den lille sektion og glatte sektionen med et eller to strejf, mens hårtørreren er sat til varm;
- Hold sektionen i en vinkel på 90° fra hovedet, for at undgå at håret nedenunder bliver uglet;
- Før sektionen over børsten ved at dreje spidserne rundt om børsten;
- Hvis dit hår er langt nok, kan du afslutte det med en fuld drejning af sektionen omkring børsten ved at rulle tilbage til rødderne og holde det nogle få sekunder, så sektionen bliver helt opvarmet og formet, og så rødderne er fulde;
- Gentag det om nødvendigt afhængigt af din hårtype;
- Afslut det med et pift koldt luft for at give hårstilen et langt hold.

**For spiralkrøller i spidserne!**

**Optimal lodret brug på langt hår**

- Tag en lille sektion hår og start ved spidserne;
- Rul sektionen helt rundt om børsten, der holdes lodret. Start ved spidserne, og sorg for, at spidsen holdes godt fast på børsten;
- Tag sektionen, der er drejet omkring børsten, op til rødderne, og hold den i nogle få sekunder, så sektionen bliver helt opvarmet og får den ønskede form;
- Drej forsigtigt håret ud af børsten uden at trække i håret. Drej blot i den anden retning;
- Gentag det om nødvendigt afhængigt af din hårtype; (15)
- Sæt din hårstil ved hjælp af et pift koldt luft;
- Genskab krøllen med fingrene, og brug noget hårspray eller hårlak for at få et hold, der varer længere. (16)

**For de afsluttende strejf!**

Den lille børste lader dig fremhæve bevægelsen af visse sektioner, som for eksempel en ændring af pandehåret eller en fremhævelse af spidsernes indad- eller udad vendte bøjning.

## **Anvendelse af diffusoren**

Diffusoren tørrer krøllet eller meget krøllet hår, mens det bevarer dets naturlige volumen. Form håret med fingrene, mens det tørrer, for at give det mere volumen. Borst ikke dit hår bagefter for at bevare den naturlige effekt. (17)

Brug diffusoren til permanentet, tørt, skrøbeligt eller beskadiget hår.

## **VEDLIGEHOLDELSE AF HÅRTØRREREN**

- Tag enheden ud af stikket og lad den køle helt af, før du gør den rent eller opbevarer den.
- Vi anbefaler, at du rengør glattehovedet og det roterende hoved, børsten og diffusoren for at undgå, at der ophobes hår, stylingprodukter, osv. Brug en kam til at fjerne hår fra det roterende hoved og den lille børste. Brug en tør eller meget let fugtet klud til plastikoverfladerne og de keramiske overflader.
- For at holde svinehårene på det roterende hoved i perfekt stand skal du sørge for at opbevare børsten i æsken, der følger med til dette formål, hver gang du har brugt den. (14)
- Brug den medfølgende æske til at opbevare hårtørreren og dens tilbehør til næste gang, du bruger den.

## **SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER**



- PAS PÅ: poserne i polyethylen, som indeholder produktet eller dets emballage kan være farlige. Hold disse poser uden for spædbørns og børns rækkevidde. Brug dem ikke i vugger, børnesenge, klapvogne eller kravlegårde. Den fine film kan klistre sig til næsen og munden og forhindre vejrtækningen. En pose er ikke et stykke legetøj.



- PAS PÅ: må ikke bruges over eller i nærheden af håndvaske, badekar, brusere eller andre beholdere med vand. Opbevar apparatet på et tørt sted.
- Hvis apparatet bruges i et badeværelse, skal du sørge for at tage stikket ud efter brugen. Faktisk kan en vandkilde i nærheden være farlig, selvom apparatet er slukket. For at sikre at strømforsyningssnettet til badeværelset ekstrabeskyttes, anbefales et fejlstroømsrelæ med maks. 30 mA. Spørg din el-installatør om råd.

- Kom ikke apparatet i vand eller andre former for væsker.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den erstattes af fabrikanten, dennes serviceafdeling eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Sorg for ikke at blokere ventilationssystemet, når du bruger apparatet. Kontroller at hår eller andre smådele ikke tilstopper filtret bagpå apparatet.
- Dette apparat er udstyret med en sikkerhedstermostat. I tilfælde af overophedning slukker apparatet af sig selv eller varmer ikke op mere. Sæt i det tilfælde afbryderen som er på grebet på OFF, tag stikket ud og lad apparatet køle af i 10 minutter. INDEN det tages i brug igen, skal du sikre dig, at der ikke er hår eller andre smådele, der tilstopper filtret bagpå apparatet. Sæt stikket i og tænd for apparatet. I tilfælde af en ny overophedning, standses brugen øjeblikkeligt. Sluk for apparatet og tag stikket ud. Indlever apparatet til BabyLiss' servicecenter.
- Brug ikke apparatet, hvis det har været tabt, eller hvis det viser synlige tegn på beskadigelser.
- Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når det er tilsluttet eller tændt.
- Tag øjeblikkeligt stikket ud i tilfælde af problemer under brugen.
- Brug ikke andet tilbehør, end det der anbefales af BaByliss.
- Tag stikket til apparatet ud, hver gang det har været brugt, og inden du gør det rent.
- Undgå enhver kontakt mellem apparatets varme overflader og huden, især ørerne, øjnene, ansigtet og halsen.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (heller ikke børn) med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale kapaciteter, eller personer uden erfaring eller kendskab, med mindre de bliver overvåget af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller har fået forudgående instruktioner i brugen af apparatet. Det er nødvendigt at holde opsyn med børn, for at sikre sig at de ikke leger med apparatet.
- Lad apparatet køle af, inden du lægger det væk.
- For ikke at beskadige ledningen, må denne ikke vikles om apparatet. Sørg for at lægge den væk, uden at den bliver snoet eller foldet sammen.
- Dette apparat er i overensstemmelse med normerne i direktiverne 04/108/EØF (elektromagnetisk kompatibilitet) og 06/95/EØF (sikkerhed omkring elektroniske husholdningsapparater).



### **ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSTYR DER IKKE DUER MERE**

I alles interesse og for aktivt at være med til at beskytte miljøet:

- Smid ikke dine produkter ud sammen med almindeligt husholdningsaffald.
- Brug de indsamlings- og genbrugssystemer der er til rådighed i dit hjemland.

Visse materialer kan således genbruges eller få ny værdi.

## **BE Liss brushing är din nya bundsförvant när det gäller ditt hårskönhet!**

Denna vridbara borste som torkar och även plattar håret har 4 accessoarer, alla oumbärliga när det gäller att lägga håret hemma på ett professionellt sätt.

Platta ditt hår perfekt, ge det volym när det saknar stil, föna håret inåt eller utåt, lägg luggen i ett vips, skapa korkskruvar i topparna eller poängtera dina naturliga lockar, alla dessa handlingar är från och med nu lätt att utföra tack vare "BE Liss brushing"! "BE Liss brushing" torkar, plattar och ger håret glans med en enda handling, samtidigt som den bevarar ditt hårskönhet naturliga kvalitet och glans.

### **ALLT SOM DU BEHÖVER VETA OM "BE Liss brushing"**

#### **A. Plattningshuvud med dubbel tandrad**

BE Liss brushing's ergonomiska, plattande dubbla huvud gör användningen extra enkel: torkning och plattning kan utföras med en hand från hårrötterna till hårtopparna!

Den dubbla tandraden gör det möjligt att utföra 2 plattningar med en enda handling vilket innebär större effektivitet på mindre tid. Keramikbeläggningen som helt och hållet respekterar hårfibren gör att kammen glider perfekt utefter håret och utför en perfekt plattning.

#### **Tensio Kontrollsysteem® med 4 funktioner: 1. vågor, 2 stora lockar, 3 små lockar, 4 krusning**

BaByliss' researchteam har genom otaliga studier runt om i världen fastställt att det finns 4 olika typer av lockning (vågor, stora lockar, små lockar, krusning). BaByliss' expertis gör det möjligt att i dagens lage ge "BE Liss brushing" en ojämförlig effektivitet tack vare Tensio Kontrollsysteem®. Denna patenterade teknologi gör det möjligt att anpassa spänningen för varje typ av hår och utföra en perfekt plattning: slut på slitningar och lösvrykt hår vid för invecklade föningar!

#### **B. Vridbart huvud, 50mm i diameter, med vildsvinshår och Keramikbeläggning** för perfekt glidning och bättre skydd för ditt hår.

Kombinationen "borste/hårtork" kommer att revolutionera din föning!

Den av BaByliss rekommenderade borstdiametern, utför en plattande och volymgivande handling med yttersta respekt för håret. Man får ett utmärkt föningsresultat utan att trassla till håret.

Tack vare rotationen i två riktningar kan läggningen göras inåt eller utåt, vare sig du är höger- eller vänsterhänt.

#### **C. Rund borste, 20mm i diameter, med vildsvinshår**

Denna diameter är mer avsedd för att ge håret en "finishing touch": den accentuerar läggningen av vissa lockar. t.ex. luggen, topparna eller håret vid hårrötterna.

Användningen av denna borste kan också variera beroende på hårets längd:

- för kort hår används den horisontalt som det vridbara huvudet vid en mjuk, och naturlig föning, med topparna inåt eller utåt.
- för långt hår används borsten vertikalt för att ge topparna en korkskruvseffekt.

#### **D. Volymspridare**

Denna accessoar, speciellt utformad för lockigt eller krusigt hår, torkar håret på ett naturligt sätt utan att skada det tack vare en anpassad luftström. De naturliga lockarna respekteras och kommer bättre till sin rätt.

Förutom detta kan denna volymspridare användas för att lyfta håret vid rötterna och ge det mer volym.

#### **E. 1000W** för snabb torkning eller förtorkning, utan accessoar

#### **F. Jonteknologin** kontrollerar den statiska elektriciteten samtidigt som den förstärker effektiviteten vid användning på osköljt hår. Den underlättar läggningen och ger ditt hår glans och mjukhet. Utan krusning blir håret lättare att lägga i önskad frisyr.

#### **G. 2 temperaturnivåer + "coolshot" (kallluftstöt)**

**Position II**: hög temperatur för att på förhand torka fuktigt hår (efter handduktorkning)

**Position I**: medelvarm temperatur för torkning av lätt fuktat hår

**Position "coolshot"**: en kallluftstöt som avslutning för plattning eller föning. Fixerar varje lock och gör frisyren mer hållbar.

#### **H. Roterande sladd** för praktisk användning

#### **I. Borttagbart bakre filter** för att lätt kunna underhålla apparaten och ge den en ökad livslängd.

#### **J. Förvaringsetui**: estetiskt och praktiskt. Underlättar förvaringen, skyddar apparaten och accessoarerna vid transport.

## **BRUKSANVISNING**

### **Hur du förbereder ditt hår för en plattning eller en föning**

1. Efter schamponeringen torkar du ditt hår med en handduk och redar ut det noggrant med hjälp av en grovtandad kam.

*Frissans råd*

*Börja alltid med att reda ut ditt fuktiga hår vid topparna och gå därefter gradvis uppåt. Om håret reds ut försiktigt undviker man kluvna härtoppa.*

2. Förtorka ditt hår med hjälp av "BE Liss brushing" utan accessoar och låt håret förblif fuktigt. (1)

*Frissans råd*

*- Om du vill ge ditt hår mer volym torkar du håret med huvudet framåtlutat för att bättre kunna ge det volym vid rötterna.*

*- Skulle du däremot vilja ha mindre volym håller du ditt huvud rätt upp när du förtorkar det.*

3. Arbeta i etapper:

• Separera det väl utkammade håret i lockar med hjälp av klämmer för att på så vis få tunna lockar ca 2 cm breda.

• Lyft upp det övre håret med hjälp av några klämmer för att kunna börja med de längsta lockarna i nacken. Fortsätt därefter med lockarna i bakhuvudet och sedan med lockarna på sidorna. Avsluta med lockarna uppe på huvudet.

• Arbeta lock efter lock antingen med plattningshuvudet, det roterande huvudet, det runda huvudet med den minsta diametern eller luftspridaren beroende på ditt hårslängd eller den stil som du önskar.

### **Hur man sätter fast och tar bort accessoarerna**

Fäst huvudena (plattande eller roterande), den runda borsten med liten diameter eller luftspridaren i apparaten med hjälp av den markeringar som finns på de olika delarna och tryck till tills du hör ett klick.

Du drar ut borsten genom att trycka på knapparna för upplåsning som befinner sig på apparatens sidor och drar försiktigt ut accessoaren.

### **Det roterande huvudets 2 riktningar**

För att automatiskt rulla upp en hårlock runt det roterande huvudet, tryck in knappen för rotation till höger eller till vänster och håll knappen intryckt under läggningen. Rotationsriktningen till höger eller till vänster korresponderar med hur apparaten hålls i handen och den riktning som önskas, inåt eller utåt. När man släpper trycket på knappen stannar rotationen.

### **Hur man använder BE Liss' plattningshuvud**

#### **Perfekt plattning och glans!**

• Välj den spänning som passar bäst för ditt hår med hjälp av Tensio Kontrollsysteem® (1. vägor, 2 stora lockar, 3 små lockar, 4 krusning) (2)

*Frissans råd*

*- Vid första användningen bör du välja spänning 1 (den svagaste spänningen) för att göra dig bekant med "BE Liss brushing".*

*- Öka därefter spänningen gradvis tills du funnit den som bäst passar ditt hår.*

Observera! Oberoende av den plattning du tänker utföra rekommenderar vi dig att med andra handen alltid hålla fast topparna på den lock som du skall platta så att håret förblir väl fördelat mellan plattningshuvudets tänder. Dessutom måste du vid varje plattning se till så att den tunna lockens hår sitter djupt mellan kammens tänder från rötterna varefter du låter kammen långsamt glida nedåt samtidigt som du håller fast topparna med andra handen. (3)

#### **Platt plattning eller volymplattning ?**

• Om du vill minska volymen hos tjockt hår placeras den plattande kammen ovanpå locken och låter den glida försiktigt över locken uppifrån och ner, med början vid hårrotterna.

• Du ger volym åt tunt och platt hår genom att placera plattningskammen under hårlocken. Kammen plattar nu håret samtidigt som det lösgör håret vid rötterna och ger det en volymeffekt. (4)

• Upprepa handlingen på alla hårlockarna och glöm inte att göra en "coolshot" för att ge din frisyr en finishing touch.

#### **Volymeffekt vid hårrotterna**

• Ta en hårlock ca 3cm bred och placera plattningskammen under locken så nära hårbottnen som möjligt. Se till så att kammarna verkligen tränger in i håret.

• Vrid din "BE Liss brushing" ungefär 45° samtidigt som du låter den försiktigt glida ut till topparna. Denna vridande rörelse ger maximum volym åt ditt hår vid rötterna! (5)

• Om nödvändigt kan du upprepa denna handling och glöm framför allt inte att ge locken en "coolshot" för att försäkra hållbarheten.

#### **Hur man ordnar till frisyren**

"BE Liss brushings" plattande accessoar passar också utmärkt för den dagliga kamningen av håret: kanske du behöver rätta till en ostyrig lock, din frisyr saknar stil,...På 2 minuter ger du volym och glans åt din frisyr genom att använda dig av samma teknik som redan beskrivits här ovan, men nu på torrt hår.

"BE Liss brushing" är en idealisk kamrat när du är på resa eller någon annanstans!

## **Hur man använder det, 50mm breda, roterande huvudet**

**En föning, utförd på nolltid, med som resultat en glamourös, mjuk och sensuell frisyr!**

### **Optimalt för halvlångt och långt hår**

- Man förbereder och redar ut locken genom att lyfta upp den vid rötterna samtidigt som man håller den sträckt. Därefter låter man den varma borsten glida en eller två gånger längs locken utan att vrinda på den; (6)
- Lyft locken rättupp i 90° vinkel mot hårbottnen så att det underliggande håret inte trasslar till sig; (7)
- Låt borsten glida utefter locken samtidigt som du vrider på den utan att locken rullas upp fullständigt; upprepa denna handling flera gånger samtidigt som du läter borsten glida från rötterna till topparna; (8)
- Avsluta med att rulla hårtopporna fullständigt runt borsten med början från topparna ända upp till rötterna, håll borsten i position några sekunder så att locken blir fullständigt uppvärmd och formad och luftig vid rötterna; (9)
- Beroende på din hårtyp kan det vara nödvändigt att upprepa handlingen;
- Glöm inte att ge locken en "coolshot" för att fixera den. Du gör detta genom att sätta igång denna funktion utan att vrinda det roterande borsthuvudet.

### **Hur man fönar hårtopporna utåt**

Placer borsten ovanpå hårtopporna och sätt igång den automatiska vridningsfunktionen, riktning utåt. (10) + (11)

### **Hur man fönar hårtopporna inåt**

Placer borsten under hårtopporna och sätt igång den automatiska vridningsfunktionen, riktning inåt. (12) + (13)

Observera! Då du slutat använda det roterande huvudet får det inte placeras direkt i stödet, du riskerar då att vika borstens hår förstöra dem. Lägg tillbakahuvudet i etuet avsett för detta ändamål. (14)

## **Hur man använder den runda, 20mm breda, borsten**

**För en mjuk volyminös föning!**

### **Horizontal användning, optimal på kort hår**

- Man förbereder och redar ut locken genom att lyfta upp locken vid rötterna och hålla den sträckt därefter låter man den varma borsten glida en eller två gånger längs locken.
- Lyft locken rättupp i 90° vinkel mot hårbottnen så att det underliggande håret inte trasslar till sig;
- Låt locken glida över borsten samtidigt som man rullar topparna runt borsten;
- Om hårlängden tillåter avslutar man med att rulla upp locken fullständigt runt borsten uppåt mot rötterna varefter man håller den i position några sekunder så att locken blir fullständigt uppvärmed och formad och luftig vid rötterna;
- Beroende på din hårtyp kan det vara nödvändigt att upprepa handlingen;
- Glöm inte att ge locken en "coolshot" för att fixera den så att den håller längre.

### **Hur hårtopporna fönas till korkskruvar!**

**Vertikal användning, optimal för långt hår**

- Välj en tunn lock och börja vid topparna;
- Rulla locken runt borsten som hålls vertikalt, med början vid hårtopporna. Se till så att topparna sitter ordentligt i borsten;
- Rulla locken i hela sin längd runt borsten ända upp till rötterna, håll borsten i position några sekunder så att locken blir fullständigt uppvärmed och får önskad form;
- Rulla av locken försiktigt utan att dra i håret, med en enda vridning av handtaget i motsatt riktning. (15)
- Beroende på din hårtyp kan det vara nödvändigt att upprepa handlingen;
- Fixera frisyren med "coolshot"
- Forma locken på nytt med fingrarna och använd sprej eller "styling lacquer" så att locken håller längre. (16)

### **Hur man ger en "finishing touch"!**

Borsten med liten diameter kan accentuera vissa lockar, som till exempel ge luggen en annan form eller accentuera topparnas riktning, inåt eller utåt.

## **Hur man använder luftspridaren**

Luftspridaren torkar lockigt och krusigt hår samtidigt som den bevarar hårets naturliga volym. Under torkningen kan du modellera håret med fingrarna för att ge det mer volym. Du bevarar den naturliga effekten om du inte borstar håret efter föningen. (17)

Använd luftspridaren för permanentat, torrt och ömtåligt hår.

## **UNDERHÅLL AV APPARATEN**

- Dra sladden ur vägguttaget och låt apparaten kallna fullständigt innan den rengörs och sätts undan.
  - Vi rekommenderar regelbunden rengöring av de plattande vridbara huvudena, borsten och luftspridaren för att undvika uppstapling av hårrester och hårvärdsprodukter etc. Använd en kam för att avlägsna hårrester i det vridbara huvudet och den lilla borsten. Använd en torr eller lätt fuktad duk för plast- och keramikytorna.
  - För att skydda det vridbara huvudets vildsvinshår så att de förblir i utmärkt skick skall borsten alltid läggas i etuiet avsett för detta efter varje användning. (14)
  - Lägg undan själva apparaten och accessoarerna i medföljande väska tills apparaten skall användas nästa gång.

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER



- **OBSERVERA:** Produktens polyetylenpåsar eller förpackningen kan vara farliga. Dessa påsar bör hållas utom räckhåll för barn och spädbarn. De får inte användas i vaggor, barnsängar, barnvagnar eller barnhagar. Den tunna filmen kan tappa till näsan eller munnen och förhindra andningen. En påse är ingen leksak.
  - **OBSERVERA:** Får inte användas ovanför eller i närheten av tvättställ, badkar, duschar eller andra kärл innehållande vatten. Apparaten skall hållas på torr plats.
  - Om apparaten används i ett badrum skall stickproppen dras ur vägguttaget efter användningen. Det är faktiskt så att en vattenkälla kan vara farlig även om apparaten är avstängd. För ytterligare säkerhet bör den elektriska installationen i badrummet vara försedd med en jordfelsbrytare för personsäkerhet som skall vara märkt med max. 30 mA. Rådfråga din elinställatör.



- Apparaten får inte doppas i vatten eller annan vätska.
  - Om sladden skadats skall den, för att undvika fara, utbytas av fabrikanten, hans kundtjänst eller annan person med liknande kvalifikationer.
  - Då apparaten används bör du se till så att apparatens ventilationssystem inte blockeras. Försäkra dig om att hårrester eller annan smuts inte täpper till apparatens bakre filter.
  - Denna apparat är försedd med en säkerhetstermostat. Vid överhettning stängs apparaten automatiskt och slutar alstra värme. Om detta händer skall strömbrytaren, som finns på handtaget, sättas i position OFF, dra stickproppen ur vägguttaget och låt apparaten kallna under 10 minuter. INNAN du använder apparaten på nytt skall du försäkra dig om att det bakre filtret inte är tillräppt av hår eller annan smuts. Koppla apparaten till elnätet och sätt igång den. Skulle apparaten överhettas på nytt bör användningen avbrytas omedelbart, stäng av apparaten och dra stickproppen ur vägguttaget. Sänd tillbaka apparaten till BaByliss' Kundtjänst.
  - Apparaten får inte användas om den fallit i golvet eller om den visar tecken på skada.
  - Lämna inte apparaten utan tillsyn om den är kopplad till nätet eller i funktion.
  - Dra stickproppen omedelbart ur vägguttaget om problem uppstår under användningen.
  - Inga andra tillbehör än de som rekommenderas av BaByliss får användas.
  - Dra stickproppen ur vägguttaget efter varje användning och innan den rengörs.
  - Undvik kontakt mellan apparatens heta ytor och huden, särskilt öronen, ögonen, ansiktet och nacken.
  - Denna apparat är inte avsedd för att användas av personer (detta gäller även barn) vars förmåga, fysisk eller mental, är nedsatt, eller av personer som saknar erfarenhet eller kännedom om apparaten, med undantag för om de kan få hjälp av person som ansvarar för tillsyn och säkerhet och som på förhand kan ge instruktioner angående användningen av apparaten. Det är rådigt att se till så att barnen inte leker med apparaten.
  - Låt apparaten kallna innan den ställs undan.
  - För att undvika att sladden skadas bör den aldrig rullas runt apparaten. Se också till så att sladden inte är vikt eller tvinnad då apparaten ställs undan.
  - Denna apparat uppfyller kraven förordnade genom direktiven 04/108/EEG (elektromagnetisk kompatibilitet) och 06/95/EEG (säkerhet för elektriska hushållsapparater).



#### UTTJÄNTA ELEKTRISKA OCH ELEKTRONISKA APPARATER

I allas vårt intresse och för att aktivt medverka i den kollektiva insatsen för att skydda vår miljö.

- Kasta aldrig dessa apparater i hushållssoporna.
  - Använd dig av systemet för återtagning och uppsamling som finns till ditt förfogande i ditt land

Vissa material kan på så vis återvinna eller återvärderas.

## **BE Liss hårtørrer er din nye partner for skjønnhet!**

Med denne børsten som retter og roterer følger 4 stk. tilbehør, hver av de uunnværlige for å skape de samme hårfrisyre som en frisør.

Rett ut håret perfekt. Få volum når håret mangler liv. Bøy tuppene innover eller utover. Form pannelugg i en håndvending. Lag en effekt av spiralkrøller i tuppene eller fremhev dine naturlige krøller. Alt dette er nå enklere takket være BE Liss hårtørrer! BE Liss fönstotyping retter håret og gjør det skinnende i én operasjon, alt mens det bevarer den naturlige kvaliteten og glansen i håret ditt.

### **ALT DU TRENGER Å VITE OM BE Liss hårtørrer...**

#### **A. Rettehodet med to rader tenner**

Det doble ergonomiske glattehodet på BE Liss brushing gjør den spesielt enkel å bruke: tørking og glatting av håret kan gjøres med én hånd fra rot til tupp!

De to radene med tenner lar deg rette håret to ganger i kun ett drag for større effektivitet og tempo. Den keramiske overflaten sørger for perfekt gliding gjennom håret og garanterer perfekt retting uten å ødelegge håret ditt.

#### **Innstillinger for Tensio Control System® 4: 1. bølger, 2. løse krøller, 3. stramme krøller, 4. veldig stramme krøller**

BaByliss Research har gjennom mange studier over hele verden, konstaterat at det er 4 grunnleggende typer krøller (bølger, løse krøller, stramme krøller og veldig stramme krøller). Erfaringer i dag gjør BE Liss hårtørrer til en uovertruffen utførelse takket være Tensio Control System®. Denne patenterte teknologien som kan anvendes til alle typer krøller, sørger for korrekt strekking for perfekt retting: slutt på trekking og sliting av hår under besværlig hårtorring!

#### **B. Det 50 mm roterende hode med villsvinbus og keramisk belegg** for perfekt gliding og bedre beskyttelse av håret ditt.

«Børste/hårtorreren» vil revolusjonere föningen din!

Den ideelle diametern på børsten, anbefalt av BaByliss, lager en bevegelse som strekker og gir volum uten å floke håret ditt, med det beste fönresultat for här som er veldig mykt.

Takket være de to rotasjonsretningene kan brushingen utføres innover eller utover, uansett om du er høyre- eller venstrehandt.

#### **C. 20 mm rund børste av villsvinbus**

Denne diameteren er spesifikt tilpasset for siste finpuss: den vil fremheve formen på spesielle seksjoner av håret som pannelugen, hårtuppene eller røttene.

Bruken kan også varieres avhengig av lengden på håret:

- på kort hår kan den brukes horisontalt som det roterende hodet for en glatt og naturlig föning med hårtuppene bøyd inn- eller utover.

- på langt hår kan den brukes vertikalt for å lage effekten av spiralkrøller på tuppene.

#### **D. Volumdiffuseren**

Dette tilbehøret er spesialdesignet for krøller eller stramme krøller. Det tørker håret naturlig uten å skade det takket være en regulert luftstrom. På denne måten bevarer og fremheves naturlige krøller.

Dessuten kan de brukes til å løfte røttene for å gi håret volum.

#### **E. 1000 W for hurtig föning eller forhåndstørring uten bruk av tilbehør.**

**F. Ion teknologien** kontrollerer statisk elektrisitet og styrker effektiviteten av hårtleieprodukter i håret. Det gjør styling enklere og gjør håret ditt mykt og skinnende. Uten krus vil håret bli enklere å style og forme.

#### **G. 2 temperaturinnstillinger + posisjonen kald luft**

**Stilling II:** høy temperatur for forhåndstørking av vått hår (etter tørking med håndkle)

**Stilling I:** moderat temperatur for tørking av fuktig hår

**Posisjon kald luft:** litt kald luft på slutten av rettingen eller föningen gir bevegelse i hele håret og gir det en langvarig effekt.

#### **H. Dreibar ledning** for praktisk bruk

#### **I. Avtagbart filter bak** for enkelt vedlikehold og lengre levetid for enheten.

#### **J. Oppbevaringsetui:** attraktiv og praktisk. Gjør oppbevaring, beskyttelse og transport av enheten og tilbehøret enklere.

## **BRUKSANVISNING**

### **Forberedelser før retting eller føning**

- 1. Etter vask tørkes håret med håndkle og kammes gjennom forsiktig med en grovtinnet kam.

Råd fra frisøren

Start alltid å kamme vått hår nedenfra og jobb deg gradvis oppover. Skånsom kamming hindrer at hårtuppene flieser.

- 2. Forhåndstørk håret ved å bruke BE Liss føreren uten tilbehør og la det være fuktig. (1)

Råd fra frisøren

- For å gi frisyren mer volum, forhåndstørk håret med hodet bøyd forover for å løfte røttene bedre.

- Imidlertid, dersom du heller vil ha mindre volum, hold hodet rett under forhåndstørkingen.

### 3. Arbeid trinnvis:

- Bruk klips for å dele opp det kammede håret i seksjoner som er omrent 2 cm brede.
- Løft de øvre seksjonene av håret og fest de til toppen av hodet for å begynne med seksjonene i nakken. Fortsett med seksjonene på bakhodet og deretter seksjonene på sidene. Avslutt med seksjonene på toppen.
- Arbeid grundig med seksjonene – én ad gangen – med rettehodet, det roterende hodet, den minste runde børsten eller med diffuseren, avhengig av lengden på håret og foretrukket frisyre.

### **Sette på og ta fra tilbehøret**

Sett hodene (glattende eller roterende), den runde børsten med liten diameter eller diffuseren på apparatet ved å sette sporene på de to delene parallelt og trykke dem sammen til det høres et klikk.

For å fjerne børsten, trykk på utløserknappene på sidene av enheten og trekk tilbehøret forsiktig av.

### **De 2 rotasjonsretningene på det roterende hodet**

For å rulle hårløkken automatisk rundt det roterende hodet, trykk på knappen for rotering til venstre eller høyre, og hold den inne under brushingen. Rotasjonsretningen til høyre eller venstre tilsvarer håndgrepet samt ønsket effekt av innover- eller utovervendt brushing. Avbryt rotasjonen ved å slippe trykket på knappen.

## **Bruk av Be Liss rettehode**

### **Perfekt retting og glans!**

- Ved bruk av Tensio Control System® (1. bølger, 2. løse krøller, 3. stramme krøller, 4. veldig stramme krøller), velg korrekt strekking for ditt hår. (2)

Råd fra frisøren

- Ved første gangs bruk av enheten, velg strekking 1 (laveste strekking) for å bli kjent med BE Liss hårtørrer.

- Øk deretter gradvis strekkingen til du finner innstillingen som passer best til ditt hår.

Advarsel Uavhengig av rettingen du ønsker, anbefaler vi at du med den andre hånden holder tuppene av seksjonen med hår som skal rettes, slik at håret blir jevnt fordelt mellom tennene på rettehodet. Og når du retter, sørk for at du plasserer røttene i en liten seksjon hår ved basen av tennene i kammen og deretter sakte og jevnt beveger enheten nedover hårseksjonen mens du holder tuppene med den andre hånden. (3)

### **Retting og øking eller redusering av volum?**

- For å redusere volumet av tykt hår, plasser rettekammene øverst på hårseksjonen og la de glide nedover seksjonen fra røttene til hårtuppene.
- For å øke volum til flatt hår, plasser rettekammene under seksjonen med hår. Det vil rettes mens røttene løftes og gir håret ditt volum. (4)
- Gjenta over hele håret og ikke glem litt kald luft til slutt for perfekt hold.

### **Volumeffekt på røttene**

- Del opp håret i seksjoner på 3 cm og plasser rettekammen under seksjonen så tett til røttene som mulig. Vær sikker på at kammen går fullstendig gjennom håret.
- Snu BE Liss hårtørreren omrent 45° mens du forsiktig lar den gli mot hårtuppene. Denne roterende bevegelsen gir røttene maksimalt volum! (5)
- Gjenta om nødvendig og ikke glem litt kald luft til slutt for perfekt hold.

### **Forming**

BE Liss rettehode er også perfekt for din daglige «kjappe gjennombørsting»: du har en uregjerlig seksjon du vil ”temme”, håret ditt mangler liv, etc. I løpet av kun 2 minutter får du tilbake glans og volum i frisyren ved å bruke de samme teknikker som beskrevet ovenfor, men denne gang på tørt hår.

En ideell partner når du er på farten!

## **Bruk av det 50 mm roterende hodet**

**Enkel føning gir glamorøs og sensuell frisyre og hår! Enkelt!**

### **Perfekt for middels langt og langt hår**

- Forbered en seksjon og for å greie ut, ta en liten seksjon hår, løft røttene og rett seksjonen med enheten satt på varm i ett eller to drag uten å bruke børsten; (6)
- Hold seksjonen av hår i 90° vinkel fra hodet så håret under ikke flokes; (7)
- La børsten gli over seksjonen mens du snur børsten, men ikke fullstendig. Gjenta flere ganger mens du lar børsten gli fra røttene til tuppene; (8)
- Avslutt med en fullstendig vridning rundt børsten fra røttene til tuppene. Hold i noen sekunder så seksjonen er fullstendig varmet og formet og at røttene er løftet; (9)
- Gjenta om nødvendig, avhengig av hårtypen din;
- Ikke glem litt kald luft til slutt for lengre hold. Dette gjøres ved å bruke kald luft uten å vri det roterende hodet.

### **Føning utover**

Plasser børsten under seksjonen ved hårtuppene og start den automatiske roteringen for å vri utover. (10) + (11)

### **Føning innover**

Plasser børsten under seksjonen ved hårtuppene og start den automatiske roteringen for å vri innover. (12) + (13)

Advarsel Når du er ferdig med å bruke det roterende hodet, ikke plasser det som det er på støtten. Du risikerer å ødelegge det eller bøye busten. Oppbevar det i etuiet for dette bruk. (14)

## **Bruk av 20 mm rund børste**

**For mykt fønet volum!**

### **Optimal horizontal bruk på kort hår**

- For å forberede en seksjon og kamme den ut, start ved røttene av en liten seksjon og rett seksjonen i ett eller to drag med enheten satt på varm;
- Hold seksjonen i 90° vinkel fra hodet for å hindre at håret under flokes;
- La seksjonen glid over børsten ved å vikle tuppene rundt børsten;
- Dersom håret ditt er langt nok, avslutt med en full vridning av seksjonen rundt børsten ved å rulle tilbake opp til røttene og hold i noen sekunder, slik at seksjonen er fullstendig varm og formet slik at røttene er fyldige;
- Gjenta om nødvendig, avhengig av hårtypen din;
- Avslutt med litt kald luft for lengre hold av frisyren.

### **For spiralkrøller på tuppene!**

### **Optimal vertikalt bruk på langt hår**

- Ta en liten seksjon hår og start ved tuppene;
- Rull seksjonen rundt børsten som holdes vertikalt. Start ved tuppene og sorg for at tuppene holdes sikkert på børsten;
- Ta seksjonen dreid rundt børsten opp til røttene og hold i noen sekunder, slik at seksjonen er fullstendig varm og tar ønsket form;
- Vri håret forsiktig fra børsten uten å trekke i håret. La det helt enkelt rotere i motsatt retning; (15)
- Gjenta om nødvendig, avhengig av hårtypen din;
- Bruk kald luft for lengre hold av frisyren;
- Gjenskap krøllen med fingrene og bruk litt hårspray eller stylingspray for hold som varer lenger. (16)

### **For finpussen!**

Den lille børsten lar deg fremheve bevegelsen i enkelte seksjoner, slik som forandring av luggen eller fremheve bøyen på tuppene, innover eller utover.

## **Bruk av diffuseren**

Diffuseren tørker krøllete eller veldig krøllete hår og bevarer naturlig volum. Form håret med fingrene for å gi mer volum under tøking. For å bevare den naturlige effekten; - ikke børst håret etterpå. (17)

Bruk diffuseren på hår med permanent, tørt hår, skjørt hår og skadet hår.

## **VEDLIKEHOLD AV ENHETEN**

- Trekk støpslet ut av kontakten og la det avkjøles helt før renhold eller oppbevaring.
- Vi anbefaler regelmessig rengjøring av rettehodet og de roterende hodene, børsten og diffuseren for å unngå oppsamling av hår, stylingprodukter, etc. Bruk en kam for å fjerne hår fra det roterende hodet og den lille børsten. Bruk en tørr eller litt fuktet klut til overflatene av plast og keramikk.
- For å vedlikeholde villsvinbusten på det roterende hodet i perfekt stand, sørг for å oppbevar børsten i etuiet etter hvert bruk. **(14)**
- Bruk det medsendte etuiet til å oppbevare enheten og tilbehøret til neste gang du skal bruke det.

## **SIKKERHETSANVISNINGER**



- **ADVARSEL:** Polyetylenposene rundt produktet eller produktets emballasje kan være farlige. Hold disse posene utenfor barns og spedbarns rekkevidde. Må ikke brukes i vugger, Barnesenger, barnevogner eller lekegrinder. Den tykke filmen kan klebe seg til nesen og munnen og hindre åndedrettet. En pose er ikke en leke.
- **ADVARSEL:** Må ikke brukes eller i nærheten av håndvasker, badekar, dusjer eller andre beholdere som inneholder vann. Hold apparatet tørt.
- Dersom apparatet brukes på badet, sørг for at det kobles fra etter bruk. En vannkilde i nærheten av apparatet kan være farlig selv når apparatet er slått av. For å sikre ytterligere beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter med en utløsestrøm på maksimalt 30 mA i strømkretsen på badet. Be installatøren din om råd.

- Ikke sett apparatet ned i vann eller noen annen væske.
- Dersom ledningen er skadet må den byttes av produsenten, dennes kundeserviceavdeling, eller personer med liknende kvalifikasjoner for å unngå fare.
- Sorg for at apparatets ventilasjonssystem ikke blokkeres når apparatet er i bruk. Sorg for at hår eller andre rester ikke dekker filteret bak på apparatet
- Dette apparatet er utstyrt med en sikkerhetstermostat. Dersom det oppstår overoppheeting vil apparatet slå seg av automatisk, og vil ikke lengre varme. Dersom dette ikke er tilfelle, sett bryteren på håndtaket i OFF-posisjon, koble fra apparatet og la det kjøle seg ned i 10 minutter. FØR det brukes på nytt, sørг for at hår eller andre rester ikke dekker filteret bak på apparatet. Koble til apparatet og slå det på. Dersom apparatet overopphettes på nytt, avbryt bruken øyeblikkelig, slå det av og koble fra. Returner apparatet til BaByliss' kundeserviceavdeling.
- Bruk ikke apparatet dersom det er falt i gulvet eller dersom det viser tydelige tegn på skade.
- Ikke la apparatet stå uten oppsyn når det er tilkoblet eller på.
- Koble fra øyeblikkelig dersom det oppstår problemer under bruk.
- Bruk ikke annet tilbehør enn de som anbefales av BaByliss.
- Koble fra apparatet etter hver bruk og før rengjøring.
- Sorg for å unngå enhver kontakt mellom de varme overflatene på apparatet og huden din, spesielt ører, øyne, ansikt og nakke.
- Dette apparatet er ikke beregnet til bruk av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller personer uten erfaring eller kjennskap til produktet, med mindre de har mottatt forutgående instruksjon vedrørende bruken av apparatet, eller er under passende oppsyn fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Hold oppsyn med barn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- La apparatet kjøle seg ned før det ryddes bort.
- For å unngå skade på ledningen, unngå å vikle denne rundt apparatet og sørг for at den ikke vrис eller bøyes når apparatet ryddes bort.
- Dette apparatet er i overensstemmelse med normene i direktivene 04/108/EØF (elektromagnetisk kompatibilitet, EMC) og 06/95/EØF (lavspenningsdirektivet).



## **AVHENDING AV ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UTSTYR**

I alles interesse, og for en aktiv deltagelse i den kollektive anstrengelsen for å beskytte miljøet:

- Kast ikke disse produktene sammen med husholdningsavfall.
- Bruk systemene for retur og innsamling som er tilgjengelige i ditt land.

Slik kan enkelte materialer resirkuleres eller gjenvinnes.

## **BE Liss brushing on uusi apuvälineesi hiustenhoitoon!**

Suoristava, pyörivä ja hiukset kuivaava harja sisältää 4 tarviketta, joiden avulla hoidat hiuksiasi kotona samaan tapaan kuin kamppajalla.

Suorista hiukset täydellisesti, tuuheuta litteitä ja väsyneitä hiukset, kuivaa hiukset taivuttamalla ne sisään- tai ulospäin, viimeistele etutukka kädenkäänteessä, tee latvoihin pieniä kiharoita tai korosta hiustesi luonnollisia kiharoita – BE Liss brushing tekee kaikista toiminnosta äärimmäisen helppoja!

BE Liss brushing kuivaa, suoristaa ja tekee hiuksesta kiiltävämmät käden käanteessä säilyttää samalla hiusten luonnollisen laadun ja kiillon.

### **KAIKKI MITÄ SINUN TARVITSEE TIETÄÄ BE Liss brushing...**

#### **A. Suoristaja kahdella piikkirivillä**

BE Liss brushingin ergonomisen suoristavan kaksoispäätä tekee laitteen käytöstä erittäin helppoa: hiusten kuivaus ja suoristus onnistuu nopeasti yhdellä kädellä hiusten juurista latvoihin asti!

Suoristajan kaksi piikkirivin ansiosta voit tehdä kaksi suoristusta yhdellä kerralla, mikä tekee käytöstä nopeampaa ja tehokkaampaa. Ceramic-pinnoite tarjoaa täydellisen liu'un hiukseissa ja takaa optimaalisen suoristuslaadun kaikille hiustyyppille.

#### **Tensio Control Systemin® 4 säätöä: 1. lainekehät, 2. loivat kiharat, 3. tiukat kiharat, 4. todella tiukat kiharat**

BabyLiss Research on määritellyt useissa tutkimuksissaan ympäri maailmaa 4 erilaista peruskiharatyyppejä (lainekehät, loivat, tiukat, todella tiukat). Merkin kokemus takaa BE Liss brushingin ainutlaatuisen suorituskyvyn Tensio Control System®-järjestelmän ansiosta. Tämä patentoitua teknologia mukauttaa laitteen jännitteentäjäksi jokaiselle kiharatyypille sopivaksi taaten täydellisen hiustensuoristuksen. Ei enää hiukset repivää monimutkaista hiustenkuvausta!

#### **B. Villisian karvasta tehty, halkaisijaltaan 50 mm pyörivä harja Ceramic-pinnoitteella** takaa täydellisen liu'un ja paremman suojan hiuksiille.

« Harja/hiustenkuivaaja » yhdistelmä mullistaa hiustenkuivausmenetelmien ja -muotoilun!

BabyLissin suosittelema halkaisijaltaan oiva harja suoristaa ja tuuheuttaa hiukset niitä sotkematta. Se takaa parhaan hiustenmuotoilun ja ihanan pehmeät hiukset.

Kahdessa suunnassa pyörivän järjestelmän ansiosta voit muotoilla hiukset sisään- tai ulospäin, olit sitten oikea- tai vasenkäten.

#### **C. Villisian karvasta tehty, halkaisijaltaan 20 mm pyöreä harja**

Harjan halkaisija sopii erityisesti hiusten viimeistelyyn: se korostaa tiettyjen tukan osien, kuten etutukan, latvojen ja juurten muotoilua.

Harjan käyttö voi vaihdella myös hiusten pituuden mukaan:

- harja käytetään lyhyiden hiusten kanssa vaaka-asennossa, kuten pyörivää harjaa taipuisassa ja luonnollisessa hiusten muotoilussa, ja latvojen sisään- tai ulosluuntaan taivutuksessa.
- harja käytetään pitkien hiusten kanssa pystyasennossa latvojen kihartamiseen.

#### **D. Volymmisuutin**

Erityisesti loivasti ja tiukasti kihartuville hiukksille tarkoitettu tarvike kuivaa hiukset luonnollisesti hiusten kärsimättä mukautuvan ilmavirran ansiosta. Toiminto korostaa luonnollisia kiharoita.

Tarviketta voi myös käyttää hiusten juurten kohottamiseen ja hiusten tuuheuttamiseen.

#### **E. 1000 W** teho nopeaan kuivaukseen tai esikuivaukseen ilman tarvikkeita.

**F. Ionic-teknologia** estää hiusten sähköisyyttä ja vahvistaa huuhtelemattomien hiustenhoitootteiden tehoa. Se helpottaa hiusten kampaamista ja takaa hiukksille kiihtyminen ja pehmeyttä. Takuttomat hiukset on helpommat kammata ja muotoilla.

#### **G. 2 lämpötilaa + « viileäpuhallus »**

**Asento II:** korkea lämpötila märkien hiusten esikuivaukseen (sen jälkeen kun hiukset on kuivattu pyyhkeellä)

**Asento I:** viileä lämpötila kosteiden hiusten kuivaukseen

« Viileäpuhallus »-tila: viileä ilmavirta suoristuksen tai kuivauksen lopussa kiinnittää jokaisen hiuksen paikoilleen ja takaa kesävän lopputuloksen

#### **H. Pyörivä johto** helpottaa käyttöä

#### **I. Irrotettava takasuodin** helpottaa laitteen kunnossapitoa ja pidentää sen käyttöikää.

#### **J. Säilytyspussi:** kätevä ja tyylilakas pussi helpottaa laitteen ja tarvikkeiden säilytystä, suojausta ja kuljetusta.

## KÄYTÖÖHJEET

### Hiusten valmistelu ennen suoristusta tai kuivausta

- 1. Kun olet pessyt hiukset shampolla, kuivaa ne hyvin pyyhkeellä ja selvitä ne huolellisesti isopiikkisellä kammalla.

#### Kamppajan neuvo

Aloita aina märkkinä hiusten selvitys latvoista, ja nouse sitten hiljalleen hiusjuurta kohti. Hienovarainen hiusten selvitys estää kaksihaaristen latvojen synnyntä.

- 2. Esikuivaa hiukset BE Liss brushingilla ilman tarvikkeita, ja jätä hiukset kosteiksi. (1)

#### Kamppajan neuvo

- Jos haluat tuuheatteamat hiukset, esikuivaa hiukset pää alaspäin, jotta hiusjuuret kohoavat paremmin.

- Jos haluat hiukille vähemmän tuuheutta, esikuivaa hiukset pitämällä pää pystyasennossa.

- 3. Suorita kuivaus tai suoritus vaiheittain:

- Jaa hyvin kammattu ja selvitetty hiukset noin 2 cm paksuisiin hiustupsuihin solkien avulla
- Nosta ylemmät hiustupsut yhdellä tai useammalla soljella, ja aloita käsitteily alempista ja niskan hiussuortuvista. Jatka taaempana olevien hiussuortuvien käsittelyllä, ja sitten sivulla olevien hiussuortuvien käsittelyllä. Lopuksi käsittele päälimmäiset hiustupsut.
- Käsittele hiustupsut yksi kerrallaan joko suoristajalla, pyörivällä harjalla, halkaisijaltaan pienimmällä pyöreällä harjalla tai volyy-misuttimella riippuen hiusten pituudesta ja halutusta kampauksesta.

### Tarvikkeiden asetus ja poisto

Liitä päät (suoristava tai pyörivä pää), pienien halkaisijan pyöröharja tai ilmankeskitin laitteenvaihtoon asettamalla molempien osien liitoskohdat kohdalleen ja painamalla ne toisiinsa kiinni, kunnes kuulet napsahduksen.

Kun haluat irrottaa harjan, paina laitteenvaihtoa sivulla olevia poistopainikkeita, ja vedä tarvike varovasti pois.

### Pyörivän pään kaksi pyörimissuuntaa

Kun haluat pyörittää hiustupsun automaattisesti pyörivän pään ympäri, paina painiketta oikeaan tai vasempaan pyörimissuuntaan ja pidä painiketta alhaalla hiusten muotoilun aikana. Oikea tai vasen pyörimissuunta vastaa kättä, jolla pidät laitetta kiinni ja joko sisään- tai ulospäin tehtävää hiusten muotoilua. Pyörimislische loppuu, kun lakkautat painamasta painiketta.

## Be Liss suoristajan käyttö

### Täydellinen kiilto ja suoritus!

- Valitse hiustyppillesi sopiva jännite Tensio Control System®-järjestelmän avulla (1. lainekehatarat, 2. loivat keharat, 3. tiukat keharat, 4. todella tiukat keharat). (2)

#### Kamppajan neuvo

- Kun käytät laitetta ensimmäisen kerran, valitse jännite 1 (heikoin jännite) tutustuaksesi paremmin BE Liss brushingan

- Lisää jännitettä hiljalleen niin kauan kunnes löydät sopivimman tason.

Huomio! Teit minkälaisen suoristuksen tahansa, suosittelemme, että pidät suoristettavan hiustupsun latvoista kiinni toisella kädellä, jotta hiukset pysyvät tasaisesti suoristajan piikkien välissä. Jokaisessa suoristusvaiheessa aseta ohut hiustupsu juuresta alkien suoristajan perälle, ja sen jälkeen laske kampaan hitaasti ja tasaisesti alas painikkeen pitäen toisella kädellä kiinni hiustupsun latvoista. (3)

### Tuuheutta poistava vai tuuheatuttaava suoristus?

- Jos haluat poistaa paksujen hiusten tuuheatutta, aseta suoristaja hiustupsun yläpuolelle ja liu'uta sitä hitaasti hiustupsun yläosasta alaosaan aloittamalla hiusten juuresta.
- Jos haluat tuuheatuttaa ohuita tai liitteitä hiukseja, aseta suoristaja hiustupsun alapuolelle. Suoristaja suoristaa kohottaen samalla juuria ja tuuheattamalla niitä. (4)
- Toista suoristus muille hiustupsuille. Muista viileäpuuhallus-tila kampauskseen viimeistelyä varten.

### Juurten tuuheattaminen

- Erota hiuksesta noin 3 cm leveä hiustupsu ja aseta suoristaja mahdollisimman lähelle hiusten juurta hiustupsun alle. Varmista ettei koko hiustupsu menee suoristajan läpi.
- Käännä BE Liss brushinga noin 45° astetta liu'uttamalla sitä hitaasti latvoja kohti. Pyörivä liike tuuheatuttaa juuria tehokkaasti! (5)
- Toista liike muille hiustupsuille. Muista viileäpuuhallus-tila kampauskseen viimeistelyä varten.

### Hiusten muotoilu

BE Liss brushingin suoristaja sopii myös jokapäiväiseen hiusten muotoiluun, kuten esimerkiksi villiintyneiden hiussuortuvien ojennukseen tai kampauskseen viimeistelyyn. Kaksi minuuttia riittää kampauskseen kiillon lisäämiseen ja tuuheattamiseen yllä olevia teknikoita käyttämällä, mutta tällä kertaa kuivaa hiukseja muotoillessa.

Hiustenkuivaa ja erinomainen matkakumppani, joka seuraa sinua kaikkialle !

## **Pyörivän 50 mm harjan käyttö**

**Helpo hiustenkuivauslaitte takaa loistavan tyylikkään kampaksen ja ihanan pehmeät hiukset käden käänteessä!**

### **Sopii erinomaisesti puolipitkille ja pitkille hiuksille**

- Erota ja selvitä hiustupsu aloittamalla ohuen hiustupsun juuresta. Suorista hiustupsu kerran tai kaksi kuumenevassa laitteessa, mutta älä käänny harjaa; (6)
- Nosta hiustupsu 90° asteen kulmassa ylöspäin, jotta alemmat hiukset eivät sotkeennu; (7)
- Liu'uta hiustupsu harjassa käänämällä harjaa – älä kierrä hiustupsua kokonaan harjan ympäri; toista liike useita kertoja antamalla harjan liukua hiusten juuresta latvoihin; (8)
- Päättää toiminto kiertämällä hiustupsu kerran kokonaan harjan ympäri aloittamalla latvoista ja nousemalla juureen asti. Pidä paikallaan muutaman sekunnin ajan niin että hiustupsu on täysin kuumentunut ja muotoiltu, ja että juuri on kohonnut; (9)
- Toista liike tarvittaessa, riippuen hiusten laadusta;
- Muista viileäpuhallus-tila hiustupsun viimeistelyä varten. Käytä viileäpuhallus-tilaa käänämättä pyörivää harjaa.

### **Hiustenkuivaus ulospäin**

Aseta harja hiusten latvoihin hiustupsun yläpuolelle, ja käynnistä automaattinen pyöritys ulospäin. (10) + (11)

### **Hiustenkuivaus sisäänpäin**

Aseta harja hiusten latvoihin hiustupsun alapuolelle, ja käynnistä automaattinen pyöritys sisäänpäin. (12) + (13)

Huomio! Kun et enää käytä pyörivää harjaa, älä aseta harjaa pöydän tai muun tason pinnalle. Harjan karvat saattavat vahingoittua ja taittua. Säilytä harja sille tarkoitettussa pussissa. (14)

## **Pyöreän 20 mm harjan käyttö**

### **Hellävaraiseen hiusten kuivaukseen!**

#### **Optimaalinen vaakasuuntainen käyttö lyhyille hiuksille**

- Erota ja selvitä hiustupsu aloittamalla ohuen hiustupsun juuresta. Suorista hiustupsu kerran tai kaksi kuumenevassa laitteessa;
- Nosta hiustupsu 90° asteen kulmassa ylöspäin, jotta alemmat hiukset eivät sotkeennu;
- Liu'uta hiustupsu harjassa pyörittämällä latvat harjan ympärille;
- Jos hiukset ovat tarpeksi pitkät, päättää toiminto kiertämällä hiustupsu kokonaan harjan ympäri nousemalla juureen asti. Pidä paikallaan muutaman sekunnin ajan, niin että hiustupsu on täysin kuumentunut ja että juuri on kohonnut;
- Toista liike tarvittaessa, riippuen hiusten laadusta;
- Päättää viileäpuhallus-tilalla, joka viimeistelee kampaksen kestäväksi.

### **Pienten kiharoiden teko latvoihin!**

#### **Optimaalinen pystysuuntainen käyttö pitkille hiuksille**

- Valitse ohut hiustupsu ja aloita latvasta;
- Pyöritä hiustupsu pystyasennossa olevan harjan ympärille aloittaen latvoista. Varmista että hiusten latvat ovat on hyvin kiinni harjassa;
- Nosta harjan ympärille pyöritetty hiustupsu koko pituudeltaan hiusjuureen asti. Pidä paikallaan muutaman sekunnin ajan, niin että hiustupsu on täysin kuumentunut ja että siitä tulee halutun muotoinen;
- Pyöritä hiustupsu varovasti pois harjan ympäriltä hiuksia vetämättä ja liikuttamalla rannetta päinvastaiseen suuntaan; (15)
- Toista liike tarvittaessa, riippuen hiusten laadusta;
- Viimeistele kampaus viileäpuhallus-tilalla;
- Muotoile kihara sormin ja käytä sen kiinnitykseen hiussuihketta tai lakkaa. (16)

### **Kampaksen viimeistely!**

Pienimmällä harjalla voi korostaa tietyinlaisten hiussuortuvien muotoa, kuten esimerkiksi muotoilla etutukan tai korostaa latvojen kiharoiden suuntaa sisään- tai ulospäin.

## **Volymisuuuttimen käyttö**

Volymisuuutin kuivaa löivasti ja tiukasti kihartuvat hiukset säilyttäen niiden luonnollisen tuuheuden. Muotoile kampaus kuivauksen aikana sormilla tuuheutta lisätäksesi. Älä harjaa hiuksia kuivauksen jälkeen säilyttääksesi hiusten luonnollisen tyylim. (17)

Käytä volymisuuutinta permanentatuille, kuiville, herkille ja hauraille hiuksille.

## LAITTEEN KÄYTÖ

- Kytke laite irti verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä kunnolla ennen laitteen puhdistusta tai säilytystä.
- Suosittelemme, että puhdistat suoristajan ja pyörivän harjan, pienien harjan ja volymisluuttimen säännöllisesti estääksesi mm. hiusten ja hiustensoinaiden kerääntymisen laitteeseen ja sen osiin. Käytä kampaa hiusten poistamiseen pyörivästä harjasta ja pienestä harjasta. Käytä kuivaa tai hieman kostutettua liinaa muovisteen ja keraamisten pintojen puhdistukseen.
- Säilyttääksesi pyörivän harjan villisia karvat hyvässä kunnossa, säilytä harja sille tarkoitettuissa pussissa joka käytön jälkeen. (14)
- Säilytä laite ja tarvikkeet mukana tulevassa säilytyspussissa jokaisen käytön väillä.

## TURVALLISUUSOHJEET

- **VAROITUS :** tuote on pakattu polyetyleenipusseihin, jotka saattavat olla vaarallisia. Pidä pussit poissa vauvojen ja lasten ulottuvilta. Niitä ei saa käyttää kehdoissa, lastensängyissä, rattaissa tai vauvojen leikkikiehissä. Ohut kalvo voi liimautua nenään ja suuhun ja estää hengittämisen. Pussi ei ole leikkikalu.
- **VAROITUS:** ei saa käyttää pesuaitaiden, ammeiden, suihkujen tai muiden vettä sisältävien astioiden yläpuolella tai lähettyvillä. Pidä laitetta kuivassa paikassa.
- Jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, kytke se irti verkkovirrasta käytön jälkeen. Vesipisteen läheisyys voi olla vaarallinen silloinkin, kun laite on sammutettuna. Vikavirtasuoja kylpyhuoneessa lisää turvallisuutta. Paremman turvalisuuden takaamiseksi on suosittelavaa asentaa kylpyhuoneen virransyöttöpiiriin määrätyn enintään 30mA:n käytösvaihtovirran differentialairelle. Kysy neuvoa sähköasentajalta.
- Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Vahingoittuneen virtajohdon saa vaihtaa vain valmistaja, valmistajan myynninjälkeinen palvelu tai henkilö, jolla on vastava pätevyys riskien välttämiseksi.
- Älä tuki laitteen tuuletusjärjestelmää käytön aikana. Varmista ettei laitteen takasuodattimessa ole hiukset tai muita jäännöksiä tukkimassa sitä.
- Tämä laite on varustettu turvatermostaattilla. Jos laite ylikuumenee, se sammuu itsestään tai lakkaa kuumenemasta. Aseta siinä tapauksessa laitteen kahvassa sijaitseva katkaisin OFF-asentoon, kytke laite irti verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä 10 minuuttia. Varmista ENNEN seuraavaa käytöä ettei laitteen takasuodattimessa ole hiukset tai muita jäännöksiä tukkimassa sitä. Kytke laite verkkovirtaan ja käynnistä se. Mikäli laite ylikuumenee uudelleen, keskeytä välittömästi sen käyttö ja kytke laite irti verkkovirrasta. Toimita laite BaBylissin tekniseen palveluun.
- Älä käytä laitetta jos se on pudonnut tai jos se on näkyvästi vaurioitunut.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa virran ollessa kytettyyn tai laitteen ollessa toiminnessa.
- Kytke laite irti verkkovirrasta välittömästi, jos käytön aikana ilmenee ongelmia.
- Älä käytä muita kuin BaBylissin suosittelemia lisävarusteita.
- Kytke laite aina irti verkkovirrasta jokaisen käytön jälkeen sekä ennen puhdistamista.
- Vältä laitteen kuumenteen pintojen joutumista kosketuksiin erityisesti korvien, silmien, kasvojen ja kaulan ihon kanssa.
- Laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lasten) käytettäväksi, joiden fyysisen, aisti- tai henkinen kapasiteetti on alentunut, tai joilla ei ole laitteen käytöstä kokemusta eikä tietoa, paitsi jos käytöä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai etukäteen annettujen käytööhohjeiden avulla. Lapsia on valvottava, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Anna laitteen jäähtyä ennen sen siirtämistä säilytyspaikkaansa.
- Jotta virtajohto ei vahingoittuisi, älä kierrä sitä laitteen ympärille, äläkä säilytä virtajohtoa kierrettynä tai taitettuna.
- Tämä laite on direktiivien 04/108/EY (sähkömagneettinen yhteensopivus) ja 06/95/EY (sähköisten kodinkoneiden turvallisuus) vaatimusten mukainen.

## SÄHKÖ- JA ELEKTRONISTEN LAITTEIDEN KÄYTÖIÄN LOPPUTUA



Kaikkien edaksi ja aktiiviseen yhteisölliseen ympäristönsuojeluun osallistumisen tärkeydestä :

- Älä hävitä laitteita kotitalousjätteiden mukana.
- Käytä maassasi saatavilla olevia palautus- ja keräysjärjestelmiä.

Jotkut materiaalit voidaan kierrättää tai hyödyntää uusikäytöön.

## Η BE Liss brushing είναι ο καινούργιος σας σύντροφος ομορφιάς!

Αυτή η βούρτσα που στεγνώνει, ισιώνει και περιστρέφεται παρέχεται με 4 εξαρτήματα, όλα απαραίτητα για να δημιουργείτε εσείς οι ίδιοι τα στυλ του κομμωτή σας.

Ισιώνει τέλεια τα μαλλιά σας, δίνει όγκο όταν τους λείπει ζωτάνια, χτενίζει τα μαλλιά προς τα μέσα ή προς τα έξω, με μια μόνο κίνηση φορμάρει τη φράντζα σας, δημιουργεί σπιράλ μπούκλες στις άκρες ή τονίζει τις φυσικές σας μπούκλες: όλες αυτές οι κινήσεις από ω και πέρα γίνονται πανεύκολα χάρη στη BE Liss brushing !

Η BE Liss brushing στεγνώνει, ισιώνει και κάνει λαμπτερά τα μαλλιά με μία μόνο κίνηση, ενώ ταυτόχρονα διατηρεί τη φυσική ποιότητα και λάμψη των μαλλιών σας.

## ΟΛΑ ΟΣΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΞΕΡΕΤΕ ΓΙΑ ΤΗΝ BE Liss brushing...

### A. Κεφαλή για ίσιωμα με δύο σειρές δοντιών

Η διπλή εργονομική κεφαλή για ίσιωμα της BE Liss brushing κάνει τη χρήση της εξαιρετικά εύκολη: το στέγνωμα και το ίσιωμα μπορούν να γίνουν με το ένα χέρι μόνο από τη ρίζα μέχρι τις άκρες!

Ο δύο σειρές των δοντιών δίνουν τη δυνατότητα να γίνονται δύο ίσιωματα με μια μόνο κίνηση για μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα και ταχύτητα. Η επίστρωσή τους από τη Κεραμικό κάνει ένα τέλειο γλίστρημα στα μαλλιά και εγγυάται ένα άριστο ίσιωμα, ενώ ταυτόχρονα προστατεύεται το τριχώτο του κεφαλιού.

### 4 ρυθμίσεις του Tensio Control System® για μαλλιά: 1. κυματιστά, 2. μπούκλες, 3. φριζαρισμένα, 4. σγουρά

Η Ερεύνα της BaByliss μετά από πολυάριθμες μελέτες σ' όλο τον κόσμο καθόρισε τους 4 βασικούς τύπους κατασφρών μαλλιών (κυματιστά, μπούκλες, φριζαρισμένα, σγουρά). Η εμπειρία της δίνει σήμερα στην BE Liss brushing μια απαραμόλλη απόδοση χάρη στο Tensio Control System®. Αυτή η τεχνολογία κατοχυρώνεται με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας δίνει τη δυνατότητα να εφαρμόζεται σε κάθε τύπο κατασφρών μαλλιών η κατάλληλη πίεση για ένα τέλειο ίσιωμα: τέλος στα ταλαιπωρημένα και εξασθενημένα μαλλιά από το έντονο βούρτσισμα!

### B. Περιστρεφόμενη κεφαλή με διάμετρο 50mm από τρίχες χοίρου, με επίστρωση από Κεραμικό για ένα τέλειο γλίστρημα και μεγαλύτερη προστασία των μαλλιών σας.

Ο συνδυασμός «βούρτσα/στεγνωτήρας μαλλιών» θα φέρει επανάσταση στο βούρτσισμα σας!

Αυτή η ιδιαίτερη διάμετρος της βούρτσας, που συνιστάται από την BaByliss, δημιουργεί μια κίνηση λεία και με όγκο χωρίς να μπερδεύει τα μαλλιά, με το καλύτερο αποτέλεσμα βουρτσίσματος για μαλλιά όλο απαλότητα.

Χάρη σ' αυτές τις 2 κατευθύνσεις περιστροφής, το βούρτσισμα μπορεί να γίνεται προς τα μέσα ή προς τα έξω, και ανάλογα εάν είστε δεξιόχειρας ή αριστερόχειρας.

### C. Στρογγυλή βούρτσα με διάμετρο 20mm από τρίχες χοίρου

Αυτή η διάμετρος είναι η πλέον κατάλληλη για τα τελειώματα: τονίζει το φορμάρισμα σε μερικές τούφες των μαλλιών όπως είναι η φράντζα, οι άκρες ή η ρίζα.

Η χρήση της μπορεί να ποικίλει ανάλογα με το μήκος των μαλλιών:

- σε κοντά μαλλιά, χρησιμοποιείται οριζόντια όπως η περιστρεφόμενη κεφαλή για ένα απαλό και φυσικό βούρτσισμα, με τις άκρες προς τα μέσα ή προς τα έξω.

- σε μακριά μαλλιά, χρησιμοποιείται κάθετα για ένα λουκ με σπιράλ μπούκλες στις άκρες.

### D. Φυσούνα για όγκο

Έχει σχεδιαστεί ειδικά για μπούκλες ή φριζαρισμένα μαλλιά. Αυτό το εξάρτημα στεγνώνει τα μαλλιά με φυσικό τρόπο, χωρίς να τα αγριεύει χάρη σε μια κατάλληλη προσαρμοσμένη ροή αέρα. Έτσι, οι φυσικές μπούκλες προστατεύονται και τονίζονται ιδιαίτερα.

Επιπλέον, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να ξεχωρίζει τις ρίζες και να δίνει όγκο στα μαλλιά σας.

### E. 1000 W για ένα γρήγορο ή προκαταρκτικό στέγνωμα, χωρίς εξαρτήματα.

F. Η Ιοντική (Ionic) Τεχνολογία ελέγχει το στατικό ηλεκτρισμό και ενισχύει την απόδοση των προϊόντων περιποίησης των μαλλιών. Διευκολύνει το χτένισμα και δίνει λάμψη και απαλότητα στα μαλλιά σας. Χωρίς τα μαλλιά να φριζάρουν, χτενίζονται και φορμάρονται εύκολα.

### G. 2 βαθμίδες θερμοκρασίας + θέση για «ψυχρό αέρα»

Θέση II: υψηλή θερμοκρασία για προκαταρκτικό στέγνωμα των βρεγμένων μαλλιών (μετά το στέγνωμα με μια πετσέτα)

Θέση I: μέτρια θερμοκρασία για στέγνωμα των υγρών μαλλιών

Θέση «ψυχρού αέρα» : ο ψυχρός αέρας, όταν τελειώνει το ίσιωμα ή το βούρτσισμα, σταθεροποιεί την κίνηση της κάθε τούφας και δίνει ένα λουκ με « μεγάλη διάρκεια »

### H. Περιστρεφόμενο καλώδιο για πρακτική χρήση

### I. Αποσπώμενο πίσω φίλτρο για εύκολη συντήρηση της συσκευής και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής της.

### J. Τσαντάκι αποθήκευσης: καλαίσθητο και πρακτικό, διευκολύνει την τακτοποίηση, την προστασία και τη μεταφορά της συσκευής και των εξαρτημάτων της.

## **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

### **Προετοιμασία των μαλλιών σας πριν από το ίσιωμα ή το βούρτσισμα**

1. Αφού λουστείτε, στεγνώνετε καλά τα μαλλιά σας με μια πετσέτα και τα χτενίζετε προσεκτικά με μια χτένα με μεγάλα δόντια.

Η συμβούλη του κομμωτή

Αρχίζετε πάντα να ξεμπέρδευτε τα βρεγμένα μαλλιά σας από τις άκρες και κατόπιν ανεβαίνετε σταδιακά. Το απαλό ξεμπέρδεμα των μαλλιών εμποδίζει τη δημιουργία ψαλίδας.

2. Κάνετε ένα προκαταρκτικό στέγνωμα των μαλλιών σας με την BE Liss brushing χωρίς κάποιο εξάρτημα και τα αφήνετε υγρά. (1)

Οι συμβουλές του κομμωτή

- Για να δώσετε περισσότερο όγκο στο χτένισμά σας, κάνετε το προκαταρκτικό στέγνωμα ρίχνοντας το κεφάλι προς τα μπροστά και κάτω για να ξεχωρίσουν καλύτερα οι ρίζες.

- Εάν αντίθετα θέλετε λιγότερο όγκο, για να στεγνώσετε τα μαλλιά κρατάτε το κεφάλι ίσια.

3. Δουλεύετε βήμα-βήμα:

• Χωρίζετε τα μαλλιά σε τούφες αφού τα έχετε χτενίσει και ξεμπλέξει και πιάνετε με ταυμπιδάκια λεπτές τούφες πάχους 2 εκ. περίποιου.

• Σηκώνετε τα μαλλιά ψηλά και τα πιάνετε με κλάμερ για να αρχίσετε με τις τούφες από τον αυχένα και τη βάση του κεφαλιού. Συνεχίζετε με τις τούφες στο πίσω μέρος του κεφαλιού και κατόπιν με τις τούφες στην πλαϊνά. Τελειώνετε με τις τούφες στην κορυφή του κεφαλιού.

• Δουλεύετε μία-μία τις τούφες είτε με την κεφαλή για ίσιωμα, είτε με την περιστρεφόμενη κεφαλή, είτε με τη στρογγυλή βούρτσα με την πιο μικρή διάμετρο ή με τη φυσούνα ανάλογα με το μήκος των μαλλιών σας και το στυλ του χτενίσματος που θέλετε.

### **Τοποθέτηση και αφαίρεση των εξαρτημάτων**

Βυθίζετε τις κεφαλές (για το ίσιωμα ή την περιστρεφόμενη), τη στρογγυλή βούρτσα με τη μικρή διάμετρο ή τη φυσούνα στο σώμα της συσκευής έτσι ώστε οι οδηγοί των δύο τμημάτων να εφαρμόζουν και πιέζετε μέχρι να ακούσετε ένα κλίκ.

Για να βγάλετε τη βούρτσα, πατάτε τα κουμπιά απασφάλισης που βρίσκονται στα πλαγιά της συσκευής και τραβάτε απαλά το εξάρτημα.

### **Οι 2 κατευθύνσεις περιστροφής της περιστρεφόμενης κεφαλής**

Για να τυλίξετε αυτόματα την τούφα των μαλλιών γύρω από την περιστρεφόμενη κεφαλή, πατάτε το κουμπί για την κατεύθυνση της δεξιάς ή της αριστερής περιστροφής και το πιέζετε συνεχώς για όση ώρα βουρτσίζετε.

Η δεξιά ή η αριστερή κατεύθυνση περιστροφής ανταποκρίνεται στον τρόπο λαβής της συσκευής καθώς και με το αποτέλεσμα προς τα μέσα ή προς τα έξω που θέλετε να έχει το βούρτσισμα. Σταματάτε την περιστροφή αφήνοντας ελεύθερο το κουμπί.

### **Χρήση της κεφαλής για ίσιωμα Be Liss**

**Τέλειο και λαμπερό ίσιωμα!**

• Επιλέγετε την πίεση που ταιριάζει στον τύπο των μαλλιών σας κάνοντας χρήση του Tensio Control System® (1. κυματιστά, 2. μπούκλες, 3. φριζαρισμένα, 4. σγουρά). (2)

Οι συμβουλές του κομμωτή

- Όταν γίνεται χρήση για πρώτη φορά, επιλέγετε την πίεση 1 (η πιο ασθενής πίεση) για να εξοικειωθείτε με την BE Liss brushing.

- Κατόπιν αυξάνετε σταδιακά την πίεση μέχρι να βρείτε αυτή που ταιριάζει καλύτερα.

Προσοχή! Οποιοδήποτε στυλ ισιώματος κι αν επιθυμείτε να δημιουργήσετε, σας συνιστούμε να κρατάτε τις άκρες της τούφας που θέλετε να ισιώσετε με το άλλο χέρι έτσι ώστε τα μαλλιά να μπορούν να μοιράζονται καλά ανάμεσα στα δόντια της κεφαλής για ίσιωμα. Και, όταν γίνεται το ίσιωμα, φροντίζετε να τοποθετείτε τη λεπτή τούφα στη ρίζα στο βάθος της χτένας και κατόπιν αργά και ομαλά να κατεβάζετε τη συσκευή κρατώντας τις άκρες της τούφας με το άλλο χέρι. (3)

### **Ίσιωμα αυξάνοντας ή μειώνοντας τον όγκο;**

• Για να μειώσετε τον όγκο των πυκνών μαλλιών, τοποθετείτε τις χτένες για ίσιωμα πάνω από την τούφα και τις γλιστράτε απαλά από τα πάνω προς τα κάτω, αρχίζοντας από τη ρίζα.

• Για να δώσετε όγκο στα λεπτά μαλλιά ή στα μαλλιά χωρίς όγκο, τοποθετείτε τις χτένες για ίσιωμα κάτω από την τούφα. Θα ισιώνουν ξεχωρίζοντας τις ρίζες σας ενώ θα δίνουν και όγκο. (4)

• Επαναλάβετε το ίδιο σε όλες τις τούφες των μαλλιών σας και μην ξεχνάτε το πέρασμα με ψυχρό αέρα για να τελειοποιήσετε το κράτημα.

### **Όγκος στη ρίζα**

• Ξεχωρίζετε μια τούφα από τα μαλλιά πάχους 3 εκ. περίπου και τοποθετείτε τη χτένα για ίσιωμα όσο το δυνατόν πιο κοντά στη ρίζα, κάτω από την τούφα. Φροντίζετε έτσι ώστε οι χτένες να εισχωρεί καλά μέσα στα μαλλιά.

• Περιστρέψετε τη συσκευή σας BE Liss brushing κατά 45° περίπου ενώ τη γλιστράτε απαλά προς τις άκρες. Αυτή η περιστροφική κίνηση θα δώσει στις ρίζες σας περισσότερο όγκο! (5)

• Επαναλάβετε εάν χρειάζεται και μην ξεχνάτε το πέρασμα της τούφας με ψυχρό αέρα για να τελειοποιήσετε το κράτημα.

### **Φορμάρισμα**

Η κεφαλή για ίσιωμα της BE Liss brushing είναι επίσης τέλεια για το καθημερινό σας "χτενίσματάκι": χρειάζεται να τιθασεύσετε μια ατίθαση τούφα, το χτένισμά σας δεν έχει ζωντάνια, ..., μέσα σε 2 λεπτά με το ρολόι, θα ξαναδώσετε λάμψη και όγκο στο χτένισμά σας με τις ίδιες τεχνικές που περιγράφηκαν παραπάνω, αυτή τη φορά όμως σε στεγνά μαλλιά.

Ένας ιδανικός σύντροφος στις μετακινήσεις σας!

## **Χρήση της περιστρεφόμενης κεφαλής των 50mm**

**Ένα πανεύκολο βούρτσισμα για ένα αισθησιακό και γεμάτο λάμψη χτένισμα!**

### **Ιδανική για ημιμακρά και μακριά μαλλιά**

- Για να προετοιμάσετε την τούφα και να την ξεμπλέξετε, ανασηκώνετε τις ρίζες μιας μικρής τούφας και την ισιώνετε περνώντας μία ή δύο φορές, έχοντας τη συσκευή στη ζεστή θερμοκρασία χωρίς όμως να γυρίζετε τη βούρτσα. (6)
- Κρατάτε την τούφα σε γωνία 90° με το κεφαλί έτσι ώστε τα μαλλιά από κάτω να μην μπερδεύονται. (7)
- Γλιστράτε τη βούρτσα πάνω από την τούφα γυρίζοντας έτσι τη βούρτσα ώστε η τούφα να μην κάνει μια πλήρη περιστροφή. Επαναλάβετε το ίδιο πολλές φορές γλιστρώντας τη βούρτσα από τη ρίζα προς τις άκρες. (8)
- Τελειώνετε με μια πλήρη περιστροφή της τούφας γύρω από τη βούρτσα ζεκινώντας από τις άκρες και ανεβαίνοντας μέχρι τη ρίζα. Κρατάτε για μερικά δευτερόλεπτα, έτσι ώστε η τούφα να ζεσταθεί εντελώς και να φορμαριστεί και η ρίζα να ανασηκωθεί. (9)
- Επαναλάβετε εάν χρειάζεται αινάλογα με τον τύπο των μαλλιών σας.
- Μην ξεχάσετε το πέρασμα με ψυχρό αέρα στο τέλος για να δώσετε διάρκεια στην τούφα. Γ' αυτό, θέτετε σε λειτουργία τον ψυχρό αέρα χωρίς να περιστρέψετε την περιστροφική κεφαλή.

### **Βούρτσισμα προς τα έξω**

Τοποθετείτε τη βούρτσα στην άκρη των μαλλιών, πάνω από την τούφα και θέτετε σε λειτουργία την αυτόματη περιστροφή τυλίγοντας προς τα έξω. (10) + (11)

### **Βούρτσισμα προς τα μέσα**

Τοποθετείτε τη βούρτσα στην άκρη των μαλλιών, κάτω από την τούφα και θέτετε σε λειτουργία την αυτόματη περιστροφή τυλίγοντας προς τα μέσα. (12) + (13)

Προσοχή! Όταν τελειώσετε με την περιστροφική κεφαλή, μην την τοποθετείτε ελεύθερα στη θήκη της: υπάρχει κίνδυνος να καταστρέψετε και να λυγίσετε τις τρίχες. Πρέπει να την τακτοποιείτε στην ειδική θήκη που σας παρέχετε. (14)

## **Χρήση της στρογγυλής βούρτσας των 20mm**

### **Για ένα απαλό βούρτσισμα με όγκο!**

### **Οριζόντια χρήση ιδανική σε κοντά μαλλιά**

- Για να προετοιμάσετε την τούφα και να την ξεμπλέξετε, ανασηκώνετε τις ρίζες μιας μικρής τούφας και την ισιώνετε περνώντας μία ή δύο φορές, έχοντας τη συσκευή στη ζεστή θερμοκρασία.
- Κρατάτε την τούφα σε γωνία 90° με το κεφαλί έτσι ώστε τα μαλλιά από κάτω να μην μπερδεύονται..
- Γλιστράτε τη βούρτσα πάνω από την τούφα γυρίζοντας τις άκρες γύρω από τη βούρτσα.
- Εάν τα μαλλιά έχουν κάποιο μήκος, τότε τελειώνετε με μια πλήρη περιστροφή της τούφας γύρω από τη βούρτσα ανεβαίνοντας μέχρι τη ρίζα και κρατάτε για μερικά δευτερόλεπτα, έτσι ώστε η τούφα να ζεσταθεί εντελώς και να φορμαριστεί και η ρίζα να ανασηκωθεί.
- Επαναλάβετε εάν χρειάζεται αινάλογα με τον τύπο των μαλλιών σας.
- Τελειώνετε με ένα πέρασμα ψυχρού αέρα για να δώσετε στο χτένισμα διάρκεια.

### **Για σπιράλ μπούκλες στις άκρες!**

### **Κάθετη χρήση ιδανική για μακριά μαλλιά**

- Πιάνετε μια λεπτή τούφα και ξεκινάτε από την άκρη.
- Τολίγετε την τούφα γύρω από τη βούρτσα την οποία κρατάτε κάθετα, ζεκινώντας από την άκρη και φροντίζοντας έτσι ώστε η άκρη να έχει πιαστεί καλά στη βούρτσα.
- Ανεβαίνετε με την τούφα τυλιγμένη στην βούρτσα σε όλο το μήκος μέχρι τη ρίζα και κρατάτε για μερικά δευτερόλεπτα έτσι ώστε η τούφα να ζεσταθεί πολύ καλά και να πάρει τη φόρμα που θέλετε.
- Ξετυλίγετε την τούφα από τη βούρτσα απαλά χωρίς να τραβάτε τα μαλλιά, με μια απλή κίνηση του καρπού προς την αντίθετη κατεύθυνση. (15)
- Επαναλάβετε εάν είναι χρειάζεται, αινάλογα με τον τύπο των μαλλιών σας.
- Φιξάρετε το χτένισμα με τον ψυχρό αέρα.
- Διορθώνετε την μπούκλα με τα δάχτυλα και χρησιμοποιείστε σπρέι ή λακ κομμωτικής για ένα κράτημα με διάρκεια. (16)

### **Για να κάνετε τα τελειώματα!**

Η βούρτσα με τη μικρή διάμετρο δίνει τη δυνατότητα να τονίσετε την κίνηση που έχουν μερικές τούφες, όπως να ξαναφτιάζετε τη φράντζα ή να τονίσετε το στρογγύλεμα που κάνουν οι άκρες, προς τα μέσα ή προς τα έξω.

## **Χρήση της φυσούνας**

Η φυσούνα στεγνώνει τα μαλλιά με μπούκλες ή τα φρίζαρισμένα μαλλιά, διατηρώντας το φυσικό τους όγκο. Καθώς στεγνώνετε τα μαλλιά, να τα πιάνετε μέσα στα δάχτυλα για να τους δώσετε όγκο. Μετά να μην τα βουρτσίσετε έτσι ώστε να διατηρείται το φυσικό τους λουκ. (17)

Χρησιμοποιείτε τη φυσούνα σε μαλλιά με περμανάντ, ευαίσθητα, ξηρά, ή κατεστραμμένα.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα και την αφήνετε να κρυώσει εντελώς πριν να την καθαρίσετε ή να την αποθηκεύσετε.
- Σας συνιστούμε να καθαρίζετε τακτικά την κεφαλή για ίσωμα και την περιστρεφόμενη κεφαλή, τη βούρτσα και τη φυσούνα για να αποφεύγεται η συγκέντρωση των μαλλιών, των προϊόντων κομμωτικής, κλπ. Χρησιμοποιείτε μια χτένα για να αφαιρέσετε τα μαλλιά από την περιστρεφόμενη κεφαλή και τη βούρτσα με τη μικρή διάμετρο. Με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί καθαρίζετε τις πλαστικές και κεραμικές επιφάνειες.
- Για να συντηρήσετε τις τρίχες του χοίρου της περιστρεφόμενης κεφαλής σε άψογη κατάσταση, φροντίζετε να τακτοποιείτε τη βούρτσα στην ειδική θήκη μετά από κάθε χρήση. (14)
- Τακτοποιείτε ολόκληρη τη συσκευή και τα εξαρτήματα στο τσαντάκι της μέχρι την επόμενη χρήση.

## ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Οι σακούλες πολυαιθυλενίου στις οποίες βρίσκεται το προϊόν ή το περιτύλιγμά του μπορεί να είναι επικίνδυνες. Φυλάγετε αυτές τις σακούλες μακριά από μωρά και παιδιά. Να μη τις χρησιμοποιείτε στις κούνιες, στα παιδικά κρεβάτια, στα καροτσάκια ή στα πάρκα για μωρά. Η λεπτή μεμβράνη μπορεί να κολλήσει στη μύτη και στο στόμα και να εμποδίσει την αναπνοή. Μια σακούλα δεν είναι παιχνίδι.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μη χρησιμοποιείτε πάνω ή κοντά σε νιπτήρες, μπανιέρες, ντουζιέρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. Φυλάγετε τη συσκευή σε στεγνό μέρος.
- Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, φροντίζετε να τη βγάζετε από την πρίζα μετά τη χρήση. Η εγγύτητα με το νερό μπορεί να είναι επικίνδυνη ακόμη και όταν η συσκευή είναι σβηστή. Για να εξασφαλίσετε συμπληρωματική προστασία, συνιστάται στη γραμμή που τροφοδοτεί το μπάνιο να τοποθετηθεί μια διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) με ονομαστικό ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Συμβουλεύετείτε τον ηλεκτρολόγο σας.

- Μη βυθίζετε τη συσκευή στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Εάν το καλώδιο έχει φθαρεί, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το σέρβις μετά την πώληση ή από άτομα με την ανάλογη ειδικότητα ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
- Εάν το καλώδιο έχει φθαρεί, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το σέρβις μετά την πώληση ή από άτομα με την ανάλογη ειδικότητα ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
- Κατά τη διάρκεια που χρησιμοποιείτε τη συσκευή, προσέχετε ώστε να μην μπλοκάρετε το σύστημα αερισμού της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν τρίχες ούτε άλλα σκουπιδάκια που να φράζουν το πίσω φίλτρο της συσκευής.
- Η συσκευή αυτή διαθέτει ένα θερμοστάτη ασφαλείας. Σε περίπτωση υπερθέρμανσης, η συσκευή σβήνει αυτόματα ή δεν παράγει θερμότητα. Σε μια τέτοια περίπτωση, τοποθετείτε το διακόπτη που βρίσκεται στη λαβή της συσκευής στη θέση OFF, βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα και περιμένετε 10 λεπτά για να κρυώσει. ΠΡΙΝ να την ξαναχρησιμοποιήσετε, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν τρίχες ούτε άλλα σκουπιδάκια που να φράζουν το πίσω φίλτρο της συσκευής. Βάζετε τη συσκευή στην πρίζα και την ανάβετε. Σε περίπτωση που υπερθερμανθεί πάλι, σταματήστε αμέσως να τη χρησιμοποιείτε, σβήστε τη και βγάλτε τη από την πρίζα. Δώστε τη συσκευή στο Σέρβις της BaByliss.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή έαν πέσει κάτω ή όταν παρουσιάζει φανερά σημάδια φθοράς.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη ενώ βρίσκεται στην πρίζα ή όταν είναι αναμμένη.
- Βγάζετε αμέσως από την πρίζα σε περίπτωση που παρουσιάστούν προβλήματα κατά τη διάρκεια τής χρήσης.
- Μη χρησιμοποιείτε διαφορετικά εξαρτήματα από αυτά που συνιστώνται από την BaByliss.
- Βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση και πριν την καθαρίσετε.
- Φροντίζετε ώστε να αποφεύγετε κάθε επαφή των ζεστών επιφανειών της συσκευής με το δέρμα σας και ιδιαίτερα με τα αυτιά σας, τα μάτια σας, το πρόσωπο σας και το λαιμό σας.
- Η συσκευή αυτή δεν έχει σχέδιαστε για να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων οι σωματικές, πνευματικές και αισθητήριες ικανότητες, είναι μειωμένες, ή από άτομα τα οποία δεν έχουν εμπειρία ή γνώση για το προϊόν, εκτός εάν κάποιο άτομο υπέυθυνο για την ασφάλειά τους, μπορεί να φροντίσει για την επίβλεψή τους ή να τους δώσει προηγουμένως τις απαραίτητες οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής. Πρέπει να επιβλέπετε τα παιδιά για να βεβαιώνεστε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε.
- Για να μη φθαρεί το καλώδιο, να μη το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή. Φροντίζετε να το τακτοποιείτε χωρίς να το στρίβετε ή να το διπλώνετε.
- Η συσκευή αυτή είναι σύμφωνη με τις βασικές απαιτήσεις των οδηγιών 04/108/CEE (ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα) και 06/95/CEE (ασφαλεία των οικιακών ηλεκτρικών συσκευών).



## ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΙ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

Για τα συμφέρον όλων και για την ενεργή συμμετοχή στη συλλογική προσπάθεια προστασίας του περιβάλλοντος:

- Μην απορρίπτετε τα προϊόντα αυτά μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
- Χρησιμοποιείτε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής που διαθέτονται στη χώρα σας.

Ορισμένα υλικά μπορούν να ανακυκλωθούν ή να αξιοποιηθούν.

## A BE Liss brushing új társa a szépségápolásban!

A hajszáritó-simító és forgó kefe 4 tartozékból áll, amelyek mindenkorán fontos ahhoz, hogy fodrásza mozdulatait otthon meg tudja ismételni.

Tökéletesen simává, düssá varázsolni a hajat ha hiányzik belőle a vitalitás, beszárítani befelé vagy kifelé, egy kézmozdulattal formát adni a frufrunak, lágy fürtökké formázni a hajtincsek végét vagy a természetes fürtöket kiemelni – mindenek a mozdulatok könnyebb válnak ezentúl a BE Liss brushing segítségével!

A BE Liss brushing egyetlen mozdulattal szárítja, simítja és teszi ragyogóvá haját, megőrizve természetes tulajdonságait és csilllogását.

### A BE Liss brushing

#### A. Simító fej két sor fogazattal

A BE Liss brushing ergonomikus dupla simító feje különösen egyszerűvé teszi a használatot: a szárítás és simítás egy kézzel végezhető a hajtőről a hajvégekig!

A kettős fésussorral két simítás végezhető el egyszerre a nagyobb hatékonyiság és gyorsaság érdekében. A Ceramic bevonat tökéletesen csúszik a hajon, optimális simítási hatást biztosítva, a hajszál rostjainak teljes védelme mellett.

#### Tensio Control System®, 4 fokozat: 1. hullámoss haj, 2. göndör haj, 3. nagyon göndör haj, 4. fürtös (nagyon göndör)

A BaByliss kutatóközpontja a világban elvégzett számos tanulmány alapján négy alapvető hajtípushoz határozott meg (hullámoss, göndör, nagyon göndör, fürtös haj (nagyon göndör)). A kutatóközpont szakértelemének köszönheti a BE Liss brushing a Tensio Control System® egyedülálló technolójáját. Ez a szabadalmazott technológiával minden hajtípushoz a megfelelő feszítőről alkalmazza a tökéletes simító hatás érdekében: vége a túl erős beszárítás miatti hajhúzásnak vagy kitépett hajszálaknak!

**B. Az 50 mm átmérőjű, vaddisznósörteből készült forgófej Ceramic bevonattal rendelkezik**, ezért tökéletesen csúszik a hajon és a lehető legjobban kíméli azt.

A «hajkefe-hajszáritó» kombináció forradalmasítja a beszárítás műveletét!

Ez a BaByliss által ajánlott ideális kefeátmérő anélkül fejt ki simító és dúsító hatását, hogy a hajat összekócolná, a leghatékonyabb beszárítással a lágy, selymes haj érdekében.

A két forgási iránynak köszönhetően a beszárítás végezhető belülről vagy kívülről, attól függően, hogy bal- vagy jobbkezes.

#### C. 200 mm átmérőjű kerek vaddisznósörte kefe

Ez az átmérő elsősorban az utolsó eldolgozásokra alkalmas: hangsúlyosabbá teszi egyes hajtincsek formáját, mint a frufru, a hajvégek vagy a hajtó.

Használata változó lehet a haj hosszúságától függően:

- rövid hajnál a forgó fejet vízszintesen használjuk a lágy és természetes hatás érdekében, befelé vagy kifelé fésülve.
- hosszú hajnál függőlegesen használjuk, ekkor a hajvégeknél göndörödő loknikat kapunk.

#### D. A dúsító diffúzor

Ez a kifejezetten hullámoss vagy göndör hajhoz tervezett tartozék természetesen és kíméletesen szárítja a hajat a megfelelő légáramnak köszönhetően. A természetes hullámokat így megtartja és kiemeli.

Használható továbbá hajtők fellazítására, dúsító hatást kölcsönözve így a hajnak.

**E. 1000 W** gyors száritáshoz vagy előszáritáshoz, tartozék nélkül.

**F. Az Ionic technológiával** szabályozható a statikus elektromosság és erősítő a nem leöblített hajápolóserek hatékonyiságát. Megkönnyíti a haj formázását, csilllogóvá és selymessé teszi a hajat. A röpködő hajtincsek nélkül könnyebb lesz a fésülés és formázás.

#### G. Két hőmérséklet-fokozat + «hideg levegő» fokozat

**II. fokozat:** magas hőmérséklet a nedves haj előszáritásához (miután megtörülte egy törülközővel)

**I. fokozat:** mérsékelt hőmérséklet a nedves haj száritására

«Hideg levegő» fokozat: a simítás vagy beszárítás végén a hideg levegő rögzíti a tincseket és «tartóssá» teszi a megformázott hajat.

**H. Forgó vezeték** a praktikus használat szolgálatában

**I. Kivehető hásts szűrő** megkönnyíti a készülék karbantartását és növeli élettartamát.

**J. Tároló tasak:** esztétikus és praktikus, megkönnyíti a készülék és tartozékok tárolását, megővését és szállítását.

## **KEZELÉSI ÚTMUTATÓ**

### **A haj előkészítése simítás vagy beszárítás előtt**

1. Hajmosás után törölje alaposan szárazra haját egy törülközővel és bontsa ki gondosan ritka fogú fésüvel.  
*A fodrász javaslatá*  
A nedves haj kifésülését mindenkorral kezdje és haladjon egyre feljebb a tövek felé. Az óvatos kifésüléssel megelőzhető a hajvégek töredzése.

2. Száritsa elő haját a BE Liss brushing segítségével tartozék nélkül, és hagyja nedvesen. (1)

#### *A fodrász javaslatá*

- A dúsabb hatás elérésé érdekében az előszárítás közben hajtsa előre fejét, hogy a hajtővek minél jobban szétváljanak egymástól.
- Ha kevésbé dús hajat szeretne, tartsa egyenesen a fejét előszárítás közben.

3. Dolgozzon szakaszunként:

- Válassza szét tincsenként az alaposan kifésült és kibontott hajat csipeszek segítségével úgy, hogy körülbelül 2cm vastag tincsekkel kapjon.
- Tűzza fel a haj felső részét egy vagy több csipesszel, kezdje a tarkónál és az alsó tincsekknél. Folytassa a fej hátsó részén lévő, majd az oldalsó tincsekkel. Végül a fejtetőn lévő hajtincsekkel fejezzé be a műveletet.
- Száritsa meg a tincseket a simító fejjel, a forgó fejjel, a legkisebb átmérőjű forgó kefivel, vagy a diffúzorral, attól függően, hogy milyen hosszú a haja és milyen stílusú frizurát szeretne.

### **A tartozékok felhelyezése és eltávolítása**

Helyezze fel a fejeket (simító vagy forgó), a kis átmérőjű kerek kefét vagy a diffúzort a készülékre úgy, hogy a két darab megvezetéseit egymáshoz illeszti, majd benyomja addig, amíg kattanást nem hall.

A kefe levételéhez nyomja meg a készülék két oldalán lévő kioldó gombokat és húzza le óvatosan a tartozékot.

### **A forgófej két forgásirány**

A jobb vagy bal forgási iránynak megfelelő gomb lenyomásakor a hajtincs automatikusan rácsavarodik a forgó fejre, majd folyamatosan tartja lenyomva a gombot a beszárítás alatt. A jobb vagy bal forgásirány kiválasztása a megfogástól illetve attól függ, hogy belülről vagy kívülről kívánjuk a száritást végezni. A forgást a gomb felengedésével állítsa le.

## **A Be Liss simító fej használata**

### **Tökéletes simítás és ragyogás!**

- Válassza ki a hajtípusának megfelelő feszítést a Tensio Control System® segítségével (1. hullámos haj, 2. göndör haj, 3. nagyon göndör haj, 4. fűrtös (nagyon göndör). (2)

#### *A fodrász javaslatá*

- Az első használatnál válassza az 1. feszítést (a legkisebb feszítés), hogy megszokja a BE Liss brushing használatát.
- Ezután fokozatosan növelte a feszítést addig, amíg az Önnek legmegfelelőbbet meg nem találja.

Figyelem! Az alkalmazott simítástól függetlenül javasoljuk, hogy a tartsa a simítani kívánt tincs végét a másik kezével, biztosítva így a haj egyenletes eloszlását a simítófej fogai között. minden simítási mozdulat után gondosan helyezze bele a hajtőnél a vékony tincset a fésűbe, majd lassan és egyenletesen húzza lefelé a készüléket, a másik kezével tartva a hajtincs végét. (3)

### **Egyenes simítás vagy dúsító simítás?**

- A dús haj térfogatának csökkentéséhez helyezze a simító fésűket a hajtincs fölé és csúsztassa finoman végig a hajtincsen felülről lefelé, a hajtő felől kiindulva.
- A vékony szálú vagy lelapult haj térfogatának növeléséhez helyezze a simító fésűket a hajtincs alá, ekkor a simítás szétválasztja egymástól a hajtőveket, ami dúsító hatást eredményez. (4)
- Ismételje meg a műveletet minden hajtincsen, és ne felejtse el átfűjni hideg levegővel az erősebb tartás érdekében.

### **Dúsító hatás a hajtőnél**

- Vegyen egy körülbelül 3 cm széles hajtincset és helyezze a simító fésűket a lehető legközelebb a hajtőhöz, a hajtincs alá. Ügyeljen arra, hogy a fésűk jól behatóljának a hajba..
- Forgassa el BE Liss brushing készülékét körülbelül 45°-kal közben lassan csúsztassa a hajvégek felé. Ez a forgó mozgás a hajtőveket a lehető legjobban fellazítja! (5)
- Ismételje meg a műveletet minden hajtincsen, és ne felejtse el a hajtincset átfűjni hideg levegővel az erősebb tartás érdekében.

### **Formázás**

A BE Liss brushing simító feje tökéletesen megfelel a minden nap kis fésulködéshez: ha meg kell szelídítenie egy rakoncátlan fűrtőt, frizurájából hiányzik a vitalitás stb. Két perc alatt visszaadhatja frizurája ragyogását és dús vitalitását a fentiekben már leírt technika alkalmazásával, ezúttal száraz hajon.

Ideális útitárs utazáshál!

## Az 50 mm-es forgó fej használata

**A beszárítás egyszerű, elbűvölő, érzéki frizura és selymesen lágy haj egyetlen kézmozdulattal!**

### Optimális a félhosszú és hosszú hajhoz

- A hajtincs előkészítését és kifésülését kezdje egy vékony tincsen a hajtónél, majd simítsa egy vagy két húzással úgy, hogy a készülék meleg, de a kefe nem forog; (6)
- Emelje fel a hajtincset 90° -ra, a fejetőhöz képest derékszögen, hogy az alsó hajtincsek ne kócolódjanak össze; (7)
- Csúsztassa végig a tincsen és forgassa a kefét úgy, hogy a hajtincs ne tegyen teljes fordulatot; ismételje ezt a mozdulatot többször, csúsztassa a kefét a hajtővektől a hajvégek felé; (8)
- Befejeszűr csavarja rá a hajtincset teljesen a kefére, tartsa rajta néhány másodpercig, hogy a hajtincs teljesen átmelegedjen és felvegye a formáját, valamint hogy a hajtőveknél a haj fellazuljon; (9)
- Ismételje meg szükség esetén ezt a műveletet hajtípusának megfelelően;
- Ne feledd el a végén a hideg levegőt a hajtincs tartós rögzítése céljából. Ehhez kapcsolja be a hideg levegőt a forgó fej forgatása nélkül.

### Beszárítás kifelé

Helyezze a kefét a haj végére, a tincs fölé és forgassa automatikusan úgy, hogy a hajtincset kifelé csavarja fel. (10) + (11)

### Beszárítás befelé

Helyezze a kefét a haj végére, a tincs alá és forgassa automatikusan úgy, hogy a hajtincset befelé csavarja fel. (12) + (13)

Figyelem! A forgó fejet használat után ne tegye le a készülékkel együtt, tönkremehet és elhajlanak a sörték. Tegye el az erre a cérala szolgáló tokba. (14)

## A 20mm-es kerek kefe használata

**A beszárítás után haja selymes és dús lesz!**

### Vízszintes használata optimális a rövid hajhoz

- A hajtincs előkészítését és kifésülését kezdje egy vékony tincsen a hajtónél, majd simítsa egy vagy két húzással a hajtincset a meleg készülékkel;
- Emelje fel a hajtincset 90° -ra, a fejetőhöz képest derékszögen, hogy az alsó hajtincsek ne kócolódjanak össze;
- Csúsztassa rá a hajtincset a kefére, majd csavarja köré a hajvégeket;
- Ha a haj hosszúsága megengedi, csavarja fel a tincset teljesen a kefére egészen a hajtőig, majd tartsa rajta néhány másodpercig, hogy a hajtincs teljesen átmelegedjen és felvegye a formáját, valamint hogy a hajtőveknél a haj fellazuljon;
- Ismételje meg szükség esetén ezt a műveletet, az Ön hajtípusának megfelelően;
- A műveletet a hideg levegővel fejezze be, amellyel rögzíti és tartóssá teszi a frizurát.

### Loknis hajfürtökhöz!

#### Függőleges használata optimális a hosszú hajhoz

- Válasszon ki egy vékony tincset és kezdje el a hajvégeknél;
- Csavarja a függőlegesen tartott kefe köré a hajtincset a hajvég felől kiindulva és ügyeljen arra, hogy a hajvég jól rácsavarodjon a kefére;
- Cavarja fel a hajtincs teljes hosszúságát a hajtőig, tartsa rajta néhány másodpercig, hogy a hajtincs teljesen átmelegedjen és felvegye a kívánt formát;
- Engedje le a kefréről óvatosan a tincset, a haj húzása nélkül, a csuklóját egyszerűen ellenkező irányban mozgatva; (15)
- Ismételje meg szükség esetén ezt a műveletet hajtípusának megfelelően;
- A frizurát a hideg levegővel rögzítse;
- Formázza ismét meg a hajfüröt az ujjaival és használjon hajlakkot vagy spray-t a hosszabb tartás érdekében. (16)

### Az utolsó igazításokhoz!

A kis átmérőjű keféllel egyes hajtincsek esését hangsúlyosabbá teheti, mint például a frufru igazítása vagy a hajvégek hangsúlyosabb befelé ívelése.

## A diffúzor használata

A diffúzort hullámos vagy göndör haj szárítására használjuk, amely megőrzi a haj természetes lazaságát. A száritás alatt formázza

ujjaival a haját és lazitsa fel ezáltal. Ne fésülje ki utána a haját, hogy megmaradjon a természetes hatás. (17)

Használja a diffúzort dauerolt, száraz, kényes vagy töredézett hajhoz.

## A KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSA

- Húzza ki a készüléket a konnektorból és hagyja teljesen lehülni, mielőtt megtisztítja vagy elteszi.
- Azt javasoljuk, hogy tisztítsa rendszeresen a simító és forgó fejet, a kefét és a diffúzort, hogy a hajszálak, hajápolószerek stb. felhalmozódásának megelőzése érdekében. A forgó fejből és a kis átmérőjű kefából a hajszálat fésű segítségével távolítsa el. Használjon száraz, vagy egészen enyhén nedves rongyot a műanyag és kerámia felületekhez.
- Ügyeljen arra, hogy a kefét az erre a célra szolgáló dobozba tegye minden használat után, hogy a forgó kefe vaddisznosörtei megtartsák kitűnő állapotukat. (14)
- A készüléket magát és a tartozékokat a következő használatig tartsa a tároló tasakban.

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



• FIGYELEM: a készüléket tartalmazó polietilén zacskók vagy a készülék csomagolása veszélyes lehet. Tartsa ezeket a zacskókat csecsemőktől és gyermekektől. Ne használja őket bölcsőben, gyermekágyban, babakocsiban vagy járókában. A vékony fólia ráta padhat az orra és a szájra és meggátolhatja a légzést. A zacskó nem játékszer.



• FIGYELEM: ne használja mosdókagyló, fürdőkád, zuhanyozó vagy egyéb, vizet tartalmazó edény fölött vagy közelében. Tartsa szárazon a készüléket.

• Ha a készüléket fürdőszobában használja, ügyeljen arra, hogy húzza ki a konnektorból használat után. Vízforrás közelsége ugyanis még akkor is veszélyes lehet, ha a készülék ki van kapcsolva. Kiegészítő védelemként javasoljuk egy 30 mA-t nem meghaladó áramerősségi maradékáram-működtetésű megszakító telepítését a fürdőszobát ellátó áramköre. Kérjen tanácsot a beépítést végző szakembertől.

- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Ha a tápkábel megsérült, a gyártónak, garanciális szolgálatának vagy hasonló képzettséggel rendelkező személynek kell kicsérílnie.
- A készülék használata során ügyeljen arra, hogy ne zárja le a készülék szellőzőrendszerét. Ellenőrizze, hogy nem tömíti el haj vagy egyéb maradvány a készülék háttoldalán lévő szűrőt.
- Ez a készülék biztonsági termosztáttal van ellátva. Túlmelegedés esetén a készülék önmagától kikapcsol és leáll a melegítés. Ilyen esetben állítsa a készülék fogantyúján elhelyezett kapcsolót OFF állásba, húzza ki a konnektorból és hagyja hűlni 10 percig. MIELŐTT ismét használná, ellenőrizze, hogy nem tömíti el haj vagy egyéb maradvány a készülék háttoldalán lévő szűrőt. Dugja be a konnektorra a készüléket és kapcsolja be. Újabb túlmelegedés esetén hagyja azonnal abba a használatot, kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból. Küldje el a készüléket a BaByliss ügyfélszolgálatához.
- Ne használja a készüléket, ha leesett vagy sérülések nyomai láthatók rajta.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha be van dugva vagy be van kapcsolva.
- Húzza ki azonnal a hálózatból, ha a használat közben probléma merül fel.
- Csak a BaByliss által ajánlott tartozékokat használjon.
- minden használat után és tisztítás előtt húzza ki a hálózatból a készüléket.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék meleg felülei ne érjenek hozzá bőréhez, különösen füléhez, szeméhez, arcához és nyakához.
- Ez a készülék nem csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel rendelkező, vagy tapasztalatlan vagy tudatlan személyek (vagy gyermekek) általi használatra készült, kivéve akkor, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett vagy a készülék használatára vonatkozó előzetes utasításait követve használják. Vigyázni kell a gyermekekre, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Hagya kihűlni a készüléket, mielőtt eltenné.
- A vezeték sérülésének elkerülése érdekében ne csavarja a készülék köré és ügyeljen arra, hogy ne csavarja vagy hajtsa meg, amikor elteszi.
- Ez a készülék megfelel a 04/108/EGK (elektromágneses kompatibilitás) és a 04/108/EGK (elektromos háztartási készülékek biztonsága) irányelvben javasolt szabványoknak.



### AZ ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÉLETTARTAMUK VÉGÉN

Mindannyunk és a környezet védelmében kifejtett közös aktív részvétel érdekében:

- Ne dobja ki ezeket a termékeket a háztartási hulladékokkal együtt.
- Vegye igénybe az országában rendelkezésére álló visszavételei és begyűjtő rendszereket.

Egyes anyagok így újra feldolgozhatók vagy hasznosíthatók lehetnek.

## **BE Liss brushing to twoja nowa pomoc przy pielęgnacji urody!**

Obrotowa i wygładzająca szczotko-suszarka wyposażona jest w 4 końcówki, niezbędne do profesjonalnego modelowania włosów w swoim domu.

Idealne wygładzanie włosów, nadanie im objętości gdy pozbawione są energii, czesanie do wewnątrz lub na zewnątrz, modelowanie grzywki jednym pociągnięciem, uzyskanie efektu spiralnych loków na końcówkach lub podkreślenie naturalnych loków, wszystkie te zabiegi będą teraz łatwiejsze dzięki BE Liss brushing!

BE Liss brushing suszy, wygładza i nadaje połysk już po pierwszym przeciągnięciu, jednocześnie chroni naturalną jakość i połysk włosów.

### **WSZYSTKO O BE Liss brushing...**

#### **A. Końcówka wygładzająca z dwoma rzędami zębów**

Podwójna, ergonomiczna głowica wygładzająca BE Liss brushing sprawia, że jej używanie jest bardzo łatwe: suszenie i wygładzanie można wykonywać jedną ręką od nasady do samego końca włosia!

Dwa rzędy zębów umożliwiają podwójne wygładzanie przy jednym przeciągnięciu, działając skuteczniej i szybciej. Powłoka Ceramiczna idealnie ślizga się po włosach i zapewnia optymalne wygładzanie, chroniąc jednocześnie włókno włosów.

#### **Tensio Control System® z 4 poziomami regulacji: 1. falowane, 2. lokowane, 3. kręcone, 4. kędzierzawe**

Badania Babyliss dowiodły, na podstawie wielu analiz wykonywanych na całym świecie, występowanie 4 podstawowych rodzajów fryzury (włosy falowane, lokowane, kręcone i kędzierzawe). Dzięki zdobyciemu doświadczeniu udało się wzrobić BE Liss brushing o nieporównywalnie skuteczniejszy system Tensio Control System®. Ta opatentowana technologia pozwala dostosować do każdego rodzaju fryzury odpowiednie napięcie, gwarantujące idealne wygładzanie: koniec z szarpaniem i wyrywaniem włosów podczas mozołnego czesania!

#### **B. Końcówka obrotowa o średnicy 50 mm z włosia dzika, z powłoką Ceramiczną do idealnego wygładzania i lepszej ochrony dwóch włosów.**

Połączenie «szczotka / suszarka» zrewolucjonizuje twoje czesanie!

Idealna średnica szczotki, zalecana przez Babyliss, zapewnia swobodny i wypełniający ruch, nie zaplątując włosów i zapewniając najlepszy rezultat podczas czesania bardzo delikatnych włosów.

Dzięki obrotom w 2 kierunkach, szczotka może pracować czesanie może odbywać się do wewnątrz, jak i na zewnątrz, bez względu na to czy czeszesz się prawą, czy lewą ręką.

#### **C. Okrągła szczotka o średnicy 20 mm z włosia dzika**

Taka średnica jest wyjątkowo dopasowana do ostatecznego modelowania: dzięki niej, można podkreślić wymodelowanie pewnych kosmyków, takich jak grzywka, końcówki czy nasada włosia.

Jej użycie może również zależeć od długości włosów:

- w przypadku włosów krótkich, można ją użyć poziomo, jak końcówkę obrotową do delikatnego i naturalnego czesania, do wewnątrz jak i na zewnątrz.
- w przypadku włosów długich, można ją użyć pionowo, aby uzyskać loki skręcone na końcówkach.

#### **D. Dyfuzor zwiększający objętość**

Specjalnie opracowany dyfuzor do włosów lokowanych lub kręconych, suszy naturalnie włosy, a dzięki dostosowanemu nadmuchowi nie niszczy ich. Loki pozostają naturalne i podkreślone.

Ponadto, może być stosowany do odklejania nasady i zwiększania objętości włosów.

#### **E. 1000 W do suszenia lub suszenia wstępne bez użycia dodatkowych końcówek.**

**F. Technologia Ionic** pozwala zmniejszyć statyczne elektryzowanie się włosów, a także zwiększa skuteczność zastosowanych niesplukiwanych odżywek. Ułatwia modelowanie i nadaje włosom połysk i miękkość. Włosy nie skręcają się i łatwiej je czesać i modelować.

#### **G. 2 poziomy temperatury + «zimne powietrze»**

**Położenie II:** wyższa temperatura do wstępne suszenia mokrych włosów (osuszonych ręcznikiem)

**Położenie I:** średnia temperatura do suszenia włosów wilgotnych

**Położenie «zimne powietrze»:** nadmuch zimnego powietrza na końcu wygładzania lub czesania utrzymał układ kosmyka i nadaje mu efekt «trwałe»

#### **H. Obrotowy przewód** pozwala swobodnie operować urządzeniem

#### **I. Wyjmowany filtr tylny** ułatwia czyszczenie urządzenia i przedłuża jego trwałość.

#### **J. Etui:** estetyczne i praktyczne etui chroni i ułatwia transport urządzenia wraz ze wszystkimi dodatkami.

## ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

### Przygotowanie włosów przed wygładzaniem lub czesaniem

- 1. Po umyciu, dokładnie osuszyć włosy ręcznikiem i dokładnie rozczesać grzebieniem o grubych zębach.

#### Porady fryzjera

Zacznij rozczesywać mokre włosy od końcówek i stopniowo zbliżaj się do nasady włosów. Spokojne rozczesyswanie sprawi, że nie będą tworzyć się rozwidlenia.

- 2. Wysusz wstępnie włosy za pomocą BE Liss brushing bez końcówki i pozostaw je wilgotne. (1)

#### Porady fryzjera

- Aby zwiększyć objętość włosów, podczas wstępnego suszenia włosów przechyl głowę do przodu, aby lepiej oddzielić nasady.  
- Natomiast, aby zmniejszyć objętość włosów, trzymaj głowę prosto w trakcie suszenia wstępnego.

- 3. Postępuj etapowo:

- Zepnij dobrze rozczesane kosmyki za pomocą spinek, aby uzyskać cienkie kosmyki o 2 cm szerokości.
- Podnieś włosy z górnej części głowy i przytrzymaj jedną lub kilkoma spinatkami, aby rozpocząć od kosmyków na karku i dolnych części głowy. Zacznij od kosmyków z tyłu głowy, a potem zajmij się kosmykami po bokach. Na końcu zajmij się kosmykami na górze głowy.
- Modeluj kolejne kosmyki za pomocą końcówki wygładzającej, obrotowej, szczotki o najmniejszej średnicy lub dyfuzora w zależności od długości włosów i stylu fryzury.

### Zakładanie i zdejmowanie końcówek

Załóż końcówki (wygładzającą lub obrotową), okrągłą szczotkę o małej średnicy lub dyfuzor na korpus urządzenia w taki sposób, aby prowadnice obu części zazębiły się prawidłowo, a po wsunięciu do końca, zatrzasnęły.

Aby zdjąć szczotkę, należy nacisnąć przyciski odblokowujące po bokach urządzenia i delikatnie pociągnąć za szczotkę.

### 2 kierunki obrotu końcówki obrotowej

Aby automatycznie owinąć kosmyk włosów wokół obrotowej końcówki, należy wcisnąć przycisk wybierając kierunek obrotu w prawo lub w lewo i przytrzymać wcisnięty podczas modelowania. Kierunek obrotów w prawo lub w lewo zależy od trzymania rączki oraz od zamierzzonego efektu czesania do wewnętrz lub na zewnątrz. Aby przerwać obracanie się końcówki, wystarczy zwolnić przycisk.

### Stosowanie końcówki wygładzającej Be Liss

#### Idealne wygładzanie i polaski!

- Wybierz intensywność odpowiednią dla twojego rodzaju włosów za pomocą Tensio Control System® (1. falowane, 2. lokowane, 3. kręcone, 4. kędzierzawe). (2)

#### Porady fryzjera

- Przy pierwszym użyciu, wybierz intensywność 1 (najsłabsze), aby zapoznać się z możliwościami BE Liss brushing  
- Następnie zwiększaj stopniowo intensywność, aż do uzyskania najbardziej odpowiedniej.

Uwaga! Bez względu na wybrane wygładzanie, zalecamy przytrzymać drugą ręką końcówkę wygładzanego kosmyka, aby włosy zostały dobrze rozprowadzone między zębami końcówki wygładzającej. I, przy każdym wygładzaniu, prawidłowo ustawić cienki kosmyk od nasady do końca grzebienia, a następnie opuszczać powoli i stopniowo urządzenie, przytrzymując końcówki kosmyka drugą ręką. (3)

### Wygładzanie zmniejszające lub zwiększające objętość włosów?

- Aby zmniejszyć objętość gęstych włosów, należy ustawić grzebienie wygładzające nad kosmykiem włosów i delikatnie przesuwać je po kosmyku z góry na dół, rozpoczynając od nasady włosów.
- Aby nadać objętość włosom cienkim lub gładkim, należy ustawić grzebienie wygładzające pod kosmykiem włosów, aby wyglądały i jednocześnie odkleły nasadki nadając włosom objętości. (4)
- Powtórzyć czynność na wszystkich kosmykach włosów i nie zapomnieć o zimnym powietrzu, aby utrwały fryzurę.

### Efekt objętości u nasady włosu

- Oddziel kosmyk włosów o szerokości około 3 cm i ustaw grzebienie wygładzające jak najbliżej nasady, pod kosmykiem. Grzebienie muszą zagłębić się we włosy.
- Przekręć BE Liss brushing o około 45° i powoli przesuwaj w kierunku końcówek. Taki ruch obrotowy nada nasadom włosów maksymalną objętość! (5)
- W razie potrzeby, powtórzyć czynność i nie zapomnieć o zimnym powietrzu, aby utrwały fryzurę.

### Układanie włosów

Główka wygładzająca BE Liss brushing idealnie nadaje się również do codziennego układania włosów: Masz jeden niesformy kosmyk do ujarzmienia, twojej fryzurze brakuje energii, ... W ciągu 2 minut, z zegarkiem w ręku, nadasz fryzurze polasku i objętości, stosując te same techniki opisane powyżej, ale tym razem na suchych włosach.

Idealny towarzysz podróży!

## **Stosowanie końcówki obrotowej 50mm**

**Łatwe modelowanie modnej i zmysłowej fryzury oraz bardzo delikatnych włosów jednym ruchem ręki!**

### **Doskonała dla włosów średnich i długich**

- Aby przygotować kosmyk i go rozczesać, rozpoczęń od nasady cienkiego kosmyka i wygładź go raz lub dwa razy urządzeniem ustawionym na gorące powietrze, ale bez obracania szczotki; (6)
- Podnieś kosmyk o 90° pod kątem prostym względem powierzchni głowy, aby włosy poniżej się nie zmieszały; (7)
- Przesunąć szczotką po kosmyku obracając nią w taki sposób, aby kosmyk włosów nie zrobił pełnego obrotu; powtórzyć czynność kilka razy przesuwając szczotkę od nasady aż po końcówkę; (8)
- Zakonczyć pełnym obrotem kosmyka wokół szczotki, poczwarty od końcówek aż po nasadę, przytrzymać kilka sekund, aby cały kosmyk się nagrzał i ułożył, a nasada włosów nabrzmiała; (9)
- W razie potrzeby powtórzyć czynność, w zależności od rodzaju włosów;
- Nie zapomnieć o zimnym powietrzu na samym końcu dla utrwalenia kosmyka. W tym celu należy włączyć zimne powietrze bez obracania końcówki obrotowej.

### **Modelowanie na zewnątrz**

Ustawić szczotkę na końcówce włosów, nad kosmykiem i wykonać obrót automatyczny na zewnątrz. (10) + (11)

### **Modelowanie do wewnętrz**

Ustawić szczotkę na końcówce włosów, pod kosmykiem i wykonać obrót automatyczny do wewnętrz. (12) + (13)

Uwaga! Po zakończeniu używania obrotowej końcówki, nie należy jej odkładać tak jak jest, ponieważ można uszkodzić i zagiąć włosie. Schowaj ją do specjalnego pokrowca. (14)

## **Stosowanie okrągłej szczotki 20mm**

**Do modelowania delikatnych włosów!**

### **Stosowanie poziome, idealne do włosów krótkich**

- Aby przygotować kosmyk i go rozczesać, rozpoczęń od nasady cienkiego kosmyka i wygładź go raz lub dwa razy urządzeniem ustawionym na gorące powietrze;
- Podnieś kosmyk o 90° pod kątem prostym względem powierzchni głowy, aby włosy poniżej się nie zmieszały;
- Przesunąć kosmyk po szczotce nawijając końcówki wokół szczotki;
- Gdy długość włosów na to pozwoli, zakończyć pełnym obrotem kosmyka wokół szczotki, aż po nasadę i przytrzymać kilka sekund, aby cały kosmyk się nagrzał i ułożył, a nasada włosów nabrzmiała;
- W razie potrzeby powtórzyć czynność, w zależności od rodzaju włosów;
- Na koniec zastosować zimne powietrze dla utrwalenia fryzury.

### **Do loków spiralnych na końcówkach!**

#### **Stosowanie pionowe, idealne do włosów długich**

- Oddzielić cienki kosmyk i rozpocząć na końcówce;
- Owinąć kosmyk wokół szczotki trzymanej pionowo, zaczynając od końcówki i zwracając uwagę, aby końcówka trzymała się dobrze na szczotce;
- Owinąć kosmyk wokół szczotki na całej długości aż po nasadę włosów i przytrzymać kilka sekund, aby cały kosmyk dobrze się nagrzał i uzyskał odpowiedni kształt;
- Delikatnie odwrócić szczotkę, zdjąć kosmyk nie pociągając za włosy, prostym ruchem rączki w przeciwnym kierunku; (15)
- W razie potrzeby powtórzyć czynność, w zależności od rodzaju włosów;
- Utrwalić fryzurę nadmuchem zimnego powietrza;
- Uformować loki palcami i użyć sprayu lub lakieru do włosów, aby je utrważyć. (16)

### **Do ostatecznego ułożenia włosów!**

Szczotka o małej średnicy pozwala podkreślić układanie niektórych kosmyków, na przykład poprawić grzywkę lub zaakcentować zaokrąglenie końcówek, do wewnętrz lub na zewnątrz.

## **Stosowanie dyfuzora**

Dyfuzor suszy włosy lokowane lub kręcone, zachowując ich naturalną objętość. Podczas suszenia, modelować fryzurę palcami, aby zwiększyć jej objętość. Po zakończeniu nie szczotkować włosów, aby zachować naturalny efekt. (17)

Stosować dyfuzor do włosów po trwałej, suchych, delikatnych lub wrażliwych.

## KONSERWACJA URZĄDZENIA

- Przed czyszczeniem lub schowaniem, należy wyłączyć urządzenie z prądu i pozostawić do całkowitego ostygnięcia.
- Zalecamy regularne czyszczenie końcówek wygładzającej i obrotowej, szczotki i dyfuzora, aby zapobiec nagromadzaniu się włosów, śródków do pielęgnacji itp. Użyć grzebienia do zdejmowania włosów z końcówki obrotowej i szczotki o małej średnicy. Do czyszczenia powierzchni plastikowych i ceramicznych użyć lekko wilgotnego materiału.
- Aby zachować włosie z dzika na końcówce obrotowej w nienagannym stanie, należy chować szczotkę w specjalnym etui, zaraz po użyciu. (14)
- Korpus urządzenia wraz z akcesoriami przechowywać w dołączonym pokrowcu.

## PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA



• UWAGA: torebki z polietylenu z produktem lub jego opakowaniem mogą być niebezpieczne. Torebki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie wykorzystywać ich do kołyszek, lózeczek dziecięcych, wózków lub kojców dla dzieci. Cienka folia może przykleić się do nosa lub ust i uniemożliwić oddychanie. Torebka nie jest zabawką.



• UWAGA: nie używać nad lub w pobliżu umywalek, wanien, kabin prysznicowych lub innych zbiorników z wodą. Dbać, aby urządzenie było suche.

• Jeżeli urządzenie używane jest w łazience, należy pamiętać o wyjęciu wtyczki z prądu, gdy nie jest już potrzebne. Bliskość wody może być bardziej niebezpieczna, nawet wtedy gdy urządzenie jest wyłączone. Aby zapewnić dodatkowe zabezpieczenie instalacji, układ elektryczny zasilający łazienkę należy zabezpieczyć wyłącznikiem różnicoprądowym (DDR) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA. Poprosić o poradę elektryka.

- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, jego wymianę należy zlecić producentowi, serwisowi posprzedażnemu lub specjalistie, aby uniknąć niebezpieczeństwstwa.
- Podczas używania urządzenia, uważać aby nie blokować otworów wentylacyjnych urządzenia. Upewnić się czy włosy lub inne zanieczyszczenia nie zapchały tylnego filtra urządzenia.
- Urządzenie wyposażone jest w termostat bezpieczeństwa. W razie przegrzania, urządzenie wyłączy się automatycznie lub przerwanie grzać. Należy wtedy ustawić przełącznik na rączce urządzenia w pozycji OFF, wyłączyć suszarkę z prądu i pozostawić do ostygnięcia na 10 minut. PRZED ponownym użyciem, upewnić się czy włosy lub inne zanieczyszczenia nie zapchały tylnego filtra urządzenia. Włożyć wtyczkę do gniazdka i włączyć urządzenie. Jeśli urządzenie ponownie się przegrzeje, natychmiast przerwać jego użytkowanie i wyłączyć z prądu. Odesłać urządzenie do serwisu technicznego Babyliss.
- Nie używać urządzenia, który uległ uszkodzeniu lub upadł na ziemię.
- Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Jeżeli wystąpią problemy w trakcie korzystania z urządzenia, należy je natychmiast wyłączyć.
- Używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez BaByliss.
- Po użyciu i przed czyszczeniem wyłączyć urządzenie z prądu.
- Nie dotykać gorących powierzchni urządzenia, a w szczególności uważać by nie dotknąć gorącym urządzeniem uszu, oczu, twarzy i szyi.
- Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym również dzieci) z ograniczeniem fizycznym, czuciowym lub umysłowym, nie posiadające doświadczenia lub wiedzy, chyba że zostały, na początku, przyuczone i poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo. Zwrócić uwagę na dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Przed schowaniem pozostawić urządzenie do wystygnięcia.
- Aby nie uszkodzić przewodu, nie należy go nawijać wokół urządzenia, a chowając go uważać by nie był skręcony lub zgętyty.
- Urządzenie spełnia normy zalecane w dyrektywie 04/108/EWG (Zgodność elektromagnetyczna) oraz w dyrektywie 06/95/EWG (Bezpieczeństwo urządzeń niskonapięciowych).



## ZUŻYTE URZĄDZENIA ELEKTRYCZNE I ELEKTRONICZNE

Ze względu na wspólne dobro oraz dla aktywnych starań na rzecz ochrony środowiska:

- Nie wyrzucać urządzeń ze zwykłymi śmieciami.
- Stosować systemy odzyskiwania i zbiórki odpadów dostępne w kraju.

Niektóre materiały mogą być odzyskane lub uszlachetnione.

## BE Liss brushing je vaším novým spojencem pro krásu!

Tento vysoušecí, vyhlazovací, otočný kartáč má navíc 4 příslušenství, díky kterým můžete provádět úkony kadeřníka v klidu domova.

Dokonale vyhladí vlasy a dodá jím objem, když jsou zplihlé. Umožní provádět brushing směrem dovnitř nebo ven, jednoduše vytvarovat ofinu, vytvořit efekt spirálových vln na konečcích nebo zdůraznit přirozené vlny. Všechny tyto postupy jsou díky BE Liss brushing mnohem jednodušší!

BE Liss brushing zároveň vysouší, vyhlazuje a dodává lesk. Při tom všem chrání přirozenou kvalitu a lesk vašich vlasů.

## VŠE POTŘEBNÉ, CO BYCHOM MĚLI VĚDĚT O BE Liss brushing...

### A. Vyhlažovací hlava s dvěma řadami zubů

Ergonomická dvojitá vyhlazující hlava umožňuje velmi jednoduché použití přístroje BE Liss brushing: vysušení a vyhlazení vlasů od kořínek až ke konečkům lze provést pouze jednou rukou!

Dvě řady zubů umožní dvě vyhlazení jedním pohybem. Je dosaženo větší účinnosti a rychlosti. Keramická povrchová úprava zajišťuje dokonalý skluz po vlasech a zaručuje optimální vyhlazení. Vlasové vlákno je přitom dokonale chráněno.

### Tensio Control System® má 4 nastavení pro vlasy: 1. vlnité, 2. kučeravé, 3. kadeřavé, 4. kudrnaté

Na základě četných studií firmy prováděných na celém světě stanovilo vývojové oddělení BaByliss 4 základní typy vlasů (vlnité, kučeravé, kadeřavé, kudrnaté). Díky výzkumům tak dnes výrobek BE Liss brushing se systémem Tensio Control System® poskytuje nesrovnatelné možnosti. Tato patentovaná technologie umožňuje přizpůsobit vhodné napětí každému typu vlasů a provést tak dokonalé vyhlazení: je konec tahání a vytrhávání vlasů při příliš pracném brushingu!

### B. Otočná hlava s průměrem 50 mm je osazena štětinami z divočáka a má keramickou povrchovou úpravu. Tím je zajištěn dokonalý skluz a lepší ochrana vlasů.

Kombinace „kartáč/vlasový vysoušeč“ je pro brushing zcela revoluční!

Tento ideální průměr kartáče doporučovaný firmou BaByliss umožní provést vyhlazení a zvětšení objemu bez slepování vlasů. Výsledkem brushingu je dokonale jemné vytvarování účesu.

Díky 2 směrům rotace je možno provádět brushing směrem dovnitř nebo směrem ven jak pravou, tak i levou rukou.

### C. Kulatý kartáč s průměrem 20 mm se štětinami z divočáka

Tento průměr je vhodný zejména pro dokončení účesu: zdůrazní vytvarování některých pramenů, jako na příklad ofiny, konečků vlasů nebo partií u kořínek.

Použijte lze rovněž přizpůsobit délce vlasů:

- v případě krátkých vlasů se používá vodorovně jako otočná hlava pro jemný a přirozený brushing s efektem tvarování směrem dovnitř nebo směrem ven,
- v případě dlouhých vlasů se používá svisle s efektem spirálových vln na konečcích vlasů.

### D. Difuzér pro dosažení objemu

Toto příslušenství je speciálně určeno pro kučeravé nebo kadeřavé vlasys. Šetrně je vysouší prostřednictvím vhodné přizpůsobeného proudu vzduchu. Jsou respektovány a zdůrazněny přirozené vlny.

Je možno ho použít také pro odlepení vlasů od kořínek a dodání objemu.

### E. 1000 W pro rychlé vysušení a předsušení bez dalšího příslušenství

### F. Technologie Ionic umožňuje neutralizovat statickou elektřinu a také zvýšit účinnost vlasových přípravků bez oplachování. Usnadňuje česání a dodává vlasům lesk a hebkost. Vlasy se lépe upravují a tvarují, nedochází ke vzniku chomáčků.

### G. 2 teplotní stupně + funkce „studený vzduch“

Stupeň II: vyšší teplota pro předsušení mokrých vlasů (po vysušení ručníkem)

Stupeň I: mírná teplota pro vysušení vlhkých vlasů

Funkce „studený vzduch“: proud studeného vzduchu aplikovaný na konci brushingu zpevní všechny prameny a dodá jím efekt „delšího trvání“.

### H. Otočná šňůra pro praktické používání

### I. Zadní odnímatelný filtr pro snadnou údržbu přístroje a prodloužení jeho životnosti.

### J. Pouzdro pro uložení: estetické a praktické, usnadňuje uložení, ochranu a přenos přístroje a jeho příslušenství.

## **POKYNY K POUŽITÍ**

### **Příprava vlasů před vyhlazováním a brushingem**

1. Po umytí vlasy dobré vytřete ručníkem a pečlivě je rozčešte hřebenem s velkými zuby.

Rada kadeřníka

Při rozčesávání mokrých vlasů začínejte vždy u konečků, potom postupně po délce vlasů. Jemné rozčesání zabrání tvoření chuchvalců.

2. Vlasy částečně předsušte pomocí BE Liss brushing bez příslušenství a nechte je vlhké. (1)

Rady kadeřníka

- Chcete-li dodat účesu větší objem, provedte předsušení s předkloněnou hlavou, aby došlo k lepšímu odlepení vlasů od kořínků.

- Pokud si naopak přejete vytvořit menší objem, ponechte hlavu při předsušení vzpřímenou.

3. Pracujte po etapách:

• Dobře rozčesané vlasy rozdělte pomocí sponek na jemné prameny o tloušťce asi 2 cm.

• Zvedněte vlasy na horní části hlavy jednou nebo několika sponkami, abyste mohli začít upravovat prameny na šíji a spodní prameny. Pokračujte s prameny na zadní části hlavy a potom s prameny po stranách hlavy. Nakonec upravte prameny na horní části hlavy.

• Dle délky vlasů a požadovaného stylu účesu upravujte prameny jeden po druhém buď pomocí vyhlazovací nebo otočné hlavy, kulatým kartáčem s nejmenším průměrem nebo difuzérem.

### **Umístění a vyjmutí nástavců příslušenství**

Nasadte hlavy (vyhlazující nebo rotační), kulatý kartáč malého průměru nebo difuzér na přístroj tak, aby odpovídaly nastavení obou dvou dílů a zasuňte je, až uslyšíte zavavknutí.

Při vysunutí kartáče stiskněte tlačítka pro vytáhení na stranách přístroje a opatrně nástavec vytáhněte.

### **2 směry otáčení rotační hlavy**

Pro automatické navinutí pramene vlasů kolem rotační hlavy stiskněte tlačítko pro levý nebo pravý směr rotace a stlačení udržujte během brushingu. Pravý nebo levý směr rotace odpovídá uchopení rukou a požadovanému účinku brushingu směrem dovnitř nebo směrem ven. Rotaci zastavíte uvolněním tlaku na tlačítko.

### **Použití vyhlazovací hlavy Be Liss**

#### **Dokonalé vyhlazení a lesk!**

• Pomoci systému Tensio Control System® zvolte vhodné napětí odpovídající typu vlasů (1. vlnité, 2. kučeravé, 3. kadeřavé, 4. kudrnaté). (2)

Rady kadeřníka

- Při prvním použití zvolte napětí 1 (nej slabší napětí), abyste si lépe osvojili práci s přístrojem BE Liss brushing

- Potom postupně zvýšujte napětí, až najdete takové, které vám nejlépe vyhovuje.

Upozornění! Při každém vyhlazování doporučujeme přidržet vyhlazováný pramen druhou rukou, aby vlasy zůstaly dobře rozložené mezi zuby vyhlazovací hlavy. Při každém vyhlazování také dbejte na správné umístění jemného pramene od kořínek na hřebeni, potom pomalu a pravidelně posunujte přístroj a druhou rukou přidržujte konečky pramene. (3)

#### **Rychlé vyhlazení nebo vyhlazení s objemem?**

• Chcete-li změnit objem hustých vlasů, umístěte vyhlazující hřebeny nad pramen vlasů a nechte je pomalu sklouznout po prameni shora dolů. Začínejte od kořínek.

• Chcete-li dodat objem jemným nebo rovným vlasům, umístěte vyhlazující hřebeny pod pramen vlasů. Vyhladí tak, že odlepí vlasy od kořínek a vytvoří efekt objemu. (4)

• Postupujte tak na všech pramech a nezapomeňte aplikovat proud studeného vzduchu, který zajistí dobré držení účesu.

#### **Efekt objemu od kořínek**

• Oddělte pramen vlasů o šířce asi 3 cm a umístěte vyhlazující hřebeny co nejblíže ke kořínkům, pod pramen. Dbejte na to, aby hřebeny co nejlépe pronikly do vlasů.

• Otočte BE Liss brushing asi o 45° a nechte ho jemně skloznout ke konečkům vlasů. Tento krouživý pohyb dodá vašim vlasům maximální objem už od kořínek! (5)

• Pokud je to nezbytné, postup opakujte a nezapomeňte aplikovat proud studeného vzduchu, který zajistí dobré držení účesu.

#### **Tvarování účesu**

Vyhazující hlava BE Liss brushing se také výborně hodí pro každodenní „přečísnutí“: trápí vás nepoddajná kadeř, vás účes není zajímavý... Použitím stejných technik, které byly popsány výše, tentokrát i na suchých vlasech, dodáte účesu opět lesk a objem za pouhé 2 minuty.

Ideální pomocník na cestách!

## **Použití otočné hlavy 50 mm**

**Jednoduchý a rychlý brushing pro elegantní, smyslný účes a vlasy plné hebkosti!**

### **Optimální pro polodlouhé a dlouhé vlasy**

- Pro připravení pramene a jeho rozcesání začněte u kořínek vlasů jemného pramene a vyhlaďte ho jedním nebo dvěma tahy pomocí přístroje ve funkci za tepla, ale bez toho, aby se otáčel kartáč; (6)
- Zvedněte pramen o 90° kolmo k hlavě, aby se spodní vlasy oddělily; (7)
- Nechte kartáč sklozout na prameni tak, že kartáč otočíte, aniž se však pramen úplně otočí; pohyb několikrát opakujte, kartáč nechte klouzat od kořínek směrem ke konečkům; (8)
- Dokončete celou otáčku pramene kolem kartáče, postupujte od konečků až ke kořínkům, přidržte několik vteřin, aby se celý pramen prohrál a vytvaroval a aby se kořínky zvedly; (9)
- Pokud je to dle typu vlasů nezbytné, postup opakujte;
- Nezapomeňte aplikovat proud studeného vzduchu, který zajistí fixaci pramene v požadovaném tvaru. Nechte působit proud studeného vzduchu bez otáčení otočné hlavy.

### **Brushing pro tvarování směrem ven**

Kartáč umístěte ke konečkům vlasů nad pramen a aktivujte automatické otáčení s navýjením směrem ven. (10) + (11)

### **Brushing pro tvarování směrem dovnitř**

Kartáč umístěte ke konečkům vlasů pod pramen a aktivujte automatické otáčení s navýjením směrem dovnitř. (12) + (13)

Upozornění! Po skončení práce nepokládejte otočnou hlavu na podložku. Hrozí poškození a ohnutí štětin. Uložte ji do pouzdra, které je k tomu určeno. (14)

## **Použití kulatého kartáče 20 mm**

**Provedení jemného brushingu a dosažení objemu**

### **Vodorovné použití je optimální pro krátké vlasy**

- Pro připravení pramene a jeho rozcesání začněte u kořínek vlasů jemného pramene a vyhlaďte ho jedním nebo dvěma tahy pomocí přístroje ve funkci za tepla;
- Zvedněte pramen o 90° kolmo k hlavě, aby se spodní vlasy oddělily;
- Nechte pramen sklozout na kartáč a otočte konečky kolem kartáče;
- Pokud to délka vlasů umožní, dokončete celou otáčku pramene kolem kartáče, postupujte až ke kořínkům a přidržte několik vteřin, aby se celý pramen prohrál a vytvaroval a aby se kořínky zvedly;
- Pokud je to dle typu vlasů nezbytné, postup opakujte;
- Ukončete aplikací proudu studeného vzduchu, který zajistí dlouhodobou fixaci tvaru účesu.

### **Provedení spirálových vln na konečcích**

#### **Svislé použití je optimální pro dlouhé vlasy**

- Zvolte jemný pramen a začněte na úrovni konečků vlasů;
- Naviňte pramen kolem kartáče ve svislé poloze, začnějte u konečků vlasů, dbejte na to, aby byly konečky správně navinuty na kartáči;
- Dokončete natočení pramene kolem kartáče po celé délce až ke kořínkům a přidržte několik vteřin, aby se celý pramen prohrál a získal požadovaný tvar;
- Jednoduchým pohybem rukojeti opačným směrem odvijte opatrně kartáč z pramene, aniž byste za vlasy tahali; (15)
- Pokud je to dle typu vlasů nezbytné, postup opakujte;
- Účes zafixujte pomocí proudu studeného vzduchu;
- Vlnu dotvarujte prsty a pro zajištění delšího držení tvaru použijte sprej nebo lak na vlasy. (16)

### **Dokončení účesu**

Kartáč s malým průměrem umožňuje zvýraznit tvar některých pramenů, vytvarovat ofinu nebo zvýraznit zatočení konečků vlasů směrem dovnitř nebo směrem ven.

## **Použití difuzéru**

Difuzér (usměrňovač) vysouší kučeravé nebo kadeřavé vlasy a zachovává jejich přirozený objem. Při vysoušení tvarujte vlasy pomocí prstů, abyste jim dodali objem. Vlasy následně nekartáčujte, aby si zachovaly svůj přirozený vzhled. (17)

Difuzér můžete používat na suché, jemné a narušené vlasy nebo vlasy po trvalé.

## ÚDRŽBA PŘÍSTROJE

- Před čištěním nebo uklizením vypněte přístroj ze sítě a nechte ho dokonale vychladnout.
- Doporučujeme provádět pravidelné čištění vyhlazovací a otočné hlavy, kartáče a difuzéra, aby nedocházelo k hromadění zbytků vlasů, vlasových přípravků atd. Pro odstranění vlasů z otočné hlavy a z kartáče s malým průměrem použijte hřeben. Povrchy z umělé hmoty a keramické povrchy čistěte suchým nebo lehce navlhčeným hadříkem.
- Kartáč ukládejte do pouzdra, které je k tomu určeno, aby štětiny z divočáka zůstaly v bezvadném stavu. (14)
- Přístroj a jeho příslušenství ukládejte mezi jednotlivými použitími do příslušného pouzdra.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



• UPOZORNĚNÍ: Sáčky z polyetylénu, ve kterých je přístroj uložen, stejně tak jako jeho obal, mohou být nebezpečné. Sáčky uchovávejte mimo dosah miminek a dětí. Nepoužívejte je v kolébkách, dětských postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. Jemná fólie se může nalepit na nos a na ústa a zabránit dýchání. Sáček není hračka.



• UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte nad nebo v blízkosti umyvadel, van, sprch nebo jiných nádob obsahujících vodu. Přístroj udržujte suchý.

• V případě, že používáte přístroj v koupelně, nezapomeňte ho po použití vypojit ze sítě. Blízkost zdroje vody totiž může být nebezpečná a to i tehdy, je-li přístroj vypnutý. Pro zajištění doplňující ochrany elektrického obvodu v koupelně se doporučuje instalace zařízení na zbytkový diferenční proud (DDR) stanoveného provozního diferenčního proudu nepřesahujícího 30 mA. Poradte se s instalatérem.

- Přístroj neponořujte do vody ani do žádné jiné kapaliny.
- Je-li přívodní šňůra poškozena, je nutno ji nechat vyměnit u výrobce, v jeho servisním středisku nebo osobami s příslušnou kvalifikací, aby se zabránilo vzniku nebezpečí.
- Dbejte na to, aby při práci s přístrojem nebyl blokován jeho ventilační systém. Zkontrolujte, zda není filtr na zadní části přístroje zanesen vlasy nebo jinými nečistotami.
- Tento přístroj je vybaven bezpečnostním termostatem. V případě přehřátí se přístroj sám vypne a nebude se dále zahřívat. Případně vypněte přístroj přepnutím vypínače na rukojeti do polohy OFF a nechte ho po dobu 10 minut vychladnout. PŘED dalším použitím přístroje zkontrolujte, zda není filtr na zadní části přístroje zanesen vlasy nebo jinými nečistotami. Zapojte přístroj do sítě a zapněte ho. Pokud opět dojde k přehřátí, okamžitě přestaňte přístroj používat, vypněte ho a odpojte ze sítě. Přístroj odeslete do servisního střediska BaByliss.
- Přístroj nepoužívejte, pokud spadl nebo pokud vykazuje zjevné stopy poškození.
- Nenechávejte přístroj bez dozoru, je-li zapojený do sítě nebo zapnutý.
- V případě problémů během používání přístroj okamžitě odpojte ze sítě.
- Používejte pouze příslušenství doporučené firmou BaByliss.
- Po každém použití a před čištěním přístroj odpojte ze sítě.
- Dbejte na to, aby nedošlo k žádnému kontaktu teplých ploch přístroje s pokožkou, zejména uší, očí, obličeje a krku.
- Tento přístroj nemá být používán osobami (včetně dětí), které mají snížené fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti ani osobami bez zkušenosť nebo znalostí, s výjimkou situace, kdy jsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud byly touto osobou předem poučeny o používání přístroje. Děti je třeba hlídat a zajistit, aby si s přístrojem nehrály.
- Před uklizením nechte přístroj vychladnout.
- Šňůru neomotávejte kolem přístroje, dbejte na to, aby před uložením nebyla zkroucená a přeložená, aby se nepoškodila.
- Tento přístroj splňuje požadavky norem stanovených směrnicemi 04/108/CEE (elektromagnetická slučitelnost) a 06/95/CEE (bezpečnost domácích elektrospotřebičů).



### LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Vzájemu nás všechn a ve snaze aktivně se podílet na společné ochraně životního prostředí:

- Neodstraňujte přístroje do komunálního odpadu.
- Využívejte systémy likvidace a sběru, které jsou ve vaší zemi k dispozici.

Některá zařízení mohou být recyklována nebo znova zhodnocena.

## Аппарат BE Liss brushing – новый сообщник в искусстве создания вашей красоты!

Вращающаяся щетка для сушки и разглаживания волос в сопровождении ее 4 аксессуаров – вот что необходимо вам, чтобы уложить волосы дома как в парикмахерской.

Безукоризненно разгладить ваши волосы, придать объем прическе, когда ей чуть не хватает динамики, уложить волосы кончиками внутрь или наружу, придать форму челке одним движением руки, создать эффект спирали на кончиках локонов или подчеркнуть красоту ваших естественных завитков – все эти жесты станут простыми и доступными с помощью аппарата BE Liss brushing! Аппарат BE Liss brushing сушит, разглаживает и придает блеск вашим волосам одним жестом, обеспечивая при этом бережное отношение к природным качествам ваших волос и сохранивая их блеск.

### ВСЕ УЗНАТЬ ПРО BE Liss brushing...

#### A. Головка для разглаживания волос с двумя рядами зубчиков

Благодаря двойной эргономичной разглаживающей головке использование аппарата BE Liss brushing становится еще более удобным: высушир и разгладить волосы можно одной рукой, от корней до кончиков!

Два ряда зубчиков позволяют осуществить двойное разглаживание волос за один раз, что повышает эффективность и быстроту укладки. Керамическое покрытие зубчиков Ceramic гарантирует безупречное скольжение по волосам и обеспечивает оптимальное их разглаживание при абсолютно бережном отношении к волосяной структуре.

#### Система контроля натяжения волос Tensio Control System®: 4 режима регулировки – 1. волнистые волосы; 2. вьющиеся; 3. курчавые 4. «этнические»

Отдел научных разработок фирмы BaByliss в результате многочисленных исследований по всему миру определил 4 основных типа курчавости волос (волнистые, вьющиеся, курчавые, «этнические»). Опыт фирмы позволяет на сегодняшний день придать аппарату BE Liss brushing несравнимую эффективность благодаря Системе контроля натяжения волос Tensio Control System®. Эта запатентованная технология позволяет адаптировать степень натяжения волос в зависимости от их курчавости, что обеспечивает безупречное разглаживание: на сегодня покончено с болевыми ощущениями и вырванными в процессе трудоемкой укладки волосами!

#### B. Вращающаяся головка диаметром 50 мм из щетины кабана, с керамическим покрытием Ceramic для обеспечения безупречного скольжения по пряди и бережного отношения к структуре волос.

Сочетание «щетка/фен» перевернет ваши представления о процессе укладки волос!

Это идеальный диаметр щетки, рекомендуемый фирмой BaByliss: при ее прохождении по волосам она разглаживает их и придает объем, при этом не запутывается в шевелюре, обеспечивая лучший результат укладки и сохраняя мягкость волос.

Благодаря вращению щетки в обе стороны вы можете уложить волосы внутрь или наружу, будь вы правша или левша.

#### C. Круглая щетка диаметром 20 мм из щетины кабана

Щетка этого диаметра предназначена для доводки: с ее помощью вы можете акцентировать укладку отдельных прядей – челки, кончиков или корней волос.

В зависимости от длины волос применение щетки может быть разным:

- на коротких волосах ее можно использовать горизонтально, как вращающуюся щетку, для естественной и мягкой укладки волос, внутрь или наружу.
- на длинных волосах ее можно использовать вертикально для создания эффекта спиральных локонов на кончиках волос.

#### D. Диффузор для увеличения объема

Этот аксессуар предназначен для вьющихся или курчавых волос: с его помощью можно высушить волосы, сохранив их естественную форму, не подвергая агрессии: все это благодаря адаптированному воздушному потоку. Природная форма локонов не только сохраняется, но даже несколько акцентируется.

Кроме того, данный аксессуар можно использовать для того, чтобы приподнять волосы у корней и придать объем вашей прической.

#### E. 1000 W для быстрой сушки или подсушивания волос, без аксессуаров

F. Технология ионизации Ionics позволит вам справиться со статическим электричеством и одновременно усилить воздействие препараторов для ухода за волосами. Эта технология облегчает распутывание волос, придает им блеск и шелковистость. Без заломов, ваши волосы легко расчесываются и укладываются.

#### G. 2 температурных режима + позиция «холодный воздух»

Позиция II: высокая температура для предварительного подсушивания мокрых волос (после отжимания их полотенцем)

Позиция I: умеренная температура для сушки влажных волос

Позиция «холодный воздух»: струя холодного воздуха в конце процесса разглаживания или укладки волос фиксирует укладку каждой пряди и позволяет сохранить приданную форму долгое время.

H. Вращающийся шнур делает использование аппарата практичным.

I. Съемный задний фильтр для облегчения ухода за аппаратом и увеличения срока его службы.

J. Футляр для хранения: эстетичный и практичный, он облегчает хранение, защищает аппарат и его аксессуары при транспортировке.

## **СОВЕТЫ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**

### **Подготовьте ваши волосы к разглаживанию или укладке**

1. Вымыв волосы шампунем, вытрите их полотенцем и тщательно расчешите с помощью расчески с крупными зубьями.

*Совет парикмахера*

*Всегда начинайте расчесывать ваши мокрые волосы с кончиков, постепенно поднимаясь к корням. Бережное расчесывание предупреждает появление посеченных волос.*

2. Подсушите предварительно ваши волосы с помощью аппарата BE Liss brushing без аксессуаров; волосы должны оставаться влажными. (1)

*Советы парикмахера*

- Чтобы придать объем вашей прической, подсушите предварительно ваши волосы, наклонив голову вперед: это поможет приподнять волосы у корней.

- Если вы хотите придать меньший объем прической, поступайте наоборот: чтобы подсушить волосы, держите голову прямо.

3. Действуйте поэтапно:

• Разделите на пряди тщательно расчесанные волосы и закрепите их зажимами таким образом, чтобы толщина прядей не превышала 2 см.

• Поднимите и закрепите зажимами верхние пряди, чтобы получить доступ к прядям внизу и на затылке. Затем продолжите укладку к прядям сзади, после них уложите боковые. Закончите укладку на прядях в верхней части головы.

• Работайте с каждой прядью по отдельности, используя либо головку для разглаживания волос, либо вращающуюся головку, либо круглую головку меньшего диаметра или диффузор, в зависимости от длины ваших волос и выбранного стиля прически.

### **Установка и снятие аксессуаров**

Наденьте на корпус аппарата головку (разглаживающую или вращающуюся), круглую щетку маленького диаметра или диффузор, совместив пазы обеих частей и надавливая на них до щелчка.

Чтобы снять аксессуар, нажмите на кнопки блокировки, расположенные с обеих сторон аппарата, и деликатно потяните за насадку.

### **Два направления вращения головки**

Чтобы автоматически накрутить прядь волос на вращающуюся головку, передвиньте кнопку по направлению вращения – вправо или влево – и удерживайте ее в нажатом положении во время укладки. Направление вращения направо или налево зависит от того, как вы будете держать щетку, а также от желаемого эффекта укладки волос – внутрь или наружу. Чтобы остановить вращение, отпустите кнопку.

## **Использование головки для разглаживания волос аппарата Be Liss**

### **Безупречное разглаживание и блеск!**

• Выберите степень натяжения, соответствующую вашему типу волос, с помощью системы Tensio Control System® (1. волнистые, 2. вьющиеся, 3. курчавые, 4. «этнические») (2)

*Советы парикмахера*

- при первом использовании аппаратом выберите натяжение 1 (самое слабое), чтобы освоиться с принципом функционирования аппарата BE Liss brushing

- затем постепенно увеличивайте степень натяжения, пока не подберете ту, которая вам больше всего подходит.

Внимание! Какой бы вид разглаживания вы ни выбрали, мы рекомендуем удерживать кончик разглаживаемой пряди другой рукой, чтобы волосы были равномерно распределены между зубчиками разглаживающей головки. При каждой операции разглаживания аккуратно размещайте тонкую прядь у корней в самой глубине расчески, затем медленно и равномерно опускайте аппарат скользящим движением по пряди, удерживая ее за кончик другой рукой. (3)

### **Жесткое или объемное разглаживание?**

• Чтобы уменьшить объем густых волос, разместите разглаживающие расчески над прядью волос и медленным скользящим движением переместите аппарат по пряди сверху вниз, начиная от корней

• Чтобы придать объем тонким или плоским волосам, разместите разглаживающие расчески под прядью волос: расчески разгладят волосы, одновременно приподняв их у корней и придав им объем. (4)

• Повторите операцию на всех остальных прядях и не забудьте струю холодного воздуха, чтобы прядь дольше сохранила приданную ей форму.

### **Объемный эффект у корней**

• Отделите прядь волос шириной около 3 см и разместите разглаживающие расчески как можно ближе к корням, под прядью. Проследите за тем, чтобы расчески хорошо проникли в прядь волос.

• Поверните аппарат BE Liss brushing на приблизительно 45°, осторожно передвигая его скользящим движением по направлению к кончикам волос. Это вращательное движение придаст вашим волосам максимальный объем у корней! (5)

• При необходимости повторите операцию, и не забудьте струю холодного воздуха, чтобы прядь дольше сохранила приданную ей форму.

## **Поправить прическу**

Разглаживающая головка аппарата BE Liss brushing также идеально подходит для того, чтобы «поправлять прическу» каждый день: вы хотите укрупнить непослушную прядь, вашей прическе не хватает динамики, ... За 2 минуты, не больше, вы заново придастете вашей прическе объем и блеск, используя приемы, уже описанные выше, но в этот раз на сухих волосах. Идеальный компаньон для ваших поездок, не правда ли?

## **Использование вращающейся головки 50 мм**

**Несложная по исполнению укладка придаст гламурный и чувственный вид вашей прическе и шелковистость вашим волосам в один миг!**

### **Оптимальное решение для полудлинных и длинных волос**

- Чтобы приготовить прядь и тщательно расчесать ее, начните от корней тонкой пряди и разгладьте ее, пройдясь по ней аппаратом один или два раза; аппарат должен работать в горячем режиме, но щетка не должна вращаться; (6)
- Поднимите прядь под прямым углом в 90° по отношению к поверхности головы таким образом, чтобы не запутать находящиеся ниже волосы; (7)
- Передвигайте вращающуюся щетку скользящим движением по пряди, но не давая пряди накрутиться на нее; повторите жест несколько раз, передвигая щетку скользящим движением от корней до кончиков волос; (8)
- Закончите операцию, накрутив прядь на щетку, начиная от кончиков волос по направлению к корням; подождите несколько секунд, не меняя положения, чтобы прядь хорошо прогрелась и приняла форму, и чтобы волосы приподнялись у корней; (9)
- В зависимости от вашего типа волос, при необходимости можете повторить операцию;
- Не забудьте струю холодного воздуха в самом конце, чтобы прядь как можно дольше сохраняла приданную ей форму. Для этого нужно только нажать на кнопку «холодный воздух», без вращения головки.

### **Укладка волос кончиками наружу**

Расположите щетку на кончиках волос, над прядью, и включите автоматическое вращение щетки по направлению наружу. (10) + (11)

### **Укладка волос кончиками внутрь**

Расположите щетку на кончиках волос, под прядью, и включите автоматическое вращение щетки по направлению внутрь. (12) + (13)

Внимание! По окончании пользования вращающейся головкой не кладите аппарат на опору, не сняв головку: вы рискуете повредить щетку и деформировать волоски. Кладите щетку в специально предназначенный футляр. (14)

## **Использование круглой щетки 20 мм**

### **Для мягкой объемной укладки!**

#### **Горизонтальное использование оптимально для коротких волос.**

- Чтобы приготовить прядь и тщательно расчесать ее, начните от корней тонкой пряди и разгладьте ее, пройдясь по ней аппаратом один или два раза; аппарат должен работать в горячем режиме;
- Приподнимите прядь под прямым углом в 90° по отношению к поверхности головы таким образом, чтобы не запутать находящиеся ниже волосы;
- Скользящим движением накрутите волосы вокруг щетки, начиная с кончиков волос.
- Если длина позволяет, закончите полным оборотом пряди вокруг щетки, поднявшись к самым корням волос; удерживайте щетку в данном положении в течение нескольких секунд, чтобы прядь волос полностью прогрелась и приняла нужную форму, и чтобы придать объем прическе, приподняв волосы у корней.
- В зависимости от типа волос, при необходимости можно повторить операцию.
- Закончите подачей холодного воздуха, чтобы закрепить форму, приданную волосам.

### **Для локонов в форме спирали на кончиках!**

#### **Вертикальное использование оптимально для длинных волос.**

- Отделите очень тонкую прядь и начните укладку с кончиков волос;
- Начиная с кончиков волос, накрутите прядь волос вокруг щетки, которую следует держать вертикально; проследите, чтобы кончики волос были аккуратно зацеплены в щетке;
- Накрутите на щетку прядь волос по всей длине и подержите ее в этом положении несколько секунд, чтобы прядь полностью прогрелась и приняла желаемую форму;
- Деликатно раскрутите прядь со щетки, стараясь не тянуть за волосы: это можно сделать простым движением кисти руки в направлении, противоположном накручиванию пряди; (15)
- При необходимости, в зависимости от типа волос, повторите операцию.
- Зафиксируйте укладку с помощью холодного воздуха;
- С помощью пальцев придайте локонам желаемую форму и закрепите ее, используя лак, что позволит прическе держаться дольше. (16)

### **Для окончательной доводки!**

Щетка маленького диаметра позволяет сделать акцент на укладку отдельных прядей: придать особую форму челке, например, или усилить закругление на кончиках волос, внутрь или наружу.

## **Использование диффузора**

С помощью диффузора вы можете высушить ваши вьющиеся или курчавые волосы, сохранив их природный объем. В процессе сушки вы можете придать желаемую форму и объем вашим волосам с помощью пальцев. Не расчесывайте волосы после сушки, чтобы сохранить естественный эффект. (17)

Диффузором можно пользоваться на волосах с перманентной завивкой, сухих волосах, ломких или поврежденных.

## **УХОД ЗА АППАРАТОМ**

- Отключите аппарат от сети и дайте ему полностью остыть перед тем, как почистить или убрать его на хранение.
- Мы рекомендуем регулярно очищать разглаживающую и вращающуюся головки, щетку и диффузор, чтобы избежать накопления волос, препараторов для укладки волос и т.п. С помощью расчески удалите зацепившиеся волоски с вращающейся головки и со щетки маленького диаметра. Сухой или слегка влажной тканью протрите пластмассовые и керамические поверхности аппарата.
- Чтобы предохранить от повреждения волоски вращающейся щетки, ее следует укладывать в специально предназначенный футляр после каждого применения. (14)
- Корпус аппарата и его аксессуары после каждого использования следует убирать на хранение в футляр, который входит в комплект поставки.

## **ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**



• **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ:** полиэтиленовые пакеты, в которые уложен сам аппарат или его упаковка, могут представлять опасность. Пакеты должны находиться вне доступа младенцев и детей. Не используйте пакеты в колыбелях, детских кроватях, колясках или манежах для детей. Тонкая пленка может при克莱иться к носу и ко рту и воспрепятствовать дыханию. Пакет – не игрушка.



• **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ:** не пользуйтесь аппаратом над или по близости с умывальником, ванной, душем или любой другой емкостью, содержащей жидкость. Содержите аппарат в сухом состоянии.

• Если вы применяете аппарат в ванной комнате, его обязательно следует отключить от сети после того, как вы закончили пользоваться им. Дело в том, что близость источника воды может представлять опасность даже в том случае, когда аппарат выключен, но не отключен от сети. Для обеспечения дополнительной защиты в электрической сети ванной комнаты рекомендуется установить устройство остаточного дифференциального тока, или автоматический предохранитель, дифференциальный ток функционирования которого не превышает 30 mA. Обратитесь за консультацией к профессиональному электрику.

- Не погружайте аппарат в воду или иную жидкость.
- Если электрический шнур поврежден, во избежание опасности его должен заменить изготовитель, гарантийная служба либо специалист, имеющий соответствующую квалификацию.
- В процессе пользования аппаратом следите за тем, чтобы не заблокировать систему вентиляции. Убедитесь в отсутствии волос или иных загрязнений, засоряющих задний фильтр аппарата.
- Аппарат оснащен терmostатом безопасности. В случае перегрева аппарата отключается или перестает нагреваться. В подобном случае установите переключатель, расположенный на ручке аппарата, в положение OFF (выкл.), отключите аппарат от сети и дайте ему остыть в течение 10 минут. ПЕРЕД тем, как снова воспользоваться аппаратом, убедитесь в том, что ни волосы, ни иные загрязнения не засорили задний фильтр аппарата. Подключите аппарат к сети и включите его. В том случае, если аппарат снова перегревается, немедленно прекратите им пользоваться, выключите аппарат и отключите его от сети. Верните аппарат в Центр обслуживания Babyliss.
- Не пользуйтесь аппаратом, если он падал или имеет явные следы повреждений.
- Не оставляйте без присмотра включенный или подсоединеный к сети аппарат.
- Немедленно отключите аппарат от сети, если возникают проблемы в процессе его применения.
- Пользуйтесь только теми аксессуарами, которые рекомендованы Babyliss.
- После каждого применения и перед тем, как почистить аппарат, отключайте его от сети.
- Следует избегать прикосновения нагретых поверхностей аппарата к коже, в особенности на ушах, глазах, лице и шее.
- Данный аппарат не предусмотрен для пользования лицами (включая детей), физические, сенсорные или интеллектуальные возможности которых ограничены, а также лицами, не имеющими достаточного опыта и знаний, за исключением тех ситуаций, когда за ними обеспечено наблюдение со стороны лица, ответственного за их безопасность, либо когда они были предварительно проинструктированы по вопросам пользования аппаратом. Необходимо проследить за тем, чтобы дети не играли с аппаратом.
- Дайте аппарату остыть перед тем, как убрать его на хранение.
- Чтобы не повредить шнур, не следует накручивать его вокруг аппарата; проследите за тем, чтобы шнур хранился в положении без перекручивания и заломов.
- Данный аппарат соответствует нормам, изложенным в директивах 04/108/CEE (электромагнитная совместимость) и 06/95/CEE (безопасность электробытовых приборов).

## BE Liss brushing, yeni güzellik yardımcıınız!

Bu kurutucu, düzleştirici ve döner fırça, hepsi evinizde saç şekillendirme hareketlerinizi oluşturmak için gerekli 4 aksesuardan oluşmaktadır.

Sağlarınızı kusursuz bir şekilde düzleştirmek, kuvvetli kalındırmak, saçlarınıza hacim kazandırmak, içe veya dışa doğru fön çekmek, saçlarınızı tek bir hareketle şekillendirmek, uçlarda yaylı bukleler elde etmek veya doğal buklelerinizi güzelleştirmek, tüm bu işlemler BE Liss brushing sayesinde bundan böyle çok kolay!

BE Liss brushing, saçınızın doğal kalitesini ve parlaklığını koruyarak tek 1 hareketle kurutuyor, düzleştiriyor ve parlatıyor.

### BE Liss brushing HAKKINDA HER ŞEY...

#### A. İki sıra diş ile düzleştirici başlık

BE Liss brushing'in düzleştirici ergonomik çift başlığı kullanımı kolaylaştırmaktadır: kurutma ve düzleştirme işlemleri saç diple-rinden uçlarına kadar tek elle yapılabilir!

İki sıra diş, daha etkili ve daha hızlı olması için tek bir hareketle iki düzleştirme sağlamaktadır. Seramik kaplamaları saç üzerinde kusursuz bir kayış sunar ve saç yapısına tamamen uyum içerisinde en iyi düzleştirmenin elde edilmesini sağlar.

#### Tensio Control System® 4 ayar: 1. dalgalı, 2. bukleli, 3. permali, 4. kıvırcık

La Recherche BaByliss (BaByliss Araştırma), dünya çapındaki çok sayıda araştırmalarının sonucunda 4 temel türde kıvırcıklık olduğunu tespit etmiştir (dalgalı, bukleli, permali, kıvırcık). Deneyimi sayesinde bugün BE Liss brushing'e Tensio Control System® sayesinde benzersiz bir performans getirmektedir. Bu patentli teknoloji, kusursuz bir düzleştirme için her kıvırcık tipine uygun bir gerilim uygulanmasını sağlamaktadır: zahmetli fön çekme işlemi esnasındaki çekistirmelere ve kopan saçlara son!

#### B. Seramik kaplamalı 50mm çapında yabandomuzu kilindan döner başlık, mükemmel kayış ve saçınızın en iyi şekilde korunması için.

« Fırça /saç kurutma makinesi » birleşimi, fön çekme işlemini geliştirecektir!

BaByliss tarafından önerilen bu ideal fırça çapı, saçları karıştırmadan, saçlarınız üzerinde yumuşak bir şekilde fön çekme sonucu elde ederek düz bir hareket uygular.

2 yöne dönmesi sayesinde, sol elinizle veya sağ elinizle içeri veya dışarı doğru fön çekmek mümkündür.

#### C. Yaban domuzu kilindan 20 mm çapında yuvarlak fırça

Bu çap, özellikle uçlar için uyarlanmıştır: saç uçları veya kökleri gibi bazı bölgelerin vurgulanmasını sağlayacaktır.

Kullanımı saçın uzunluğuna göre de değişebilir:

- kısa saçlar üzerinde, içe veya dışa doğru esnek ve doğal bir fön için döner başlık gibi yatay olarak kullanılacaktır.
- uzun saçlar üzerinde, uçlarda spiral şeklinde bukleler için dikey olarak kullanılacaktır.

#### D. Hacim difüzörü

Bukleli veya kıvırcık saçlar için özel olarak tasarlanmış olan bu aksesuar saçları doğal haliyle, uyarlanmış hava akışı sayesinde yipratmadan kurutur. Böylece doğal bukleler korunur ve hacimlendirilir.

Ayrıca, saç köklerini ayırmak ve saçlarınıza hacim kazandırmak için de kullanılabilir.

#### E. Hızlı ve aksesuarsız bir kurutma veya ön kurutma işlemi için 1000 W.

F. Ionic Teknoloji, statik elektrigin giderilmesini ve durulanmamış saç bakım ürünlerinin etkisinin güçlendirilmesini sağlar. Saçın şekillendirilmesini kolaylaştırır ve saçlarınıza parlaklık ve yumuşaklık getirir. Saçlarınız kabardan kolayca taranır ve şekillendirilir.

#### G. 2 sıcaklık seviyesi + « soğuk hava » pozisyonu

Pozisyon II: ıslak saçların önceden kurutulması için yüksek sıcaklık (bir havluyla kuruladıktan sonra)

Pozisyon I: nemli saçların kurutulması için daha düşük sıcaklık

« Soğuk hava » pozisyonu: düzleştirme veya fön çekme işleminin sonunda uygulanan soğuk hava akımı her saç tutamının şeklini sabitler ve « uzun süre » dayanmasını sağlar

#### H. Döner kablo pratik bir kullanım için

#### I. Çıkarılabilir arka filtre cihazın bakımının kolay yapılması ve kullanım ömrünün uzun olması için.

#### J. Saklama çantası: estetik ve pratik, cihazın ve aksesuarlarının kaldırılmasını, korunmasını ve taşımasını sağlar.

## KULLANIM ÖNERİLERİ

### Sağlarınızın düzleştirme veya fön çekme işlemi öncesinde hazırlanması

1. Saçlarınızı yıkadıktan sonra, saçlarınızı havlu ile iyice kurulayın ve kalın dişli bir tarakla özenle tarayın.

Kuaför önerisi

Taramaya her zaman ıslak saçlar üzerinde uçlardan başlayın ve ardından yukarılara doğru çıkin. Yumuşak bir şekilde taramak kırıkların önemnesini sağlar.

2. Aksesuarsız BE Liss brushing ile bir ön kurutma işlemi yapın ve nemli olarak bırakın. (1)

Kuaför önerisi

- Saçlarınızın hacim kazandırmak için, ön kurutma işlemini, saçların köklerden iyice ayrılması için başınızı öne doğru eğerek gerçekleştirin.

- Aksine fazla kabarmamasını istiyorsanız ön kurutma işleminde başınızı dik tutun.

3. Etaplar halinde çalışın:

- İyice taranmış ve açılmış saç, yaklaşık 2 cm kalınlığında ince tutamlar elde edecek şekilde pensler yardımıyla ayırin
- Ensedeki saçlardan ve alt kısımdaki tutamlardan başlamak için bir veya iki pens yardımıyla üst taraftaki saçları kaldırın. Başın arkasındaki saçlarla ve ardından yan taraftaki saçlarla devam edin. Başın üst kısmındaki saçlarla işlemi tamamlayın.
- Saçlarınızın uzunluğuna veya istediğiniz saç şeklinde göre gerek düzleştirici başlık ile, gerek döner başlık ile, gerek daha küçük çaptaklı yuvarlak firça ile ve gerekse difüzör ile saç tutamları üzerinde tek tek çalışın.

### Aksesuarların takılması ve çıkarılması

Başlıklar (düzleştirici veya döner başlıklar), küçük çaptaklı firça veya difüzör, iki parçanın kılavuzunu denk getirerek ve klik sesi duyana kadar bastırarak cihazın gövdesine takın.

Fırçayı çıkarmak için, cihazın yan taraflarında bulunan açma düğmeleri üzerine bastırın ve aksesuarı dikkatlice çekin.

### Döner başlığın 2 dönme yönü

Saç tutamını otomatik olarak döner başlığın etrafına sarmak için, sağ veya sol dönme yönü için düğmeye basın ve fön çekme esnasında basılı tutun. Sağ veya sol dönme yönü tutuşla ve çekilen fönün içeri veya dışarı doğru olması ile ilgilidir. Düğme üzerine basmayı durdurarak dönmeyi durdurun.

### Be Liss düzleştirici başlığının kullanılması

#### Kusursuz bir düzleştirme ve parlaklık!

• Tensio Control System® yardımıyla saç tipinize uygun gerilimi seçin (1. dalgalı, 2. bukleli, 3. permali, 4. kıvırcık). (2)

Kuaför önerileri

- İlk kullanım için, BE Liss brushing'e alışmanız için gerilim 1'i seçin (en düşük gerilim)

- Ardından gerilimi kademeli olarak en uygun geriliyi bulana kadar artırın.

Dikkat! Uygulayacağınız düzleştirme şekli ne olursa olsun, saçların düzleştirici başlığın dişleri arasında düzgün dağılması için düzleştirilecek saç tutamının uçlarını diğer elinizle tutmanız öneriyoruz. Ve her düzleştirme hareketinde, ince saç tutamını kökten itibaren tarağın zeminine yerleştirmeye ve ardından cihazı yavaşça ve düzenli olarak saç tutamının uç kısmını diğer elinizle tutarak indirmenizi öneriyoruz. (3)

### Dümdüz bir düzleştirme mi veya hacimli bir düzleştirme mi?

• Kalın saçların hacmini azaltmak için, düzleştirici tarakları saç tutamının üzerine yerleştirin ve köklerden başlayarak yukarıdan aşağıya doğru saç tutamı üzerinde kaydırın.

• Ince telli veya düz saçlara hacim kazandırmak için, düzleştirici tarakları saç tutamının altına yerleştirin, kökleri havalandırarak ve hacimli bir etki yaratarak düzleştireceklerdir. (4)

• İşlemi tüm saç tutamları üzerinde tekrarlayın ve kalıcı olması için soğuk hava vermeyi unutmayın.

### Köklerde hacimli etki

• Yaklaşık 3 cm kalınlığında bir saç tutamı ayırin ve düzleştirici dişleri köklere en yakın yere, saç tutamının altına yerleştirin. Tarakların saçların içerişine iyice girmesine özen gösterin.

• BE Liss brushing'inizi, yavaşça uçlara doğru kaydırarak yaklaşık 45° döndürün. Bu dönüş hareketi saç köklerinize maksimum hacim kazandıracaktır! (5)

• Gerekirse işlemi tekrarlayın ve kalıcı olması için soğuk hava vermeyi unutmayın.

### Şekillendirme

BE Liss brushing düzleştirici başlığı, aynı şekilde günlük bir «tarama» için de çok uygundur: baş edemediğiniz bir inatçı saç tutamı, hacimsiz saç şekliniz, ... 2 dakika içerisinde, yukarıda açıklanan teknikleri bu sefer kuru saçlar üzerinde uygulayarak saçlarınıza parlaklık ve hacim kazandırabilirsiniz.

Yolculuklarınız için ideal bir arkadaş!

## **50mm döner başlığın kullanılması**

**Zevkli ve kusursuz bir saç şekillendirme ve tek bir hareketle yumuşacık saçlar için kolay fön çekme!**

**Orta uzunlukta ve uzun saçlar için uygundur**

- Saç tutamını hazırlamak ve taramak için, ince bir saç tutamı üzerinde köklerden başlatın ve sıcakta çalışan cihazla ama fırçayı döndürmeden saç tutamını bir veya iki kere geçerek düzleştirin; (6)
- Alt kısmındaki saçların dolaşmaması için saç tutamını başınıza 90° dik açı oluşturacak şekilde kaldırın; (7)
- Fırçayı, saç tutamı tam bir tur dönmeden fırçayı döndürerek saç tutamı üzerinde kaydırın; fırçayı köklerden uçlara doğru kaydırarak hareketi birkaç kere tekrarlayın; (8)
- Uçlarından başlayarak ve köklere kadar çıkararak saç tutamını fırça çevresinde tam bir tur çevirerek işlemi tamamlayın, saç tutamının tamamen isnaması ve şekele girmesi ve köklerin kabarması için birkaç saniye bu şekilde bekleyin; (9)
- Saç tipine göre gereklirse işlemi tekrarlayın;
- Saç tutamının şeklini koruması için soğuk hava vermeyi unutmayın. Bunun için döner başlığı çevirmeden soğuk hava fonksiyonunu çalıştırın.

### **Dışa doğru fön çekme**

Fırçayı saçların ucuna, saç tutamının üzerine yerleştirin ve dışa doğru dönme ile otomatik dönüşü harekete geçirin. (10) + (11)

### **İçe doğru fön çekme**

Fırçayı saçların ucuna, saç tutamının altına yerleştirin ve içe doğru dönme ile otomatik dönüşü harekete geçirin. (12) + (13)

Dikkat! Döner başlığın kullanımı sona erdiğinde, olduğu gibi koymayın, kilların yıpranmasına ve katlanması sebep olabilirsiniz. Bu amaç için öngörülen kılıflı içerisinde yerleştirin. (14)

## **20mm yuvarlak fırçanın kullanımı**

**Yumuşak hacimli bir fön çekme için!**

**Kısa saçlar üzerinde en uygun yayat kullanım**

- Saç tutamını hazırlamak ve taramak için, ince bir saç tutamı üzerinde köklerden başlatın ve sıcakta çalışan cihazla saç tutamını bir veya iki kere geçerek düzleştirin;
- Alt kısmındaki saçların dolaşmaması için saç tutamını başınıza 90° dik açı oluşturacak şekilde kaldırın;
- Saç tutamını fırça üzerinde uçlarını fırçaya sararak kaydırın;
- Eğer saçın uzunluğu yeterli ise, köklere kadar çıkararak saç tutamını fırçaya tam bir tur sararak işlemi tamamlayın, saç tutamının tamamen isnaması ve şekele girmesi ve köklerin kabarması için birkaç saniye bu şekilde bekleyin;
- Saç tipinize göre gereklirse işlemi tekrarlayın;
- Saç tutamının şeklini koruması için soğuk hava vermeyi unutmayın.

### **Uçlarda spiral bükeler için!**

**Uzun saçlar için en uygun dikey kullanım**

- İnce bir saç tutamı seçin ve uçlardan başlayın;
- Uçlarından başlayarak ve uç kısmının fırçaya iyice takılmış olmasına dikkat ederek saç tutamını dik olarak tutulan fırçaya sarın;
- Sarılan saç tutamını fırçanın çevresinde köklere kadar tamamen kaldırın ve saç tutamının tamamen isnaması ve arzu edilen şekli alması için bu şekilde birkaç saniye bekleyin;
- Saçı çekmeden, aksı yönde basit bir bilek hareketiyle saç tutamını fırçadan çıkarın; (15)
- Saç tipinize göre gereklirse işlemi tekrarlayın;;
- Soğuk hava ile verilen şekli sabitleyin;
- Bükləy parmaklarınızla yeniden şekillendirin ve daha uzun süre kalıcı olması için saç spreyi veya briyantin kullanın. (16)

### **Rötuş yapmak için!**

Küçük çaplı fırça, uçların yuvarlaklığının içe veya dışa doğru vurgulanması gibi bazı saç tutamlarının vurgulanmasını sağlar.

## **Difüzörün kullanılması**

Difüzör, kıvrıçık veya permali saçların doğal hacimlerini koruyarak kurululmasını sağlar. Kurutma süresince, hacim kazandırmak için saçları elle şekillendirin. Doğallığını korumak için işlemin ardından saçları fırçalamayın. (17)

Difüzörü, permali, kuru, hassas ve yıpranmış saçlar üzerinde kullanın.

## CİHAZIN BAKIMI

- Cihazın fışını elektrik prizinden çekin ve temizlemeden veya kaldırımdan önce tamamen soğumasını bekleyin.
- Saçların, saç bakım ürünlerinin birleşmesini önlemek amacıyla düzleştirici ve döner başlıklar, fırçayı ve difüzörü düzenli olarak temizlemenizi öneriyoruz. Döner başlık ve küçük çaplı fırça üzerindeki saçları temizlemek için bir tarak kullanın. Plastik ve seramik yüzeyler için kuru veya hafif nemli bir bez kullanın.
- Döner başlığın killarını kusursuz bir şekilde korumak için, her kullanımdan sonra fırçayı özel kılıfı içeresine yerleştirmeye özen gösterin. (14)
- Cihazın gövdesini ve aksesuarları bir sonraki kullanıma kadar beraberinde verilen çanta içeresine kaldırın.

## GÜVENLİK TALİMATLARI



• DİKKAT: Ürünün içerisinde bulunduğu polietilen poşetler ve ürünün ambalajı tehlikedir. Poşetleri çocukların ve bebeklerin erişemeyeceği yerlerde muhafaza ediniz. Beşikler, çocuk yatakları, çocuk arabaları veya bebek oyun parkları içerisinde kullanmayın. İnce film burna veya ağa yapışabilir ve nefes almayı engellebilir. Bir poşet bir oyuncak değildir.



• DİKKAT: Küvetlerin, lavaboların, duşların veya su dolu havzelerin üzerinde veya yakınında kullanmayın. Cihazı kuru yerde muhafaza edin.

• Cihaz banyoda kullanıldığında, kullanım sonrasında fışını elektrik prizinden çekin, çünkü suyun yakınında olması cihaz kapalı iken bile bir tehlike oluşturabilir. Tesisat üzerinde ilave bir koruma için, banyoya giden elektrik devresine 30 mA aşmayan bir çalışma diferansiyel akım koruma tertibatı (DDR) takılması önerilmektedir. Tesisatçınıza danışın.

- Cihazı suya veya başka herhangi bir sıvuya batırmayın.
- Eğer elektrik kablosu hasar görmüş ise, her türlü riski önlemek amacıyla kablonun üretici, satış sonrası servis veya benzer nitelikte bir kişi tarafından değiştirilmesi gerekmektedir.
- Cihazın kullanımı esnasında, cihazın havalandırma sistemini sıkıtmamaya dikkat ediniz. Saçların veya başka kalıntıların cihazın arka filtresini tıkamamasına dikkat ediniz.
- Bu cihaz bir emniyet termostatı donanımlıdır. Aşırı ısınması halinde, cihaz kendi kendine kapanacak veya daha fazla ısınma-yacaktır. Gerektiğinde, cihazın kolu üzerinde bulunan düğmeyi OFF üzerine getirin, cihazın elektrik fışını prizden çekin ve 10 dakika boyunca soğumasını bekleyin. Yeniden kullanmadan ÖNCE, cihazın arka filtresini tıkayan saç veya başka atıkların olmasınalarından emin olun. Cihazın fışını elektrik prizine takın ve cihazı açın. Yeniden aşırı ısınması halinde, cihazın kullanımını derhal durdurun, kapatın ve fışını elektrik prizinden çekin. Cihazı BabyliSS Servis merkezine gönderin.
- Eğer cihaz düşmüş ise veya üzerinde belirgin hasarlar bulunuyorsa cihazı kullanmayın.
- Cihazın fısı elektrik prizine takılı iken veya açıkken gözetimsiz bırakmayın.
- Kullanım esnasında sorun olması halinde cihazın fışını derhal prizden çekiniz.
- BaByliSS tarafından önerilenin haricinde başka aksesuar kullanmayın.
- Her kullanımdan sonra ve cihazı temizlemeden önce cihazın fışını elektrik prizinden çekin.
- Cihazın sıcak yüzeylerinin cildinizle ve özellikle kulaklarınız, gözleriniz, yüzünüz ve enseinizle temas etmemesine dikkat ediniz.
- Bu cihaz, fiziksel, duyumsal veya zihinsel kapasiteleri zayıf olan, ya da bilgi ve deneyimden yoksun kişiler tarafından (çocuklar da dahil), ancak güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında ve cihazın kullanımı hakkında önceden bilgilendirilmiş kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Cihazla oynamadıklarından emin olmak için, çocukların gözetim altında tutulması tavsiye edilir.
- Kaldırımdan önce cihazın soğumasını bekleyin.
- Kablonun hasar görmesini önlemek için cihazın etrafına sarmayınız ve kabloyu bükmeden veya katlamadan kaldırımıza özen gösteriniz.
- Bu cihaz, 04/108/C.E.E. (elektro manyetik uyum) ve 06/95/C.E.E. (elektrikli ev aletleri güvenliği) yönetmelikleri tarafından belirlenen gereklilıklarla uygundur.